

**m**Spa



**VF VIKING**

**VIKING FITNESS**  
Αντιπροσωπεία Ελλάδος

**Εγχειρίδιο Χρήστη**

**OSLO F-OS063W**  
GR

Λόγω της διαδικασίας συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων της, η MSpa διατηρεί το δικαίωμα αλλαγής των χαρακτηριστικών ή/και της εμφάνισης των προϊόντων της, γεγονός το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε αναθεωρήσεις των εγχειριδίων χρήσης χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Για όλα τα τελευταία νέα μπορείτε να ενημερώνεστε από το επίσημο site της MSpa.



MSpaOfficialSite



MSpaSetupVideos



MSpaService  
CenterList



MSpaOwnersManual  
(Multi-language)

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

---

Οδηγίες ασφάλειας.....	3
Χαρακτηριστικά.....	7
Αξεσουάρ.....	7
Προετοιμασία για χρήση την πρώτη φορά.....	8
Spa set-up.....	9
Λειτουργία ελέγχου.....	11
Λειτουργία ταινίας φωτισμού Led.....	13
Διατήρηση του νερού και χημικά.....	14
Αποστράγγιση, καθαρισμός και αποθήκευση.....	15
Σημεία προσοχής για τη χειμερινή λειτουργία.....	17
Προστασία περιβάλλοντος.....	17
Προβλήματα.....	18
Περιορισμένη εγγύηση MSPA.....	19

UK  
CA



## Οδηγίες ασφάλειας

Για την δική σας προστασία παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες ώστε να μην προκληθεί ζημία του μηχανήματος ή τραυματισμός του χρήστη! Λανθασμένη εγκατάσταση ή λειτουργία/χρήση καθιστά άκυρη την εγγύηση.

### ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Να μην χρησιμοποιείται από παιδιά χωρίς την αυστηρή επίβλεψη ενήλικα καθώς υπάρχει κίνδυνος πνιγμού!
- Ελέγχετε τακτικά για τυχόν ρωγμές, ενδείξεις φθοράς ή άλλα επικίνδυνα σημάδια. Όταν δεν χρησιμοποιείται να το σκεπάζετε πάντα με το κάλυμμα του. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ένα σχισμένο ή φθαρμένο κάλυμμα καθώς δεν μπορεί να προσφέρει επαρκή προστασία σε πρόσβαση μικρών παιδιών χωρίς επίβλεψη
- Κίνδυνος τραυματισμού. Τα εξαρτήματα αναρρόφησης είναι σχεδιασμένα σύμφωνα με το μέγεθος της ροής του νερού που δημιουργεί η αντλία. Μην χρησιμοποιείτε το spa αν αυτά λείπουν ή είναι χαλασμένα. Ποτέ μην αντικαταστήσετε τα εξαρτήματα αυτά με μη συμβατά!
- Μην λειτουργείτε γενικά το spa όταν υπάρχει η οποιαδήποτε βλάβη στα μηχανικά, ηλεκτρικά ή ηλεκτρονικά του μέρη.
- Ιδιαίτερη προσοχή στην ακεραιότητα του καλωδίου τροφοδοσίας. Σε περίπτωση φθοράς πρέπει να αντικατασταθεί άμεσα από ειδικευμένο τεχνικό.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή (φωτιστικά, ραδιόφωνα, τηλεοράσεις, κλπ.) πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 2 μέτρων από το spa.
- Μην χρησιμοποιείτε το spa όταν βρέχει ή όταν έχει κεραυνούς.

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος, μην χρησιμοποιείτε επεκτάσεις καλωδίων, χρονοδιακόπτες, μετατροπείς, κτλ. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας του Spa σε μία και μοναδική πρίζα.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής με τα ενσωματωμένα στοιχεία θέρμανσης, πρέπει να συνδεθεί σε παροχή με γείωση και να διαθέτει συσκευή προστασίας από υπέρταση και διαρροή (PRCD – portable residual current device) με ενεργοποίηση στα 10mA.
- Καλώδια και μέρη με ενεργό ρεύμα, εκτός από τα μέρη που τροφοδοτούνται με «ασφαλές» ρεύμα μικρότερο από 12V, πρέπει να μην είναι προσβάσιμα από οποιονδήποτε χρησιμοποιεί το Spa.
- Τμήματα του Spa που ενσωματώνουν ηλεκτρικά μέρη πρέπει να είναι τοποθετημένα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην είναι δυνατό να πέσουν μέσα στο νερό.
- Το κοντρόλ ελέγχου του spa πρέπει – για να προστατεύεται - να βρίσκεται αποθηκευμένο στην ειδική θήκη όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Απαγορεύεται η χρήση σε μικρά παιδιά και ενήλικες με κινητικά, αισθητηριακά ή νοητικά προβλήματα και γενικότερα ιατρικά προβλήματα χωρίς να υπάρχει αυστηρή επίβλεψη. Αυτά τα άτομα θα πρέπει, επιπλέον, να έχουν ενημερωθεί για την ορθή χρήση της συσκευής και τους κινδύνους που η λανθασμένη χρήση εγκυμονεί!
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το Spa χωρίς συνεχή επίβλεψη. Τοποθετήστε και ασφαλίστε το προστατευτικό κάλυμμα μετά από κάθε χρήση.

- Φροντίστε ώστε το υποκείμενο δάπεδο να αντέχει το βάρος του μηχανήματος και του νερού. Θα χρειαστεί να υπολογίσετε το συνολικό βάρος του Spa, του νερού και των ατόμων που θα το χρησιμοποιήσουν.

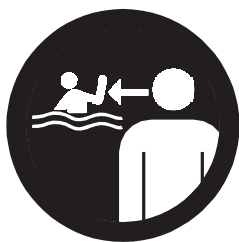
- **ΙΔΙΑΙΤΕΡΗ ΠΡΟΣΟΧΗ**

- a) Ειδικά για τα παιδιά φροντίστε οι θερμοκρασίες του νερού να είναι χαμηλότερες ιδιαίτερα όταν η χρήση ξεπερνά τα 10 λεπτά για να αποφύγουμε τυχόν υπερθερμία. Γενικότερα, προτείνεται η θερμοκρασία του νερού να μην υπερβαίνει τους 40°C (104°F)
- b) Όταν χρησιμοποιείται από εγκύους η θερμοκρασία να μην υπερβαίνει τους 38°C (100°F), καθώς οι υψηλές θερμοκρασίες νερού αυξάνουν τον κίνδυνο σοβαρής βλάβης στο έμβρυο κατά τους πρώτους μήνες της κύησης.
- c) Ελέγξτε με ένα θερμόμετρο την θερμοκρασία του νερού πριν μπείτε στο Spa. Διαφορετικά άτομα έχουν διαφορετική αντοχή στο ζεστό νερό!
- d) Μην χρησιμοποιείτε αλκοόλ ή φάρμακα όταν χρησιμοποιείτε το spa. Υπάρχει κίνδυνος λιποθυμίας και πιθανότητας πνιγμού, όπως επίσης και επικίνδυνης υπερθερμίας. Η υπερθερμία συμβαίνει όταν η εσωτερική θερμοκρασία του σώματος υπερβαίνει αρκετά τη φυσιολογική (περίπου 37°C) και προκαλεί συμπτώματα όπως ζαλάδα, υπνηλία, θολούρα, κλπ.
- e) Άτομα σε φαρμακευτική αγωγή πρέπει να συμβουλευονται τον γιατρό τους πριν την χρήση του Spa, καθώς μερικά φάρμακα επηρεάζουν τον καρδιακό ρυθμό, την αρτηριακή πίεση και την κυκλοφορία του αίματος.
- f) Τα υπέρβαρα άτομα με ιστορικό καρδιάς, υψηλής πίεσης, κακής κυκλοφορίας και διαβήτη να μην το χρησιμοποιούν.
  - Ομοίως τα άτομα με δερματικές ή άλλες μολυσματικές παθήσεις.
  - Μην χρησιμοποιείτε το Spa αμέσως μετά από πολύ έντονη άσκηση.
  - Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το Spa αν δεν βρίσκεται κάποιος άλλος μαζί σας στο σπίτι.
  - Ιδιαίτερη προσοχή κατά την είσοδο και έξοδο από το α μην γλιστρήσετε.
  - Εξέλθετε αμέσως αν νιώσετε ζαλάδα, νύστα, ή αδυναμία
  - Να μη χρησιμοποιείται και να μην εκτίθεται σε θερμοκρασίες μικρότερες των 0 βαθμών Κελσίου εάν υπάρχει νερό μέσα στο Spa. Αδειάστε το Spa από το νερό σε περίπτωση παγετού και πολύ χαμηλών θερμοκρασιών και χρησιμοποιήστε το κάλυμμα. Χρήσιμο είναι να τοποθετήσετε ένα μονωτικό στρώμα μεταξύ του spa και του εδάφους.
  - Μην γεμίζετε απευθείας το spa με νερό θερμότερο των 40° βαθμών Κελσίου
  - Βγάλτε το μηχανήμα από την πρίζα τροφοδοσίας όταν δεν το λειτουργείτε ή πριν την μεταφορά και τον καθαρισμό του.
  - Μην έχετε ηλεκτρικές συσκευές τοποθετημένες πάνω από το Spa κατά τη διάρκεια της χρήσης.
  - Μην πηδάτε ή βουτάτε μέσα στη καμπίνα.
  - Μην θάβετε το καλώδιο τροφοδοσίας κάτω από το έδαφος ή από αντικείμενα.
  - Μην πιάνετε το καλώδιο με υγρά χέρια.
  - Μην βάζετε τα κατοικίδια σας στο spa
  - Μην χρησιμοποιείτε αφρόλουτρα, έλαια και άλατα.
  - Μην βάζετε το κεφάλι σας κάτω από το νερό και μην καταπίνετε νερό ή φαγητό.
  - Το spa χρησιμοποιεί συσκευή απολύμανσης (UVC emitter). Για να την αντικαταστήσετε ή επισκευάσετε θα πρέπει να απευθυνθείτε σε ειδικό. Βλάβη (σπάσιμο) στο κέλυφος της συσκευής μπορεί να απελευθερώσει UVC ακτινοβολία ή οποία είναι δυνητικά επικίνδυνη για τα μάτια ή το δέρμα (ακόμη και σε μικρή δόση). **Προσοχή: Μην χρησιμοποιήσετε την συσκευή UVC ενώ την έχετε αφαιρέσει από το Spa**
  - **WARNING: Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή όταν έχει σημάδια φθοράς.**
  - Συμβουλευτείτε τους ειδικούς ή τις τοπικές αρχές για όποιες άλλες απαιτήσεις μπορούν να έχουν σε σχέση με ζητήματα ασφαλούς χρήσης.

## ⚠ Προσοχή

- Τυχόν χημικά καθαριστικά θα πρέπει να προστίθενται σε ήδη υπάρχον νερό και όχι το ανάποδο για την αποφυγή αναθυμιάσεων.
- Το ήδη χρησιμοποιημένο νερό θα πρέπει να αντικαθίσταται ή να καθαρίζεται με χημικά καθαριστικά νερού. Χρησιμοποιήστε τα χημικά απολυμαντικά με βάση τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Το νερό θα πρέπει έτσι και αλλιώς να αντικαθίσταται κάθε 3-5 ημέρες.
- Μην αφήνετε το νερό σε θερμοκρασία κάτω των 4 βαθμών Κελσίου αν δεν λειτουργεί ο θερμαντήρας.
- Για να αποφύγετε βλάβη της αντλίας ποτέ μην λειτουργείτε το spa αν το νερό δεν είναι υψηλότερα από τη χαμηλότερη στάθμη ασφάλειας
- Μην αφήνεται το spa άδειο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Όταν δεν λειτουργεί, στραγγίστε το προσεκτικά και αποθηκεύστε το μακριά από άμεση επαφή με τον ήλιο.
- Ελέγχετε συχνά πριν από κάθε χρήση και αποθηκεύστε το σε κλειστό χώρο όταν δεν λειτουργεί επί μακρόν.
- Προσοχή να μην καταστρέψετε την ταινία Led με βίαιες κινήσεις κατά την συναρμολόγηση ή από-συναρμολόγηση. Μην προσπαθήσετε να ενώσετε την ταινία LED με άλλη ταινία. Λειτουργεί μόνο ανεξάρτητα.
- Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο της ταινίας LED δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν πάθει ζημιά η ταινία LED καταστρέφεται.

## SPA LINER WARNING EXPLANATION



Γονική επίβλεψη



Ανάγνωση οδηγιών



Όχι βουτιές!



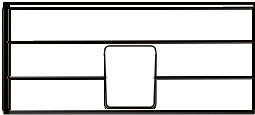
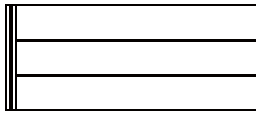


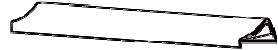
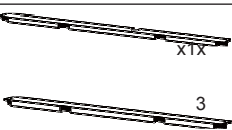
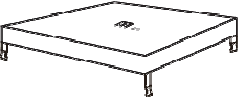












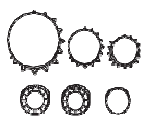


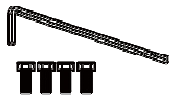

Όχι δάκτυλο στις εξόδους

# ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Model name	Shape	Seating Capacity	Water Capacity	Outside Dimensions	Inside Dimensions	Height	Weight	Temp Increasing Rate
OSLO	Square	6	850L (224 Gal.)	1.6m (63")x 1.6m(63")	1.4m(55") x 1.4m(55")	0.65m(26")	109.6 kg(241.6lb s)	1.6-2.2°C/h
Control System & Rating Power	Jet pump	Heater	Massage Air Blower	Filter Pump	Integrated Ozone Generator	UVC Radiant flux	Top Lid	Shell Material
AC 220-240V~50Hz 2300W	1100W	2200W	Level1:300W Level2:500W Level3:720W	1800L/hr	5.5W, 30-50mg/hr	2000uW	Rhino-Tech™ reinforced PVC	Plastic wood
Item	Model	Power Supply	Length (m)	LED Chips (pcs)	Lighting Mode			
LED-6DC12R - OS	LED strip for 6- personsquar e spa	DC12V,22W	5.2	171	21DynamicModes, 20StaticColors			



## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

 Open-end panel*1	 Plastic wood panel*3 One with MSpa Logo	 Spa liner with LED light strip	 Corner beam *4	 Top trim*4		
 Bottom seal*4	 Buckle spa cover	 Foldable foam mat	 Inflatable bladder	 Jet Control Box		
 remote controller for light strip	 Top trim joint*4	 Soft corner cushion*4	 Side panel joint*4	 Headrest*4	 User manual	 Repair kit
 Filter cartridge *2 Filter cartridge base*1	 Garden hose adaptor	 Water / air channel stoppers	 Wrench	 Chemical dispenser for 1" tablets	 screw*4 + L-shape wrench	 Inflation hose and adaptor for bladder

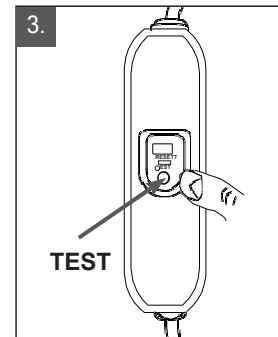
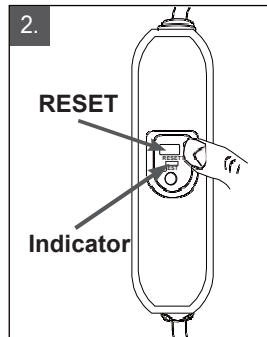
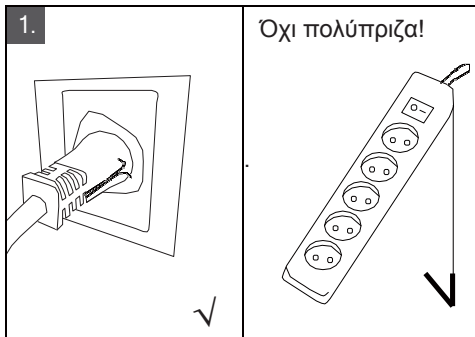
# ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- Το μηχάνημα μπορεί να στηθεί από 2 άτομα σε μικρό χρονικό διάστημα. Εάν δεν είστε εξοικειωμένοι με διαδικασίες συναρμολόγησης ζητήστε την βοήθεια και ενός τρίτου ατόμου εάν είναι διαθέσιμο.
- Επιλέγουμε έναν λείο και επίπεδο χώρο και ελέγχουμε να αντέχει το βάρος του μηχανήματος με νερό μαζί με το βάρος 6 ατόμων.
- Ο χώρος θα πρέπει να διαθέτει προστασία από τον ήλιο, να είναι ελεύθερος από αιχμηρά ή άλλα μεγάλα αντικείμενα και να παρέχει ευκολία πλήρωσης και αποστράγγισης νερού καθώς και ασφαλή ηλεκτρική παροχή.
- Αν το sra τοποθετηθεί σε δωμάτιο, αυτό θα πρέπει να αερίζεται τακτικά για την αποφυγή φαινομένων υγρασίας
- Μην τοποθετείτε το sra σε χύμα ή γρασιδί καθώς ευνοείται σε βάθος χρόνου η διάβρωση του τοιχώματος του. Ένα μονωτικό στρώμα μεταξύ αυτού και του εδάφους είναι πάντα χρήσιμο και απαραίτητο για τη μόνωση και την διατήρηση σωστής θερμοκρασίας
- Μην χρησιμοποιήσετε το sra σε θερμοκρασίες κοντά στο μηδέν.

## ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

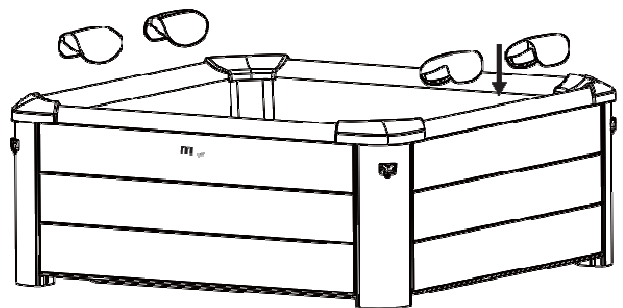
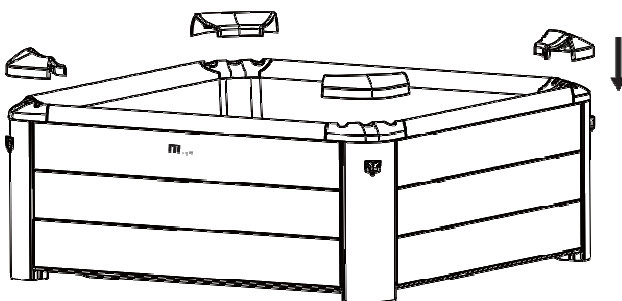
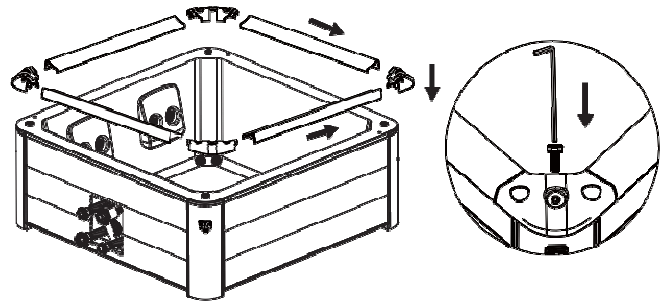
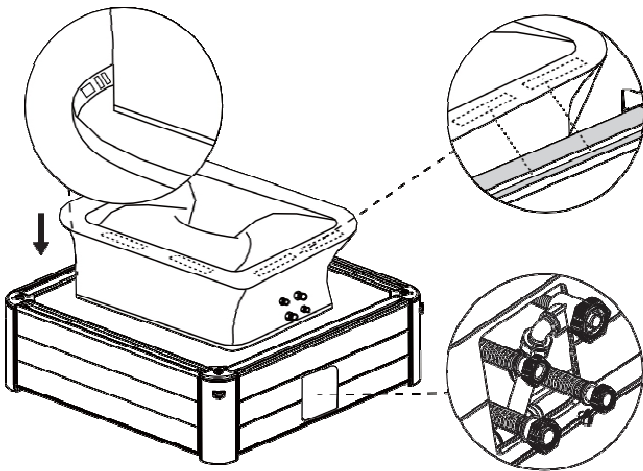
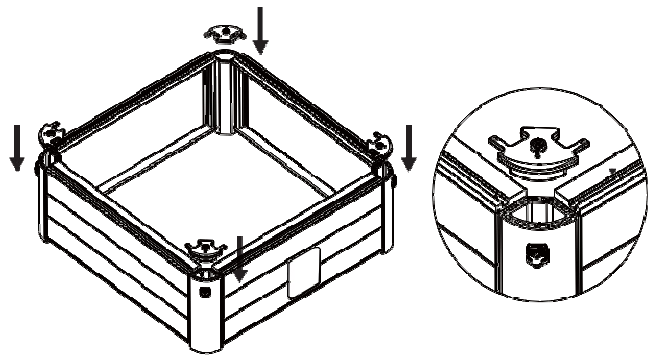
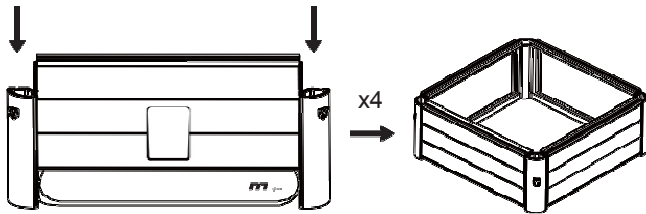
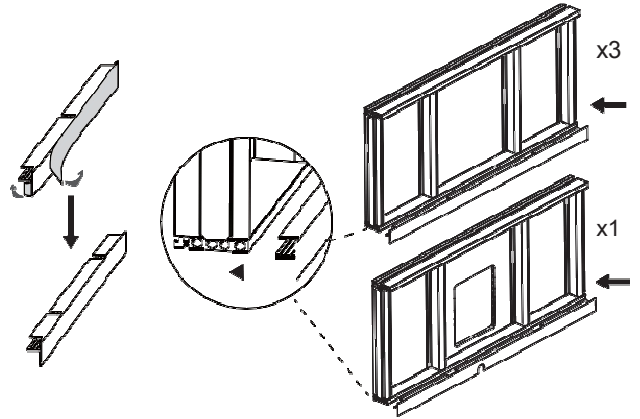
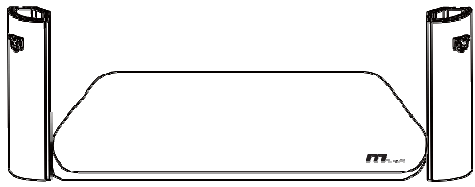
Καλέστε έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο για την σωστή εγκατάσταση του μηχανήματος και τον έλεγχο της προστασίας υπέρτασης όπως παρακάτω

1. Σύνδεση με ρεύμα
2. Πιέστε το reset στο μηχανισμό προστασίας για να ανάψει κόκκινη ένδειξη
3. Πιέστε το TEST button ώστε η κόκκινη ένδειξη να εξαφανιστεί (δείγμα σωστής λειτουργίας)
4. Πιέστε ξανά το RESET και εφόσον η κόκκινη ένδειξη επανέλθει το sra είναι έτοιμο προς λειτουργία

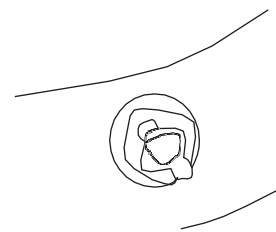
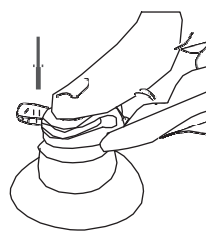
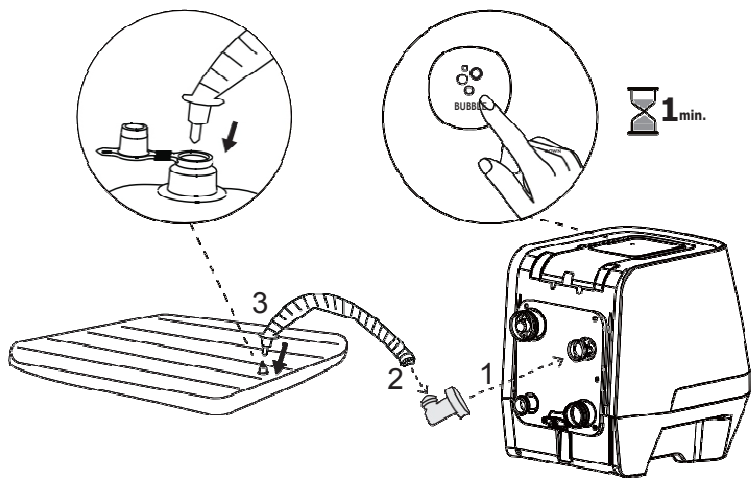


**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην σέρνετε ποτέ το sra στο έδαφος!!

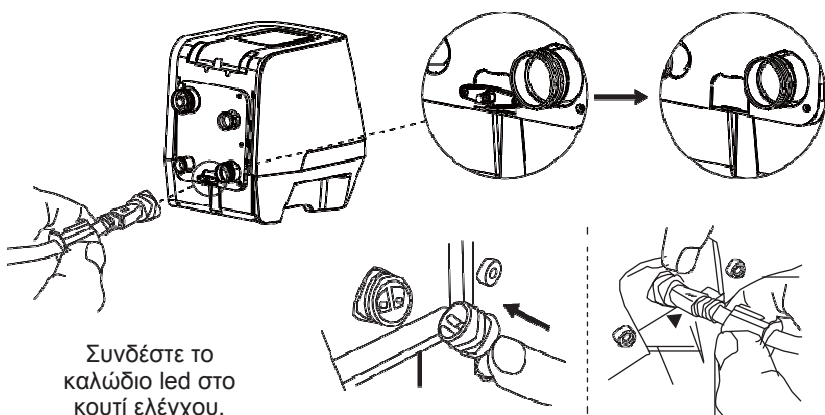
# ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ SPA



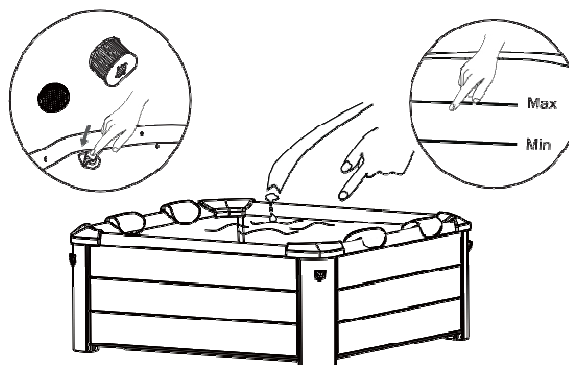
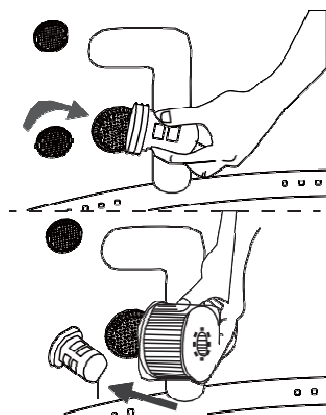
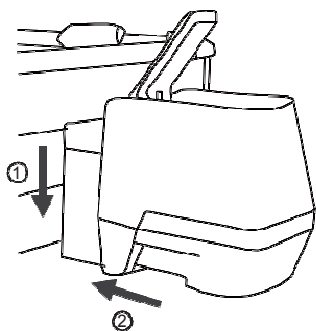
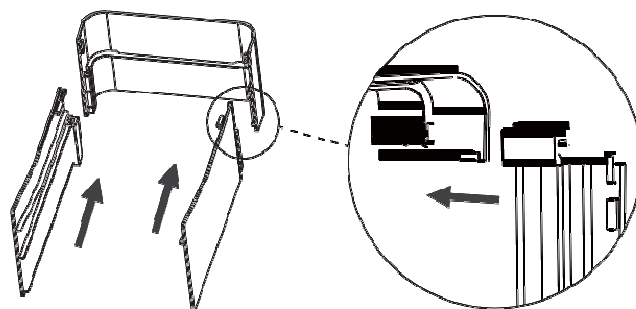
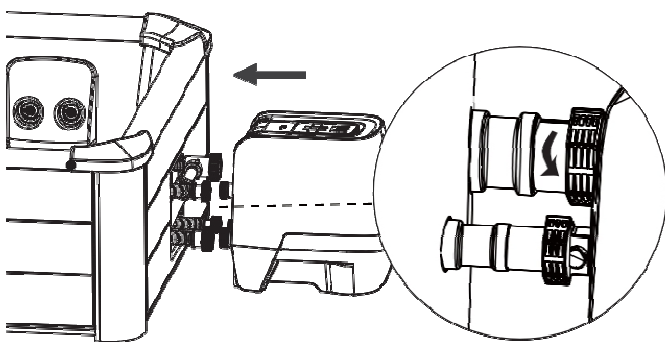
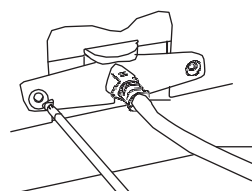
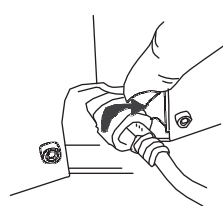
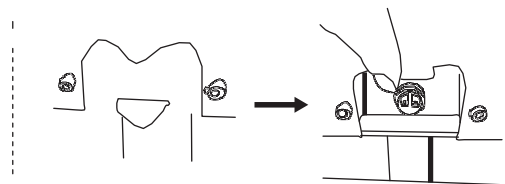




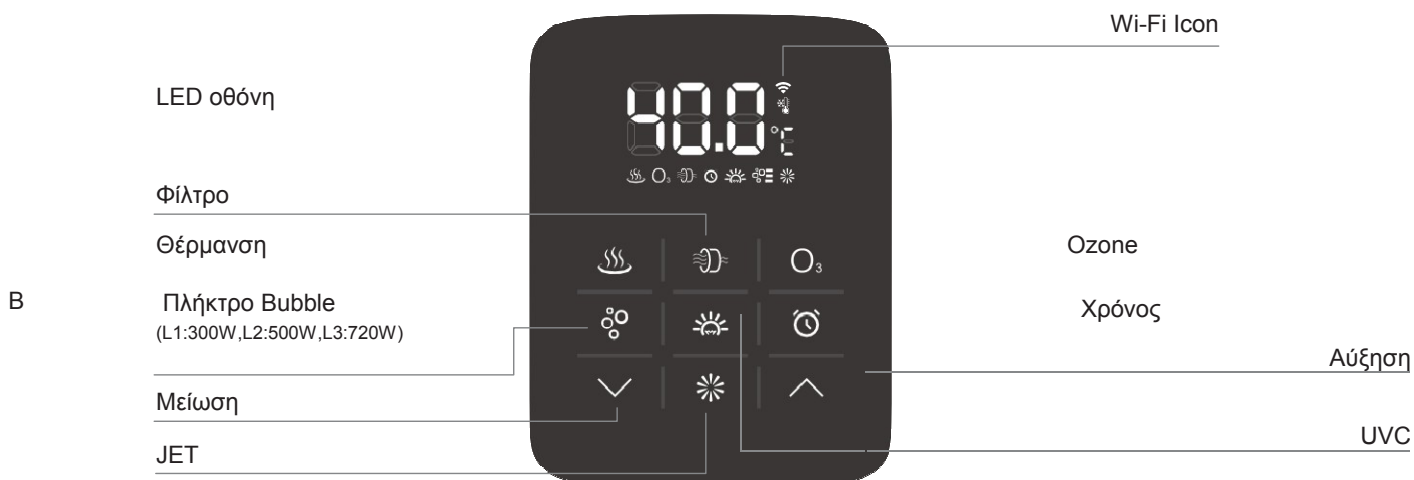
Πιέστε το πλήκτρο BUBBLE για 3 δεύτερα  
ώστε να σταματήσει το φούσκωμα



Συνδέστε το  
καλώδιο led στο  
κουτί ελέγχου,



# ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ



## LED display

Παρουσιάζει τις ενδείξεις όπως η θερμοκρασία του νερού. Αν δεν υπάρχει δραστηριότητα κλείνει εντός 30 λεπτών και ξαναλειτουργεί με το πάτημα ενός πλήκτρου, εκτός των πλήκτρων αύξησης και

## JET

Πιέστε το  JET για να ξεκινήσει το μασάζ με πίδακα νερού. Το λαμπάκι στο πλήκτρο θα ανάψει.

**Σημείωση:** Η ρύθμιση της λειτουργίας BUBBLE περιορίζεται σε 2 επίπεδα όταν λειτουργεί το jet.

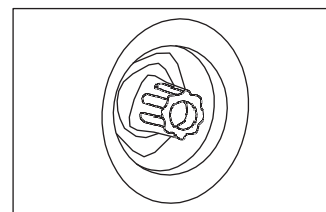
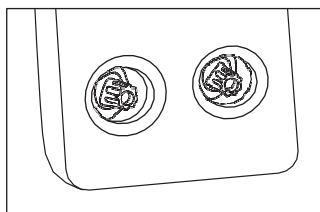
**Σημείωση:** Η λειτουργία JET κλείνει αυτόματα με την παρέλευση μιας ώρας.

**Σημείωση:** Η λειτουργία JET δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί σε θερμοκρασία χαμηλότερη του 1°C/33.8°F.

## Λειτουργία του Jet



Προσαρμόστε το στόμιο του jet στην επιθυμητή κατεύθυνση του νερού.

Βιδώστε ( περιστρέψτε) το στόμιο για να ρυθμίσετε την ένταση εξόδου.



## ΘΕΡΜΑΝΣΗ

1. Πιέστε το  HEATER για να λειτουργήσει η θέρμανση. Τα πλήκτρα HEATER και FILTER θα φωτίσουν με την ενεργοποίηση της λειτουργίας.

20-40°C 2. Πιέζοντας  UP or  DOWN το LED θα αναβοσβήνει. Όσο αναβοσβήνει μπορείτε να ρυθμίσετε το νερό στην επιθυμητή θερμοκρασία ( από 20°C ως 40°C ). Η επιλεγείσα θερμοκρασία θα παραμείνει στην οθόνη για 3 δεύτερα για την επιβεβαίωση της.

**Σημείωση:** Η ανώτερη θερμοκρασία είναι 40°C.

**Σημείωση:** Μαζί με τη θέρμανση ενεργοποιείται και το φιλτράρισμα.

**NOTE:** Όταν η θερμοκρασία βρίσκεται κάτω από 1°C (33.8°F), η λειτουργία θέρμανσης ενεργοποιείται αυτόματα και θερμαίνει το νερό στους 3°C (37.4°F).

Σημαντικό: Οι παρακάτω παράγοντες μπορεί να καθυστερήσουν την θέρμανση.


- Μια χαμηλή θερμοκρασία κάτω των 10°C(50°F).
- Έντονος άνεμος .5-5.4m/s(8-12mph).
- Όταν λειτουργεί και το μασάζ φυσαλίδων.
- Όταν δεν έχει τοποθετηθεί σωστά το κάλυμμα.



**Σημείωση :** Για να διατηρείτε τη θερμοκρασία του νερού και το spa καθαρό, είναι σημαντικό να τοποθετείτε το κάλυμμα και να το ασφαλίσετε όταν δεν χρησιμοποιείται.



### ΦΙΛΤΡΑΡΙΣΜΑ

Πιέστε το  **FILTER** για να ενεργοποιήσετε το φιλτράρισμα. Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη το λαμπάκι θα ανάψει.

**Σημείωση:** Το φιλτράρισμα ενεργοποιείται αυτόματα όταν λειτουργεί η θέρμανση και η απολύμανση με Όζον ή UVC.

**Σημείωση :** Αν σταματήσει η θέρμανση το φιλτράρισμα θα σταματήσει και αυτό 30 δευτερά μετά.


**Υπενθύμιση καθαρισμού φίλτρου:** Όταν το εικονίδιο του φίλτρου αναβοσβήνει είναι ώρα να καθαρίσουμε ή να αντικαταστήσουμε το φίλτρο. Όταν αυτό γίνει πιέζουμε το πλήκτρο συνεχόμενα για 3 δευτερά ώστε να αποθηκευτεί ο καθαρισμός ή η αντικατάσταση στη μνήμη.

**Αυτόματο φιλτράρισμα:** Όταν το spa είναι σε stand-by mode, το φιλτράρισμα θα γίνεται αυτόματα για 60 λεπτά κάθε 8 ώρες. Όταν η θερμοκρασία είναι κάτω των 1°C / 33.8°F, το φιλτράρισμα θα ενεργοποιείται αυτόματα για να μη παγώσει το spa.



### BUBBLE MESSAGE (Μασάζ φυσαλίδων)

Πιέστε το  **BUBBLE** για να ενεργοποιηθεί. Με την ενεργοποίηση ανάβει το λαμπάκι. Πιέστε το πλήκτρο συνεχόμενα για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιηθεί

Πιέζοντας το ίδιο πλήκτρο διαδοχικά η ένταση του υδρομασάζ ρυθμίζεται σε 3 επίπεδα (300, 500 & 720W) 

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην ενεργοποιείτε το υδρομασάζ με το κάλυμμα τοποθετημένο!




**NOTE:** Το υδρομασάζ σταματά αυτόματα μετά τη συμπλήρωση 20 λεπτών λειτουργίας για λόγους ασφαλείας..



1-99H

### ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΟ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

Μπορούμε να ρυθμίσουμε το χρόνο ενεργοποίησης της θέρμανσης:

1. Πιέστε το  **TIMER** για να μπείτε στο mode ρυθμίσεων.
2. Πιέζοντας το  **UP** ή  **DOWN** θα αναβοσβήσει το LED και τότε μπορείτε να επιλέξετε τις ώρες κατά τις οποίες θα ενεργοποιηθεί η θέρμανση (από 1 ως 99 ώρες). Η καθορισμένη ώρα θα παραμείνει στο LED για 3 δευτερόλεπτα για επιβεβαίωση.

**Προσαρμογή των ωρών:** Πιέζουμε ξανά το Timer και χρησιμοποιούμε τα πλήκτρα UP και DOWN για να επιλέξουμε τη νέα ώρα.

**Ακύρωση:** Πιέστε το πλήκτρο Timer 3 δευτερόλεπτα συνεχόμενα.

**Σημείωση:** Η χειροκίνητη ενεργοποίηση της θέρμανσης ή το rebooting του spa θα ακυρώσει τον χρονικό προγραμματισμό της θέρμανσης.




### UVC SANITIZER (απολύμανση UVC)

Πιέστε το  **UVC** για να ενεργοποιήσετε την απολύμανση UVC. Με την ενεργοποίηση το λαμπάκι θα ανάψει.

**Σημείωση:** Ο μηχανισμός απολύμανσης βρίσκεται μέσα στο control box. Έτσι δεν υπάρχει πρόβλημα να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ακόμα και όταν βρίσκεστε μέσα στο spa.



### OZONE

Πιέστε το  **OZONE** για να ενεργοποιήσετε την απολύμανση με Όζον. Με την ενεργοποίηση το λαμπάκι θα ανάψει. Η λειτουργία θα κλείσει αυτόματα ύστερα από 2 ώρες.

**Σημείωση:** Για την ασφάλεια σας δεν πρέπει να βρίσκεστε μέσα στο spa όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη. Η λειτουργία OZONE δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί όταν είναι ήδη σε λειτουργία το JET ή το BUBBLE. Προτείνουμε την ενεργοποίηση του Όζον αφού τελειώσουμε με τη χρήση του spa.



### Celsius / Fahrenheit

Η θερμοκρασία μπορεί να επιδειχθεί είτε σε Celsius είτε σε Fahrenheit. Πιέστε το DOWN για 3 συνεχόμενα δευτερόλεπτα ώστε να επιλέξετε..

3s



### ΚΛΕΙΔΩΜΑ i

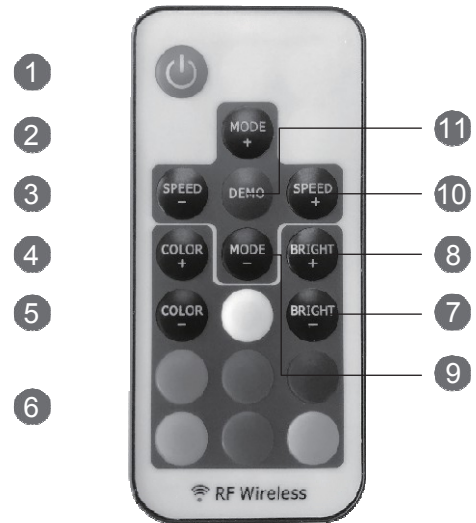
Πιέστε το UP και DOWN για 3 δευτερόλεπτα για να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε το κοντρόλ.

3s

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΛΩΡΙΔΑΣ LED

### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Dynamic mode	21 modes
Static Color	20 colors
PWM Grade	256 levels
Brightness Grade	5 levels
Speed Grade	10 levels
Demo mode	Yes
Direct Color Select	Yes
Output color Switchable	Yes,6 options
Working Voltage	DC5~24V
Output Current	3x4A peak,3x2A constant
Remote frequency	433.92MHz
Remote distance	>15 mt open area



### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

#### Μπαταρίες

Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο κοντρόλ ( δεν περιέχονται στην συσκευασία ).

#### Συγχρονισμός νέου κοντρόλ

Η λωρίδα φωτός και το κοντρόλ σε κάθε ίδιο σετ είναι ήδη συγχρονισμένα. Για να συγχρονίσετε τη λωρίδα φωτός σε ένα νέο ή πρόσθετο κοντρόλ ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.:

1. Αποσυνδέστε τη λωρίδα. Επανασυνδέστε την 5 δευτερόλεπτα αργότερα
2. Πιέστε “SPEED+” και “SPEED-” ταυτόχρονα και για 5 δευτερόλεπτα. Ο συγχρονισμός έχει επιτευχθεί..

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΛΗΚΤΡΩΝ

#### 1. Turn On / Standby

Πιέστε αυτό το πλήκτρο είτε για να ανάψετε τη ταινία είτε για να την βάλετε σε κατάσταση αναμονής.

#### 2/9. Dynamic Mode Adjust

Πιέστε αυτά τα πλήκτρα για να περάσετε από τη λειτουργία στατικού χρωματισμού στον δυναμικό.

#### 3/10. Dynamic Speed Adjust

Πιέστε αυτά τα πλήκτρα για να ρυθμίσετε την ταχύτητα εναλλαγής των χρωμάτων.

#### 4/5. Static Color Adjust

Πιέστε αυτά τα πλήκτρα για να περάσετε από τον δυναμικό στον στατικό χρωματισμό και για να αλλάζετε μεταξύ των στατικών χρωμάτων.

#### 5. Direct Color Select

Επιλέξτε άμεσα το στατικό χρωματισμό που σας αρέσει. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα “COLOR+” και “COLOR-” για να επιλέξετε.

#### 7/8. Brightness Adjust

Ρυθμίστε τη φωτεινότητα των χρωμάτων.

#### 11. Demo Mode

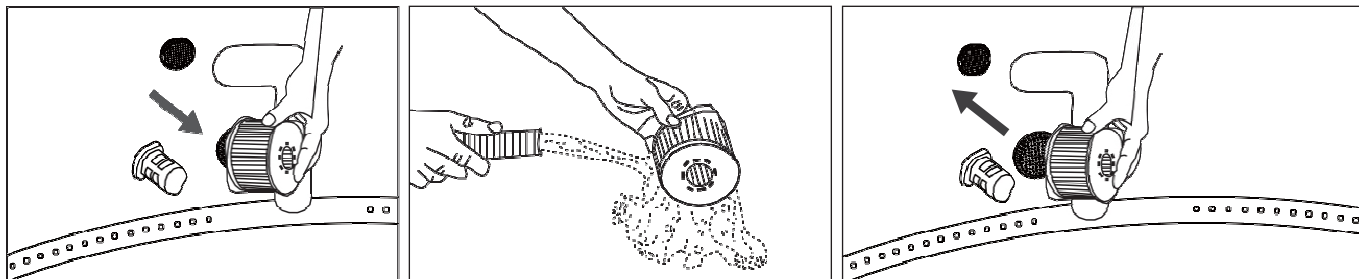
Μπαίνουμε στη λειτουργία Mode όπου έχουμε 17 αλλαγές δυναμικών χρωμάτων εν σειρά. .

# ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ – ΧΗΜΙΚΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΑ

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βγάζετε πάντα το μηχάνημα από την πρίζα πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης. **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΘΙΑΣ!**

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ

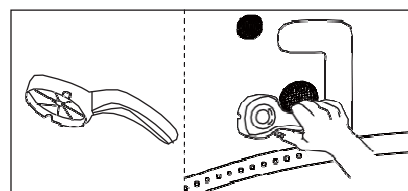
1. Καθαρίστε το φίλτρο ύστερα από κάθε χρήση όπως δείχνουν οι εικόνες παρακάτω



**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ:** Αλλάξτε το φίλτρο κάθε 3-5 ημέρες χρήσης αν φαίνεται λερωμένο ή αποχρωματισμένο. Όταν το Spa είναι γεμάτο με νερό θα πρέπει να υπάρχει πάντα εγκαταστημένο το φίλτρο. Απενεργοποιήστε το Spa πριν προχωρήσετε στην αλλαγή ή τον καθαρισμό του φίλτρου

2. Αν η παροχή του Spa βουλώσει ή λερωθεί με χώμα χρησιμοποιήστε το κλειδί για να ξεβιδώσετε το καπάκι και να το καθαρίσετε.

**Προσοχή:** Ποτέ μην ξεβιδώνετε το καπάκι όταν υπάρχει νερό στο Spa.



## ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΝΕΡΟΥ

1. Αλλάξτε το νερό κάθε 3-5 ημέρες ανάλογα και με τη χρήση. Αν το νερό μετά την αλλαγή συνεχίζει να φαίνεται βρώμικο ή θολό, προχωρήστε στην διαδικασία καθαρισμού του Spa όπως περιγράφεται στην σχετική ενότητα παρακάτω.
2. Προτείνουμε να κάνετε ένα ντους πριν από τη χρήση του Spa καθώς οι διάφορες λοσιόν και τα αντιηλιακά επηρεάζουν την ποιότητα του νερού και τη λειτουργία του μηχανήματος.
3. Καλύψτε το Spa με το σκέπασμα του όταν δεν λειτουργεί για να κρατήσουμε καθαρό το νερό.
4. Χρησιμοποιήστε ειδικά καθαριστικά για Spa και όχι τα απλά του εμπορίου. Οι βλάβες που προκύπτουν από την υπερβολική χρήση ακατάλληλων καθαριστικών ή την επαναλαμβανόμενη κακή κατάσταση του νερού δεν καλύπτονται από την εγγύηση!

## ΥΓΙΕΙΝΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

Ο ιδιοκτήτης του Spa θα πρέπει να ελέγχει και να φροντίζει τη υγιεινή του νερού με προγραμματισμένο τρόπο ακόμα και με καθημερινό έλεγχο αν γίνεται συστηματική χρήση. Χρησιμοποιώντας τα ενδεδειγμένα καθαριστικά περιορίζεται η δημιουργία βακτηρίων στο νερό προς όφελος της υγείας των χρηστών και της διάρκειας ζωής του μηχανήματος. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο για να σας υποδείξει τα κατάλληλα καθαριστικά.

## Ισορροπία του νερού

Παράμετροι	Έλεγχος	Ενδεδειγμένα όρια
pH	Daily	7.2-7.6 όταν χρησιμοποιούμε χλώριο 7.2-7.8 με χρήση Βρώμιου
Χλώριο	Daily	3-5ppm
Κατάλοιπο Βρώμιου	Daily	2-4ppm
Αλκάλια νερού(TA)	Weekly	80-120ppm
Σκληρότητα νερού(TH)	Weekly	200-500ppm

## ΠΡΟΣΟΧΗ

- Το χαμηλό PH μπορεί να καταστρέψει τις σωληνώσεις και την αντλία του μηχανήματος, ζημία που δεν μπορεί να καλυφθεί από την εγγύηση.
- Το υψηλό PH (σκληρό νερό) μπορεί να οδηγήσει σε συγκέντρωση αλάτων στο φίλτρο της τρόμππας και καταστροφή της.

### Χρήση καθαριστικών:

Μην αναμιγνύεται ποτέ τα καθαριστικά. Χρησιμοποιείτε τα ένα-ένα και διασπάστε καλά σε νερό πριν τα ρίξετε στο Spa. Ποτέ μη ρίχνετε τα καθαριστικά απευθείας χωρίς πρώτα να τα διαλύσετε σε νερό. Κίνδυνος αποχρωματισμού ή και βλάβης των τοιχωμάτων!

- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες του αντιπροσώπου και χρησιμοποιείτε μόνο τα ενδεικνυόμενα από αυτόν καθαριστικά.
- Μην χρησιμοποιείται ποτέ μαζί Χλώριο και Βρώμιο!! Είναι πολύ επικίνδυνο!!  
· Αν αλλάξετε από προϊόντα Χλωρίου σε προϊόντα Βρώμιου θα πρέπει να αλλάξετε και το νερό.
- Μην ρίχνετε καθαριστικά όταν υπάρχει άνθρωπος μέσα.
- Μην υπέρ - χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή συμπυκνωμένη χλωρίνη, Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο δέρμα και καταστροφή του Spa δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
- Είναι σωστό κατά τον καθαρισμό να αφήνουμε τα air jets ανοικτά και τις βαλβίδες κλειστές ώστε το νερό με τα καθαριστικά να διατρέχει το σύστημα των σωληνώσεων.

### Δοχείο καθαριστικού

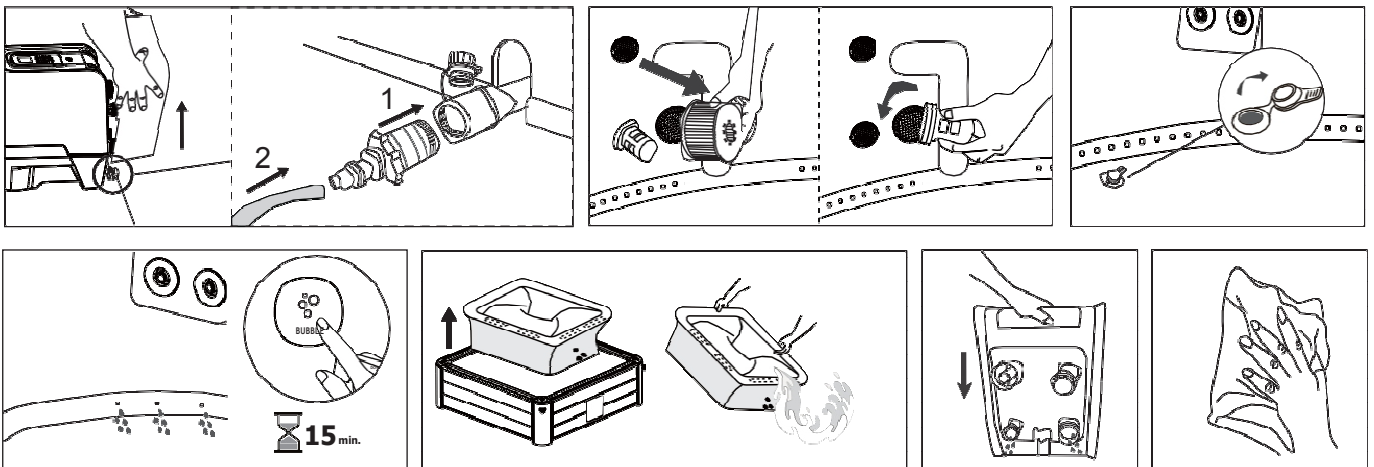
Μαζί με το Spa διατίθεται ένα πλωτό δοχείο διανομής καθαριστικού. Στο δοχείο αυτό βάζουμε μόνο 1 ταμπλέτα κάθε φορά που διαλύεται στο νερό. Όχι υγρά καθαριστικά ή κόκκους.



**Σημείωση :** Αφαιρέστε το δοχείο κατά τη λειτουργία

## ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ – ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ - ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Αποστραγγίστε όπως στις εικόνες.



### Καθαρισμός

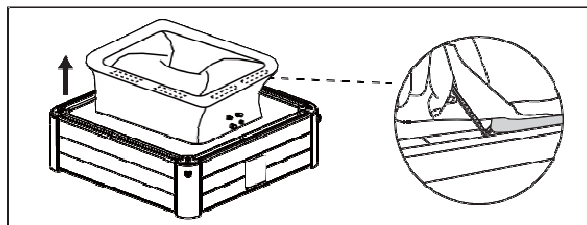
Αν το νερό είναι θολό και βρώμικο παρά τα καθαριστικά, αλλάξτε το νερό και καθαρίστε το σώμα του Spa. Αφού το αποστραγγίσετε καθαρίστε το καλά και αλλάξτε και το φίλτρο. Χρησιμοποιήστε ένα σφουγγάρι και ένα μαλακό σαπούνι για να καθαρίσετε οποιαδήποτε βρωμιά ή λεκέ στα τοιχώματα. Ξεπλύνετε με άφθονο τρεχούμενο νερό.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μάλλινα πανιά, μεταλλικές ή σκληρές βούρτσες ή λειαντικά καθαριστικά!

## Αποσυναρμολόγηση

Αφαιρέστε όλα τα μέρη με σειρά αντίθετη από αυτή της συναρμολόγησης

**Προσοχή:** Για να αφαιρέσετε την επένδυση χρησιμοποιήστε κλειδί σχήματος να αποσυνδέστε το μπλοκ συγκράτησης από τα πλαϊνά πάνελ. Ποτέ μην τραβάτε την επένδυση βίαια.

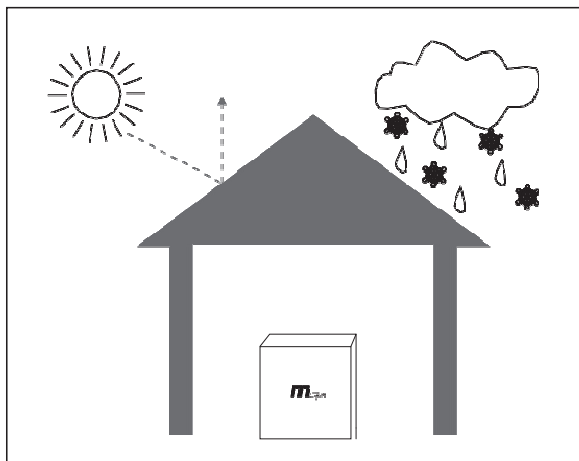


## Ξεφούσκωμα του προστατευτικού

1. Ανοίξτε το καπάκι της βαλβίδας για να ξεφουσκώσετε το προστατευτικό μαξιλάρι. Για γρηγορότερο ξεφούσκωμα πιέστε ελαφρά και με προσοχή το ειδικό καλαμάκι μέσα στη βαλβίδα..

## Αποθήκευση.

1. Αποστραγγίστε και καθαρίστε σύμφωνα με τις οδηγίες.
2. Ξεφουσκώστε το προστατευτικό μαξιλάρι.
3. Καθαρίστε και στεγνώστε όλα τα μέρη πριν την αποθήκευση. Αφήστε το κύριο σώμα να στεγνώσει σε μέτριο ήλιο.
4. Διπλώστε χαλαρά την επένδυση αποφεύγοντας τις όποιες αιχμηρές γωνίες.
5. Αποθηκεύστε το spa σε ένα στεγνό μέρος σε θερμοκρασίες 0°C ως 40°C (32°F - 104°F).
6. Προτείνεται η αποθήκευση στην αρχική συσκευασία.
7. Μετά από μακρά αποθήκευση γεμίστε το Spa με νερό και καθαριστικό και λειτουργήστε το φίλτρο για τουλάχιστον μία ώρα πριν το χρησιμοποιήσετε.



## ΣΗΜΕΙΑ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΤΟ ΧΕΙΜΩΝΑ

### Εγκατάσταση

Οι χαμηλές θερμοκρασίες κάνουν το υλικό PVC εύθραυστο

- Πριν την συναρμολόγηση τοποθετείστε το μηχάνημα σε χώρο με φυσιολογικές θερμοκρασίες για τουλάχιστον 12 ώρες.

### Θέρμανση

Σε κρύο καιρό η θέρμανση απαιτεί περισσότερο χρόνο:

- Όταν η θερμοκρασία είναι κάτω των 4°C (39°F), ακόμα και αν δεν χρησιμοποιούμε το spa και αυτό είναι γεμάτο με νερό, η λειτουργία θέρμανσης θα πρέπει να είναι αναμμένη (ή το spa σε stand-by mode) για να μην παγώσει.
- Το spa είναι εφοδιασμένο με αντι-παγωτικό σύστημα. Όταν η θερμοκρασία είναι κάτω των 1°C /33.8°F η θέρμανση θα λειτουργήσει αυτόματα.
- Όταν είναι σε λειτουργία το αντι-παγωτικό σύστημα ο ηλεκτρονικός ελεγκτής του spa αναστέλλει τη λειτουργία του υδρομασάζ και παρουσιάζει στην οθόνη το εικονίδιο του χιονιού. Το υδρομασάζ μπορεί να ενεργοποιηθεί όταν η θερμοκρασία νερού ξεπεράσει τους 20 βαθμούς .


### Μην λειτουργείτε το Spa όταν βρέχει παρά μόνο σε κλειστό χώρο

Ακόμα και όταν είναι κάτω από στέγαστρο μην ενεργοποιείτε τη λειτουργία bubble καθώς είναι πιθανόν η αντλία του να απορροφήσει την παρακείμενη υγρασία οδηγώντας σε βλάβη της γεννήτριας φυσαλίδων.

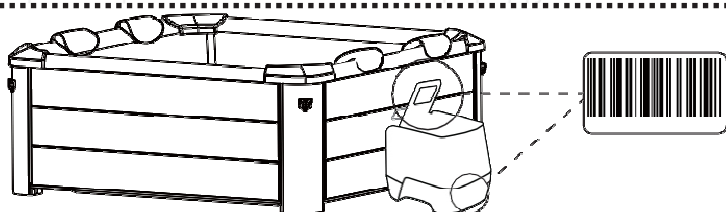


## Προβλήματα και λύσεις

LED ενδείξεις	ΑΙΤΙΕΣ	ΛΥΣΕΙΣ
-- /888/ EEP	Το καλώδιο αισθητήρα είναι χαλαρό	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο
	Αποτυχία επικοινωνίας	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο
F0	Θερμοκρασία νερού κάτω των 0°C(32°F) Ή άνω των 50°C(122°F)	Αλλάξτε το νερό
	Αποτυχία αισθητήρα θερμοκρασίας	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο
F1	Εμφανίζεται αμέσως μετά την πίεση των πλήκτρων FILTER, HEATING ή UVC	Καθαρίστε τους σωλήνες και τα σημεία όπου περνά το νερό
	Εμφανίζεται 15s μετά την πίεση FILTER, HEATING ή UVC	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Προσθέστε περισσότερο νερό</li> <li>2. Καθαρίστε τα σημεία που περνά το νερό</li> <li>3. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο</li> </ol>

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΛΥΣΗ
Μη εμφάνιση των ενδείξεων λειτουργίας	Πρόβλημα παροχής ρεύματος	Αλλάξτε πρίζα ή βύσμα
	PRCD εκτός	Reset το PRCD σύμφωνα με τις προαναφερθείσες οδηγίες
	Δεν λειτουργεί το Reset	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο
Διαρροή	Μη σωστή σύνδεση των εισόδων και εξόδων	Σφίξτε προσεκτικά τα σημεία εισόδου - εξόδου
	Η βαλβίδα στράγγισης δεν είναι σωστά κλεισμένη	Σφίξτε προσεκτικά
Αναποτελεσματική θέρμανση	Χαμηλή θερμοκρασία	Ρυθμίστε σε υψηλότερη θερμοκρασία
	Βρώμικο φίλτρο	Καθαρίστε το φίλτρο.
	Η ποσότητα νερού είναι κάτω από το ελάχιστο επιτρεπτό	Προσθέστε νερό μέχρι να φτάσετε την ελάχιστη γραμμή.
	Αποτυχία συστήματος θέρμανσης	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο
Μη καθαρό νερό	Δεν έχει αλλαχθεί για καιρό	Αλλάξτε το νερό.
	Όχι αρκετός χρόνος φιλτραρίσματος	Επεκτείνετε τον χρόνο λειτουργίας του φίλτρου
	Βρώμικο φίλτρο	Καθαρίστε το ή αλλάξτε το
	Ανεπαρκής συντήρηση	Κοιτάξτε τις σχετικές οδηγίες για τα καθαριστικά νερού
Δεν λειτουργεί το μασάζ BUBBLE	Αυτόματη 10λεπτη διακοπή	Περιμένετε 10 λεπτά και ανοίξτε ξανά τη λειτουργία
	Εσωτερική ζημιά συστήματος	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο
	Σπασμένη βαλβίδα	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο
Μη λειτουργία της βαλβίδας φίλτρου	Το δοχείο του φίλτρου μπλοκάρεται από σκουπίδια	Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το.
	Αποτυχία συστήματος φίλτρου	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο
Αποτυχία συστήματος OZON	Χαμηλή ποσότητα νερού	Προσθέστε νερό
	Εσωτερική ζημιά	Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο
	Αποτυχία αντλίας φίλτρου	Κοιτάξτε τις οδηγίες για την αντλία φίλτρου
Αποτυχία συστήματος JET (without  )	Χαμηλή ποσότητα νερού	Προσθέστε νερό
	Μπλοκαρισμένη είσοδος νερού	Καθαρίστε τις εισόδους της αντλίας φίλτρου και των jet
	Η αντλία φίλτρου δεν λειτουργεί	Κοιτάξτε τις οδηγίες για την αντλία φίλτρου
Αποτυχία συστήματος JET (with  )	Χαμηλή θερμοκρασία νερού	Θερμάνετε το νερό μέχρι 20°C(68°F)
	Πολύ ευαίσθητο σύστημα προστασίας	Φροντίστε το νερό να είναι άνω των 20°C. Πιέστε για 3 s το πλήκτρο JET να ξεκλειδώσει η λειτουργία. Αν δεν λειτουργήσει συνεχίστε τη θέρμανση και επαναλάβετε αργότερα.

Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση, αμέλεια, φυσική φθορά ή οποία περιλαμβάνει μεταξύ άλλων: χτυπήματα, ζημία από έκθεση σε υπερβολική θερμότητα, μη σωστή αποθήκευση, ζημία από έκθεση σε κακές συνθήκες θαλάσσης, θραύση σανίδας από τη χρήση της σε συνθήκες surf και γενικότερα ζημία που δεν έχει σαν αίτιο ελαττώματα στην διαδικασία και τα υλικά παραγωγής.



### VIKING FITNESS

Λεωφόρος Κηφισού 99, Αγ. Ιωάννης Ρέντης, 18233  
Τηλ.: +30 216 9005256, 210 5314633  
[info@vikingfitness.gr](mailto:info@vikingfitness.gr), [info@bodyworks.gr](mailto:info@bodyworks.gr)  
[www.vikingfitness.gr](http://www.vikingfitness.gr)

### MSPA LIMITED WARRANTY

Η MSpa εγγυάται το προϊόν σε θέματα υλικών κατασκευής και εργασίας για περίοδο :

- 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς για την επένδυση του (pool liner)
- 12 μηνών για τα ηλεκτρικά / ηλεκτρονικά μέρη ( κουτί ελέγχου ).
- 24 μήνες για τα πλαϊνά σταθερά τοιχώματα

Είναι στη απόλυτη ετυμηγορία της MSpa ή του κατά τόπους αντιπροσώπου της, ο τρόπος επισκευής, ή αντικατάστασης κάθε ελαττωματικού προϊόντος ή μέρος αυτού. Σε περίπτωση αντικατάστασης ελαττωματικού προϊόντος με καινούριο, **η εγγύηση δεν επεκτείνεται χρονικά πέραν της αρχικής.**

#### Μεταφορά του ελαττωματικού προϊόντος

Ο πελάτης αναλαμβάνει την υποχρέωση μεταφοράς του προϊόντος στο επισκευαστικό κέντρο του τοπικού αντιπροσώπου

Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκύπτουν από κακή χρήση, αμέλεια, φυσική φθορά, τροποποίηση χωρίς άδεια, λανθασμένη εγκατάσταση, κακή ηλεκτρική σύνδεση ή δίκτυο, μη εγκεκριμένα χημικά καθαριστικά και γενικότερα ζημία που δεν έχει σαν αίτιο ελαττώματα στα υλικά και την διαδικασία κατασκευής.

- Η Εγγύηση δεν μεταβιβάζεται και για να ισχύσει πρέπει να συνοδεύεται από νόμιμο παραστατικό αγοράς



**m**Spa

## Guide du propriétaire

OSLO F-OS063W  
FR

	  <p>QUESTIONS?PROBLÈMES?PIÈCESMANQUANTES?PourlesFAQ,lesmanuels, lesvidéosoulespiècesderechange,veuillezconsulterlesite<a href="http://www.the-mspa.com/support">www.the-mspa.com/support</a></p>
---	---

En raison du processus d'amélioration continue de ses produits, MSpa se réserve le droit de modifier les spécifications et l'apparence des produits, ce qui pourrait entraîner des mises à jour du mode d'emplois sans préavis.



Liste des sites officiels de MSpa



Vidéos de l'installation



Centre de service MSpa



Manuel du propriétaire MSpa (multilingue)

## CONTENU

Précautions en ce qui concerne la sécurité .....	3
Spécifications .....	8
Accessoires .....	8
Première utilisation et préparation de l'installation .....	9
Installation du spa.....	10
Opérations de contrôle .....	12
Fonctionnement de la bande lumineuse à Led.....	14
Entretien de l'eau et produits chimiques.....	15
Vidange, nettoyage et stockage .....	16
Précautions à prendre en cas d'utilisation en hiver .....	18
Élimination et protection de l'environnement.....	18
Dépannage.....	19
Garantie limitée MSPA .....	20



# MESURES DE SÉCURITÉ

Pour votre propre sécurité et celle de votre produit, veuillez à respecter les mesures de sécurité ci-dessous. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures graves, des dommages matériels ou la mort. Une installation ou une utilisation incorrecte annule la garantie.

## ASSUREZ-VOUS D'AVOIR LU, COMPRIS ET SUIVI TOUTES LES INSTRUCTIONS CONSERVEZ CE MANUEL POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE

### DANGER

- Risque de noyade accidentelle. Il convient de faire preuve d'une extrême prudence pour empêcher tout accès non autorisé de la part des enfants.
- Risque de noyade. Inspectez régulièrement le couvercle du spa pour détecter les fuites, l'usure prématurée, les dommages ou les signes de détérioration. N'utilisez jamais un couvercle usé ou endommagé car il n'offrira pas le niveau de protection requis pour empêcher l'accès non surveillé d'un enfant au spa.
- Risque de noyade. Verrouillez toujours le couvercle du spa après chaque utilisation.
- Risque de blessure. Les raccords d'aspiration de ce spa sont dimensionnés pour correspondre au débit d'eau spécifique créé par la pompe. N'utilisez jamais le spa si les raccords d'aspiration sont cassés ou manquants. Ne remplacez jamais un raccord d'aspiration par un autre qui ne convient parfaitement.
- Les appareils qui sont manifestement endommagés ne doivent pas être utilisés.
- Risque de blessure. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Risque d'électrocution. Ne laissez pas d'appareils électriques, tels que des lampes, des téléphones, des radios ou des télévisions, à moins de 1,5 m (5 pieds) d'une baignoire spa.
- Risque de choc électrique. N'utilisez pas le spa lorsqu'il pleut, en cas de tonnerre ou de présence d'éclairs.

### ATTENZIONE

- Pour réduire tout risque de choc électrique, n'utilisez pas de rallonge, de minuterie, d'adaptateur de prise ou de fiche de convertisseur pour raccorder l'appareil à l'alimentation électrique. Prévoyez une prise bien située.
- Cet appareil, avec ses éléments chauffants incorporés, doit être raccordé à une prise decourant avec mise à la terre, avec un cordon d'alimentation équipé d'une fiche et d'un PRCD (dispositif portable à courant résiduel) ayant un courant de déclenchement de 10 mA.
- Cet appareil, avec mise à la terre, ne doit être branché directement que sur une prise decourant avec mise à la terre à l'aide d'un câblage fixe.
- Les pièces contenant des composants sous tension, à l'exception des pièces fournies avec une très basse tension de sécurité ne dépassant pas 12V, doivent être inaccessibles à toute personne utilisant le spa.
- Les pièces ayant des composants électriques, à l'exception des dispositifs de commande à distance, doivent être situées ou fixées de manière à ce qu'elles ne puissent pas pouvoir tomber dans le spa.
- L'installation électrique doit être conforme aux exigences ou aux normes locales.
- Le contrôleur câblé doit être correctement rangé dans la poche latérale lorsqu'il n'est pas utilisé, afin de le protéger contre tout risque de chute ou d'autres dangers.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de cet appareil et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ni effectuer des opérations de nettoyage ou d'entretien sans surveillance.
- Pour réduire les risques de blessures, ne laissez pas les enfants s'approcher de cet appareil, à moins qu'ils ne soient surveillés de près en permanence.
- Pour réduire tout risque de noyade des enfants, surveillez-les en permanence. Fixez et verrouillez le couvercle du spa après chaque utilisation.
- Assurez-vous que le sol est en mesure de supporter la charge prévue se trouvant sur la fiche technique. Vous devrez calculer la charge de la capacité d'eau prévue avec le poids total.
- Un système d'évacuation adéquat doit être prévu autour du spa pour traiter l'eau de débordement.
- Pour réduire le risque de blessure:
  - a) Des températures d'eau plus basses sont recommandées pour les jeunes enfants et lorsque l'utilisation du spa dépasse 10 minutes. Afin d'éviter tout risque d'hyperthermie (stress thermique), il est recommandé que la température moyenne de l'eau du spa ou de la piscine ne dépasse pas 40°C (104°F). N'oubliez pas qu'une température confortable d'utilisation peut être inférieure à la température maximale de sécurité.
  - b) Puisque les températures excessives de l'eau présentent un risque élevé de causer des dommages au fœtus pendant les premiers mois de la grossesse, les femmes enceintes ou probablement enceintes devraient limiter la température de l'eau du spa à 38°C (100°F).
  - c) Avant d'entrer dans le spa ou la cuve thermale, l'utilisateur doit mesurer la température de l'eau avec un thermomètre précis, car la tolérance des dispositifs de régulation de la température de l'eau peut varier.
  - d) La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut entraîner une perte de conscience avec possibilité de noyade.
  - e) La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments peut augmenter considérablement le risque de provoquer une hyperthermie mortelle dans les spas.
  - f) Les causes et les symptômes de l'hyperthermie peuvent être décrits comme suit: L'hyperthermie se produit lorsque la température interne du corps atteint un niveau supérieur de plusieurs degrés à la température corporelle normale de 37°C (98,6°F). Les symptômes de l'hyperthermie comprennent une augmentation de la température interne du corps, des étourdissements, une léthargie, une somnolence et un évanouissement. Les effets de l'hyperthermie comprennent une incapacité à ressentir la chaleur; une incapacité à reconnaître la nécessité de sortir du spa; une inconscience des dangers imminents; des dommages au fœtus chez les femmes enceintes; une incapacité physique à sortir du spa; et une perte de conscience entraînant un risque de noyade.
  - g) Les personnes obèses ou ayant des antécédents de maladie cardiaque, d'hypotension ou d'hypertension, de problèmes du système circulatoire ou de diabète doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa.
  - h) Les personnes qui prennent des médicaments doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa, car certains médicaments peuvent provoquer une somnolence ou affecter le rythme cardiaque, la pression artérielle ou la circulation sanguine.
  - i) Les personnes enceintes, diabétiques, en mauvaise santé ou sous traitement médical doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa.

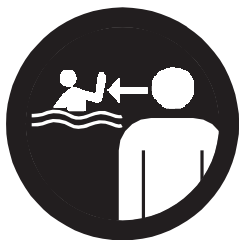
- Les personnes atteintes d'une maladie infectieuse ne devraient pas utiliser un spa ou une cuve thermique.
- Pour éviter toute blessure, faites attention en entrant ou en sortant du spa ou du bain à remous.
- Une température de l'eau supérieure à 40°C (104°F) peut être dangereuse pour votre santé.
- N'utilisez jamais un spa ou un jacuzzi seul et ne permettez jamais à d'autres personnes d'utiliser le spa seul.
- N'utilisez pas un spa ou une cuve thermique immédiatement après un exercice physique intense.
- La chaleur du spa associée à l'alcool, aux drogues ou aux médicaments peut provoquer une perte de conscience.
- Sortez immédiatement si vous vous sentez mal à l'aise, étourdi ou somnolent. La chaleur du spa peut provoquer une hyperthermie et une perte de conscience.
- Pour éviter le gel, le spa ne doit pas être exposé à des températures inférieures à 0°C (32°F) s'il y a encore de l'eau dans la piscine. Il est utile de placer un tapis de barrière thermique entre la piscine du spa et le sol. Un tapis similaire en mousse ou tout autre matériau ayant une fonction de barrière thermique peut également être utilisé. N'allumez pas le spa lorsque l'eau est gelée.
- Ne versez jamais directement dans le spa de l'eau dont la température est supérieure à 40°C (104°F).
- Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique avant de le retirer, de le nettoyer, de l'entretenir ou d'effectuer des réglages.
- Ne jamais sauter ou plonger dans un spa ou dans tout autre plan d'eau peu profond.
- Pendant son utilisation, aucune partie de l'appareil électrique ne doit se trouver au-dessus de la baignoire.
- Ne pas enfouir le cordon électrique. Placez le cordon à un endroit où il ne sera pas endommagé par les tondeuses à gazon, les taille-haies ou tout autre équipement.
- N'essayez pas de brancher ou de débrancher le produit lorsque vous êtes dans l'eau ou lorsque vous avez les mains mouillées.
- N'utilisez pas le spa s'il est endommagé à la livraison et/ou s'il présente un quelconque dysfonctionnement.
- Contactez le centre de service MSpa pour de plus amples instructions.
- Tenez tous les animaux domestiques éloignés du spa pour éviter tout dommage.
- N'ajoutez pas d'huile ou de sel de bain à l'eau du spa.
- Évitez de mettre la tête sous l'eau à tout moment.
- Évitez d'avaler l'eau du spa.
- Le spa contient un émetteur UVC. Pour remplacer ou réparer l'émetteur UVC, contactez un opérateur professionnel. Il est strictement interdit aux utilisateurs de remplacer l'émetteur UVC. L'utilisation involontaire de l'appareil ou l'endommagement du boîtier peut entraîner la fuite de dangereux rayonnements UVC. Le rayonnement UVC, même à faible dose, peut causer des dommages aux yeux et à la peau.
- **AVERTISSEMENT: Ne pas faire fonctionner l'émetteur UVC quand celui-ci est retiré du boîtier de l'appareil ou quand l'appareil est visiblement endommagé.**
- Consultez des experts ou les autorités locales pour mettre en application les lois/réglementations locales ou nationales relatives aux clôtures à l'épreuve des enfants, aux barrières de sécurité, à l'éclairage et aux autres exigences de sécurité.

## Attention

- Ajoutez toujours les produits chimiques à l'eau, n'ajoutez jamais d'eau aux produits chimiques. Car l'ajout d'eau aux produits chimiques peut provoquer de fortes fumées ou des réactions violentes et des projections chimiques dangereuses.
- Concernant l'eau qui a déjà été utilisée, jetez-la rapidement ou utilisez des produits chimiques pour le nettoyage.
- En général, il est recommandé de vidanger et de remplir un spa avec de l'eau propre tous les 3 à 5 jours.
- Utilisez le kit chimique pour la désinfection conformément aux instructions du fabricant.
- Ne laissez pas ou n'installez pas le spa à une température inférieure à 4°C (39°F) si le chauffage ne fonctionne pas.
- Entrez et sortez toujours du spa ou du bain à remous lentement et avec précaution. Faites très attention si le sol est mouillé.
- Pour éviter d'endommager la pompe, ne mettez jamais le spa ou le jacuzzi en marche s'il n'est pas rempli jusqu'à un niveau d'eau minimum.
- Le spa ou le bain à remous ne doit être placé que dans un endroit correctement préparé qui répond aux exigences de charge au sol.
- Ne laissez pas le spa vide pendant trop longtemps. Videz complètement le spa s'il n'est pas utilisé pendant une longue période. N'exposez pas le spa à la lumière directe du soleil.
- Vérifiez-le régulièrement avant chaque utilisation. Lorsque le spa n'est pas utilisé, rangez-le immédiatement ou gardez-le dans un endroit fermé.
- Ouvrez le couvercle supérieur du spa lorsque la fonction Bubble (Bulle) est activée.
- Afin d'éviter tout danger dû à la réinitialisation par inadvertance du coupe-circuit thermique, cette application ne doit pas être alimentée par un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ou connectée à un circuit qui est régulièrement mis en marche et arrêté par le service public.
- Une fois le spa installé, reportez-vous aux chapitres correspondants pour les détails concernant le nettoyage, les contrôles périodiques et autres entretiens.
- Ne tirez pas ou ne cognez pas la bande lumineuse avec une force excessive lors de l'installation ou du démontage de la bande LED dans la piscine du spa. Sachez que la puce de la bande LED n'est pas échangeable ou amovible.
- Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation secteur M Spa pour connecter la bande LED.
- Pour réduire tout risque de strangulation, le câblage flexible connecté à ce luminaire doit être fixé efficacement au mur si le câblage est à portée de main.
- Ne faites pas fonctionner la bande LED et ne la connectez pas à l'alimentation si l'emballage est ouvert.
- Sachez que la bande de LED linéaire ne peut être utilisée qu'individuellement. Ne connectez pas la bande avec d'autres bandes LED.
- Il est recommandé de conserver l'emballage d'origine et le manuel de l'utilisateur.
- Le câble flexible externe et le cordon de ce luminaire ne peuvent pas être remplacés; si le cordon est endommagé, la bande LED sera détruite.



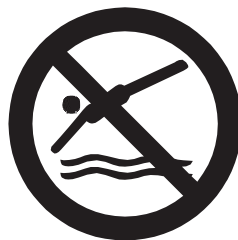
## EXPLICATIONDEL'AVERTISSEMENTDELADOUBLUREDUSPA



Surveillanceparun



Lirelemanuel

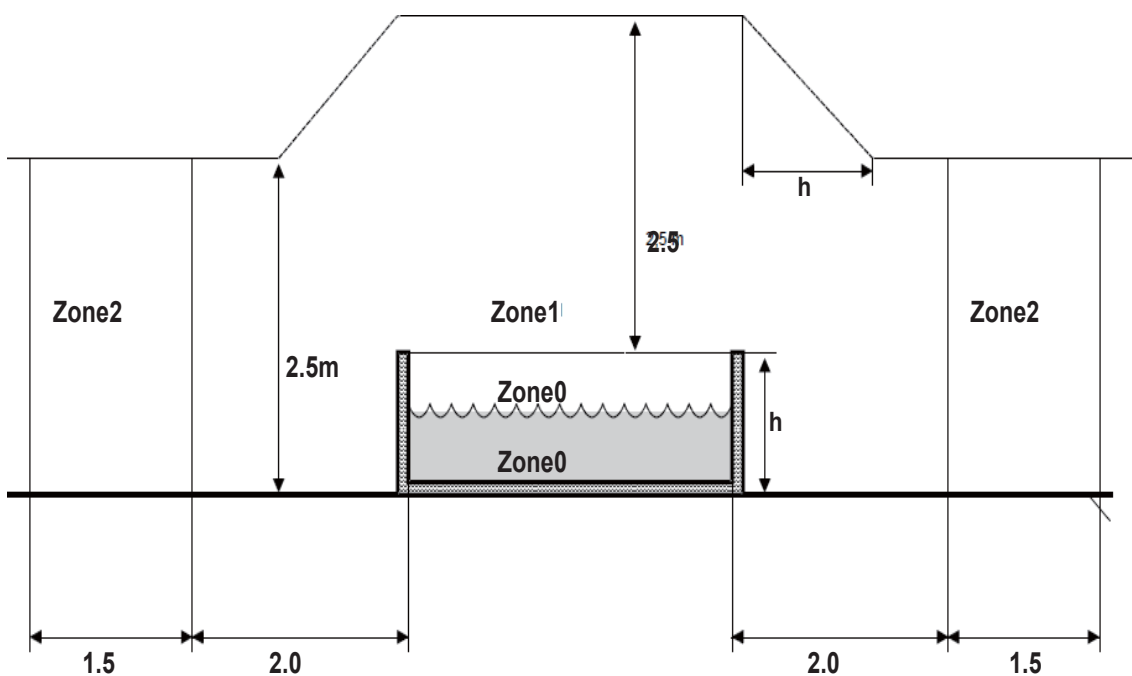


Pasde



Nepasmettrelesd  
oigtsdansle


**Avertissement:** Les niveaux de protection contre l'eau de l'appareil varient selon les différentes zones de produits, comme le montre le schéma suivant. **(Les règles d'installation sont conformes à la norme IEC 60364-7-702).**



**REMARQUE** – Les dimensions de la zone mesurée sont limitées par les murs et les cloisons fixes.

Zones	Descriptiondeszones
Zone 0	Lazone0estl'intérieurdelacuvette,ycompristouslesrenforcementsdanslesmursoulesol.
Zone 1	Lazone1estlimitéepar <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zone 0</li> <li>• Unplanverticalsituéà2mduborddelacuvette.</li> <li>• Lesoloulasurfaceprévuepourêtreoccupéeparlesutilisateurs.</li> <li>• Leplanhorizontalituéà2,5mau-dessusdusoloudelasurface.</li> </ul>
Zone 2	Lazone2estlimitéepar <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unplanverticalexterieuràlazone1etunplanparallèleà1,5mdecelui-ci.</li> <li>• Lesoloulasurfacedestinéeàêtreoccupéeparlesutilisateurs.</li> </ul>

# ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

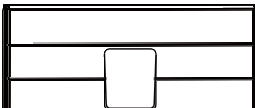
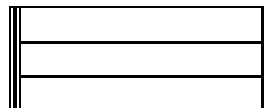



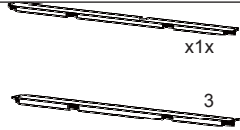
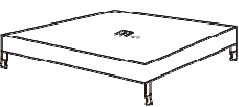
















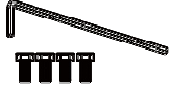
N°demodèle /Nom	Forme	Capacité ensièges	Capacité eneau	Dimensions extérieures	Dimensions intérieures	Hauteur	Poids	Taux d'augmen tationde latempérature
<b>F- OS063 WOSLO</b>	Carré	6 	(22485 0Gal.)L	1.6m (63")x 1.6m(63")	1.4m(55") x 1.4m(55")	0.65m(26")	109.6 kg(241.6lbs)	1.6-2.2°C/h
<b>Système decontrôle &amp;puissanceminale</b>	<b>Pompe àjet</b>	<b>Chau ffrage</b>	<b>Souffleur d'air demassa ge</b>	<b>Pompe àfiltrer</b>	<b>Générateur d'ozoneinté gré</b>	<b>Fluxra dianU VC</b>	<b>Couvercle supérieur</b>	<b>Matériau durevêtem ent</b>
AC 220-240V50Hz 2300W	1100W	2200W	Niveau1:300W Niveau2:500W Niveau3:720W	1800L/hr	5.5W, 30-50mg/hr	2000uW	PVC renforcéRhin o-Tech™	Boispl astique
<b>Article</b>	<b>Modèle</b>	<b>Alimentation électrique</b>		<b>Longueur (m)</b>	<b>Puces LED (pces)</b>		<b>Mode d'éclairage</b>	
LED-6DC12R - OS	Bande LED pourspa carré de 6personnes	DC12V,22W		5.2	171		2120 couleursdynamiquesetst atiques	



## VÉRIFICATIONDESPIÈCES

Veuillez examiner l'équipement avant de l'utiliser.

Au moment de l'achat, informez le service client de toute pièce endommagée ou manquante.

 Panneau àextrémitéouverte*1	 Panneau en bois plastique *3Unavec lelogoMSpa	 Revêtement du spa avecbande lumineuseLED	 Poutred ecoin*4	 Finitionhaut*4		
 Joint d'étanchéitéd	 Couverture despaàboucl	 Tapis en mousseplia	 Vessiegonflable	 Boîtier decommandeduj		
 Télécommande delabandelumineus	 Joint décoratifsup érieur*4	 Coussin d'anglesoupl e*4	 Joint de panneaualatér e*4	 Appui-tête*4	 Manueld' utilisation	 Kit deréparati on
 Cartouche filtrante *2Socle de cartouchefiltrante*1	 Adaptateur detuyaud'arrosa ge	 Bouchons deconduitsd' eauetd'air	 Clédesserrage	 Distributeur deproduitschimi ques pour comprimésde1p	 Tuyau degonflage etadaptate urdevessie	 vis*4+ Clé enforme de L

### REMARQUE:

Lesdessinsnesontdonnésqu'àtitreindicatif.Lesproduitsréelspeuventvarier.Pasàl'échelle.

# PREMIÈRE UTILISATION ET PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

## Préparation du site et conditions requises

- Le spa peut être installé à l'intérieur ou à l'extérieur en 15 minutes environ par 2 personnes. Uniquement pour un usage domestique.
- Le spa doit être installé sur une surface plane, lisse et porteuse qui peut supporter la charge maximale du spa rempli avec le nombre maximal d'occupants indiqué. Vérifiez cette exigence auprès d'un entrepreneur qualifié ou d'un ingénieur en structure.
- Assurez-vous que la surface est exempte d'objets pointus sous ou tout autour du spa. Une surface inégale, ou non solide, peut endommager les pa et annuler votre garantie. Mettez la surface de niveau avant de remplir les pa d'eau.
- Prévoyez un système de drainage adéquat autour du spa pour traiter l'eau qui déborde et les éclaboussures.
- Prévoyez des méthodes de remplissage pratiques, conformes aux réglementations locales sur l'utilisation de l'eau et ajustez les réglages selon les exigences du service de traitement des eaux. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du spa pour permettre une utilisation complète de l'équipement pour l'entretien et/ou le service.
- Pensez à un emplacement du spa de manière à ce qu'il soit le moins bruyant possible.

## Exigences supplémentaires pour une installation intérieure

- L'humidité est une conséquence naturelle de l'installation d'un spa en intérieur. La pièce doit être correctement ventilée pour permettre à l'humidité de s'échapper. Installez un système de ventilation pour éviter une condensation et une humidité excessives dans la pièce.
- Assurez-vous que les pa peuvent être retirés du local sans détruire aucune partie de la structure construite.
- Tenez compte de toute réglementation locale à ce sujet.
- Pensez à ne pas installer le spa sur de la moquette ou d'autres matériaux de sol qui favorisent ou abritent l'humidité et les bactéries, ou qui pourraient être affectés par les produits chimiques de traitement de l'eau utilisés dans le spa.

## Exigences supplémentaires pour une installation à l'extérieur

- Ne placez pas le spa sur de l'herbe ou de la terre, car cela fera augmenter la quantité de débris qui pénétreront dans le spa, ce qui pourrait endommager le sol. Pour garantir une plus longue durée de vie, n'exposez pas les pa aux rayons directs du soleil.
- N'installez pas et n'utilisez pas le spa en extérieur à une température inférieure à 4°C (39°F).
- N'utilisez pas le spa lorsque l'eau à l'intérieur du système de circulation, de la pompe ou de la tuyauterie est gelée. Placez un tapis de préservation de la chaleur entre la base du spa et le sol pour empêcher la perte de chaleur du fond du spa et pour assurer une meilleure rétention de la chaleur.
- Tenez compte des conditions environnementales locales, telles que les eaux souterraines et le risque de gel.

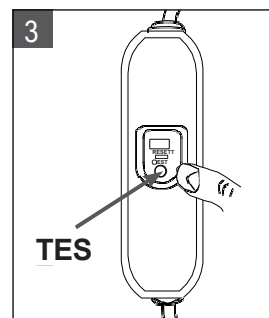
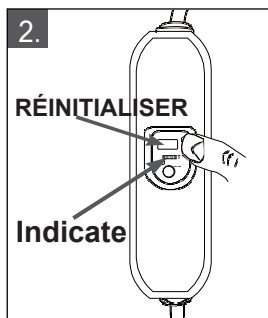
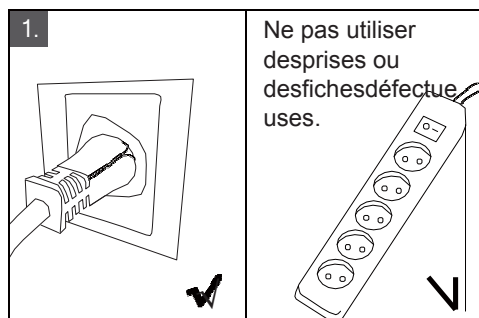
## Test du PRCD

### ⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique: Ce produit est fourni avec un PRCD qui se trouve à l'extrémité du cordon d'alimentation. Le PRCD doit être testé avant chaque utilisation. N'utilisez pas le spa si le PRCD ne fonctionne pas correctement.

Débranchez le cordon d'alimentation jusqu'à ce que le défaut ait été identifié et corrigé. Contactez un électricien agréé pour corriger le problème. Il n'y a aucune pièce remplaçable à l'intérieur du PRCD. L'ouverture du PRCD annule la garantie.

1. Branchez la machine sur le secteur.
2. Appuyez sur le bouton RESET du PRCD. L'indicateur de voltage devient rouge.
3. Appuyez sur le bouton TEST du PRCD. La couleur rouge affichée sur l'indicateur doit disparaître. Sinon, le PRCD est défectueux. N'utilisez pas le spa s'il est défectueux. Contactez un électricien qualifié pour corriger le défaut.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton RESET du PRCD. L'indicateur doit devenir rouge. Si c'est le cas, le spa est alors prêt à être utilisé.

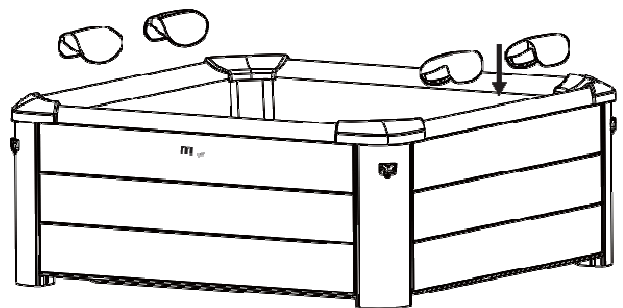
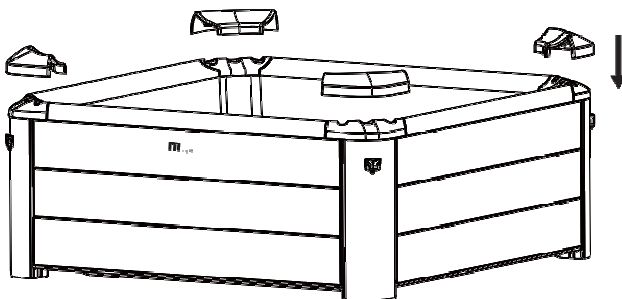
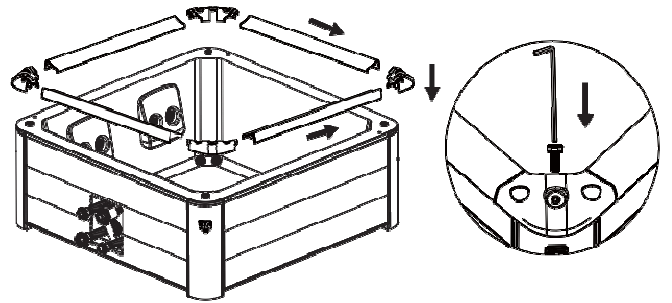
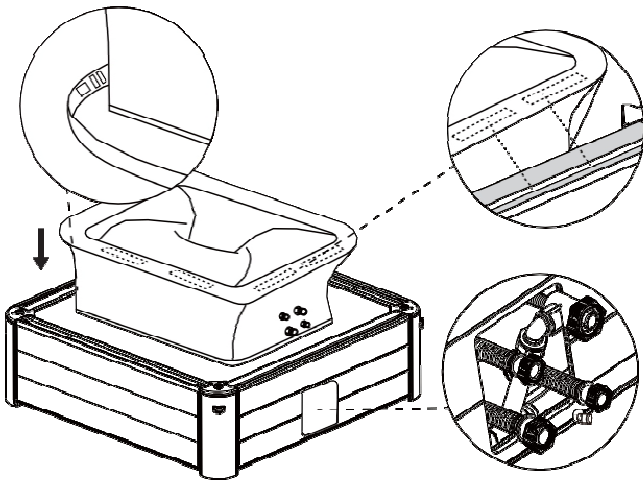
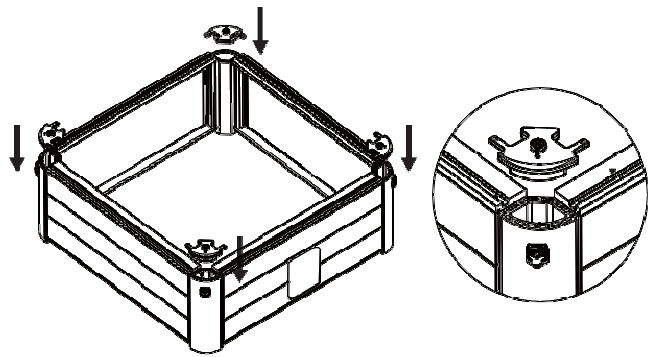
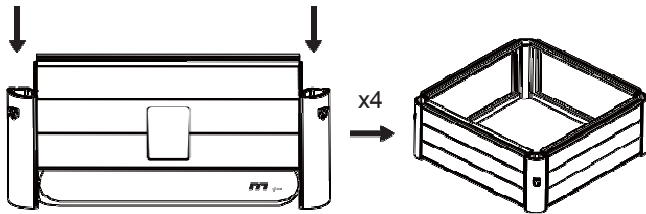
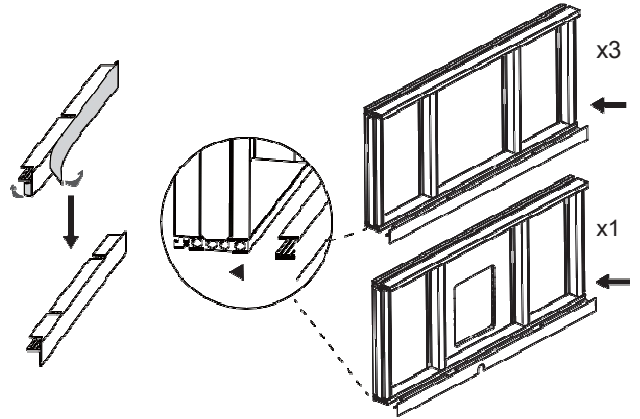
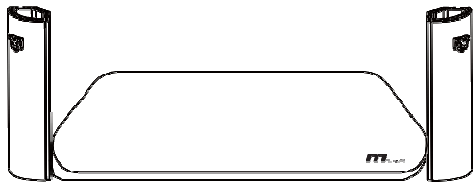


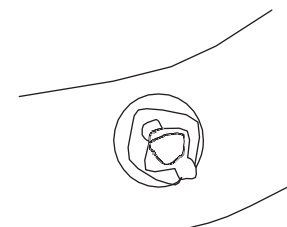
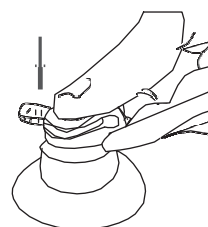
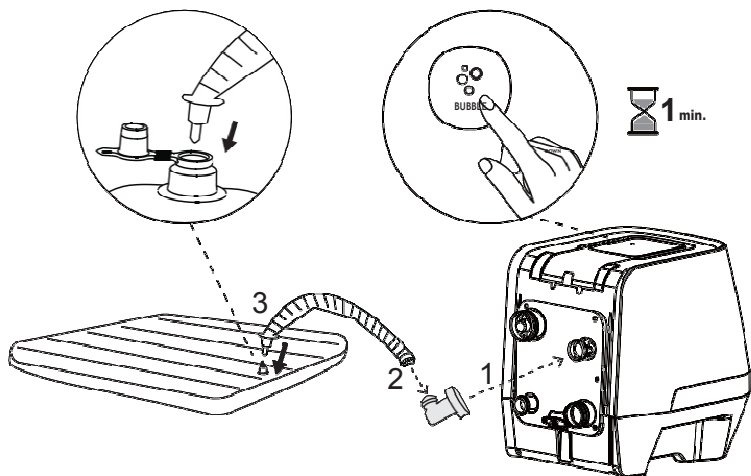
## Connexion de l'unité de commande du spa Conducteurs de liaison équipotentielle externe

Un électricien qualifié doit câbler l'unité de commande du spa à la borne équipotentielle de la maison en utilisant un conducteur en cuivre solide de 1,5 mm<sup>2</sup> minimum.

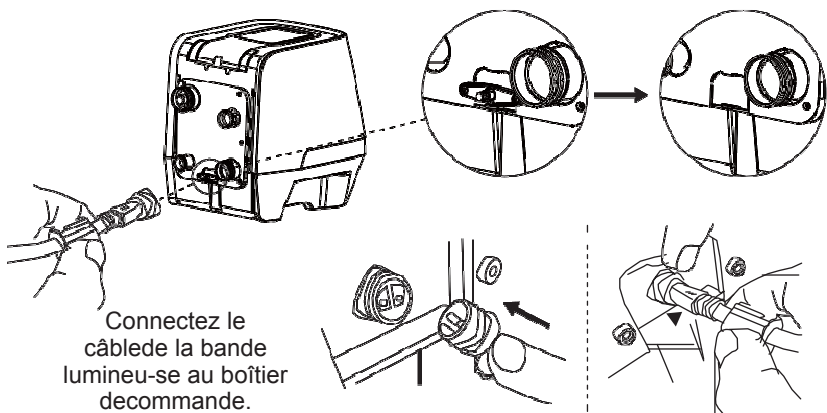
**REMARQUE:** Déplacez tout le paquet sur le site choisi. Ne traînez pas la cuve du spa sur le sol car cela pourrait l'endommager et provoquer des fuites. Ouvrez le carton avec précaution car il peut être utilisé pour stocker les pa pendant de longues périodes, ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

# INSTALLATIONDUSPA

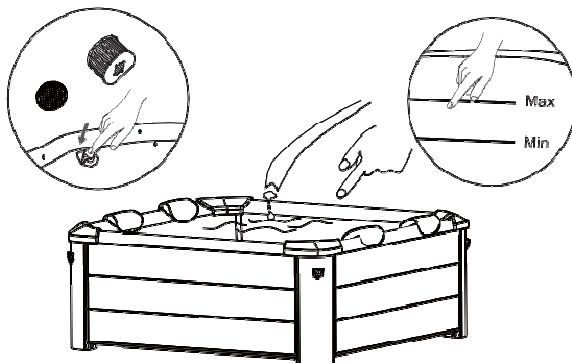
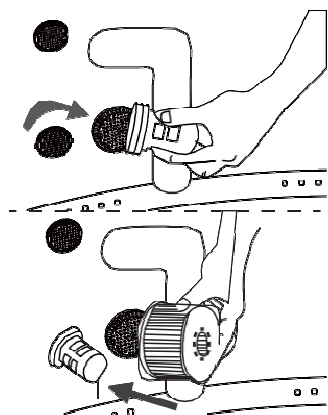
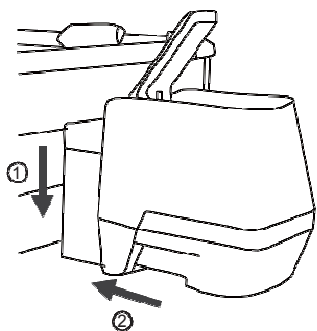
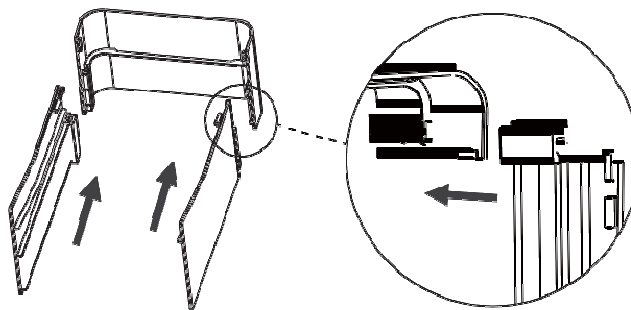
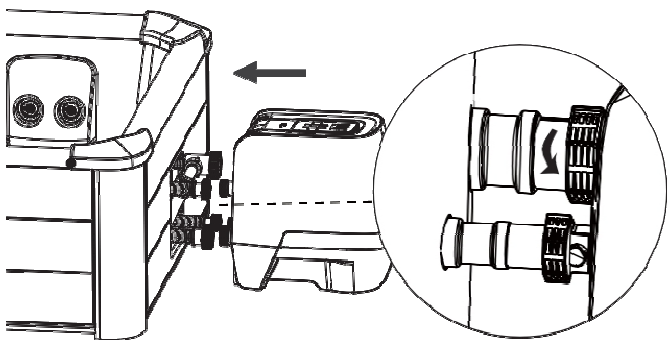
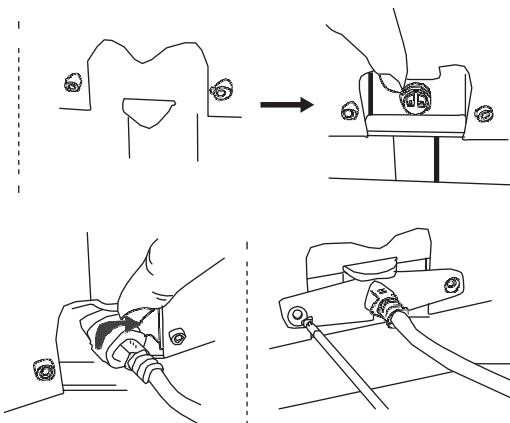




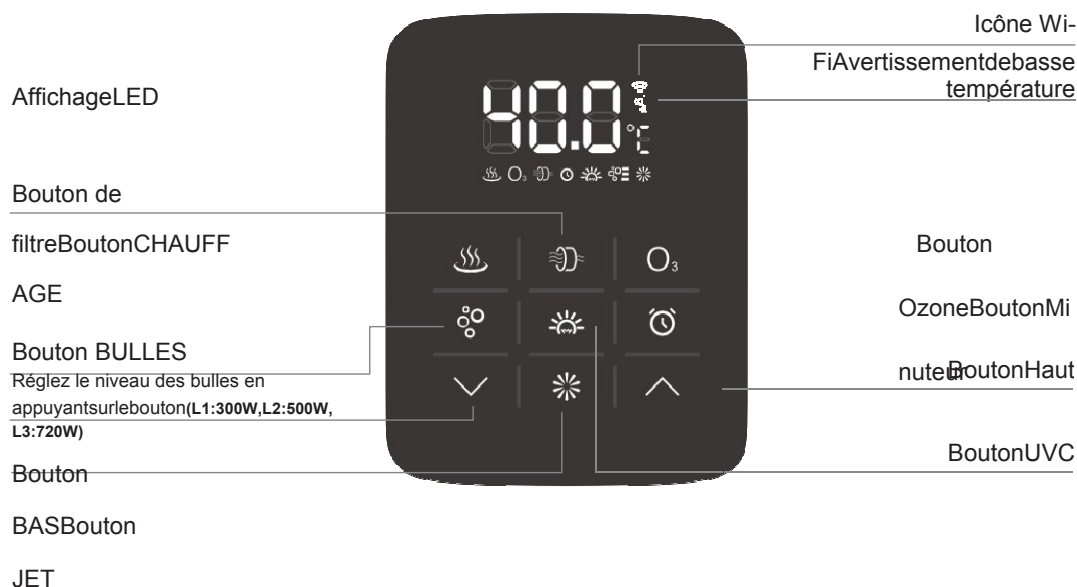
Appuyez longuement sur le bouton  
RIIRRI F



Connectez le câbde la bande lumineu-se au boîtier de commande.



# OPÉRATIONS DE CONTRÔLE



## °C Affichage LED

Une fois sous tension, appuyez sur la touche RESET du PRCD. La LED affiche automatiquement la température actuelle de l'eau.

**REMARQUE:** La température réelle de l'eau peut varier d'environ 1°C par rapport à la température affichée sur l'écran LED.

**Mode économie d'énergie:** Votre spa passe en mode économie d'énergie après 30 minutes d'inactivité. Dans ce mode, la luminosité de l'écran sera réduite et les touches non intentionnelles du bouton ne fonctionneront pas. Touchez n'importe quel bouton (sauf le bouton Haut/BAS) pour quitter le mode économie d'énergie.



## Bouton JET

Appuyez sur le bouton **JET** (☀️) pour activer ou désactiver la fonction de massage par jet d'eau. Le bouton JET s'allume lorsqu'il est activé.

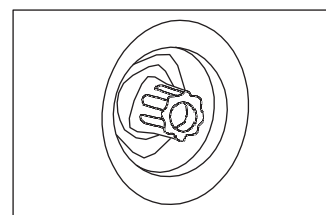
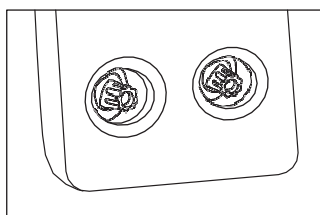
**REMARQUE:** Le bouton BULLES ne peut être réglé sur L1 ou L2 que lorsque le système JET est activé.

**REMARQUE:** Le système JET s'arrête automatiquement après une heure.

**REMARQUE:** La fonction JET ne peut pas être activée lorsque la température de l'eau ou la température ambiante est inférieure à 1°C / 33,8°F.

## Fonctionnement du jet

Réglez la buse pour modifier la direction du jet d'eau.  
Vissez la buse du jet pour modifier la force du jet d'eau.



20-40°C

## CHAUFFAGE

1. Appuyez sur le bouton **CHAUFFAGE** (🔥) pour activer/désactiver le système de chauffage. Les deux boutons CHAUFFAGE et FILTRES s'allument lorsque la fonction de chauffage est activée.
2. Appuyez sur le bouton **UP** (▲) ou **DOWN** (▼) pour régler l'eau à la température souhaitée (de 20°C à 40°C). Le nouveau réglage de température et la température souhaitée resteront affichés sur l'écran LED pendant 3 secondes pour confirmer la nouvelle valeur.

**REMARQUE:** La température par défaut est de 40°C.

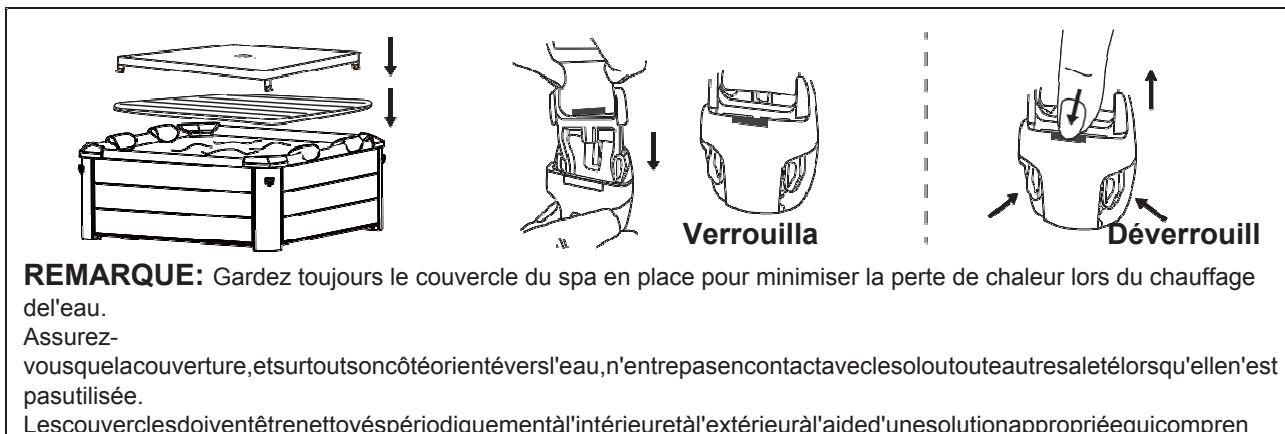
**REMARQUE:** Si le système de chauffage est activé, le système de filtration se met automatiquement en marche.

**REMARQUE:** Lorsque la température de l'eau est inférieure à 1°C (33,8°F), le système d'antigel s'active automatiquement pour chauffer l'eau à 3°C (37,4°F).

**IMPORTANT:** Les conditions suivantes entraîneront un réchauffement lent de l'eau:

- Une température ambiante inférieure à 10°C (50°F).
- Une vitesse du vent extérieure supérieure à 3,5-5,4 m/s (8-12 mph).

- Silafonctiondebullesd'aireactivéeelorsqueleréchauffeurestenmarche.
- Silecouvercleduspan'estpascorrectementenplacelorsqueleréchauffeurestenmarche.



Votre spa est équipé d'un réchauffeur PTC de 2200W. Pour vous garantir la meilleure expérience de spa, il répartit intelligemment la puissance en fonction des différentes fonctions activées.



### FILTRATION

Appuyez sur le bouton **FILTER** pour activer ou désactiver la fonction. Le bouton s'allume lorsque la fonction est activée.

**REMARQUE:** Le système de filtration démarre automatiquement lorsque le système de chauffage, d'ozone ou d'assainissement UVC est activé.

**REMARQUE:** Après avoir éteint le système de chauffage, le système de filtration s'arrête automatiquement au bout de 30 secondes.

**Rappel de nettoyage de la cartouche du filtre:** Lorsque l'icône FILTER clignote en continu, la cartouche filtrante doit être nettoyée ou remplacée. Une fois cette opération effectuée, appuyez sur le bouton FILTER pendant 3 secondes pour réinitialiser le rappel.

**Auto-filtration:** Lorsque le spa est en mode veille, le système de filtration fonctionne automatiquement pendant 60 minutes toutes les 8 heures. Lorsque la température ambiante est inférieure à 1°C / 33,8°F, le filtre se mettra automatiquement en marche pour éviter que le tube ne gèle.



### MASSAGE AVEC BULLES

Appuyez sur le bouton **BULLES** pour activer la fonction; maintenez le bouton BULLES enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver la fonction. Le bouton BULLES s'allume lorsque la fonction est activée.

Le réglage de la fonction Bulles peut être réglé selon trois niveaux différents. Le réglage par défaut est au niveau 3 (720W).

Appuyez sur le bouton BULLES pour passer au niveau 1 (300W). Appuyez à nouveau sur ce bouton pour passer au niveau 2 (500W).

**IMPORTANT:** Ne mettez pas le système de massage en marche lorsque le couvercle est fixé. L'air peut s'accumuler à l'intérieur du spa et causer des dommages irréparables et des lésions corporelles.

**REMARQUE:** La fonction de massage bouillonnant s'arrête automatiquement après 20 minutes de fonctionnement par mesure de sécurité. Elle peut être réactivée après 10 minutes en appuyant à nouveau sur le bouton BUBBLE.



### MINUTERIE DE CHAUFFAGE

Pour régler le nombre d'heures à partir de maintenant où le chauffage s'activera:

1. Appuyez sur le bouton **MINUTERIE** pour entrer en mode de pré-réglage. Le bouton s'allume alors.

2. En appuyant sur le bouton **UP** ou **DOWN** la LED clignote. Pendant qu'elle clignote, vous pouvez régler le nombre d'heures avant l'activation du chauffage (de 1 à 99 heures). Le réglage de la minuterie souhaité restera affiché sur l'écran LED pendant 3 secondes pour confirmer la valeur.

**Pour modifier le réglage de la minuterie:** Appuyez à nouveau sur le bouton Timer et utilisez le bouton UP ou DOWN pour ajuster.

**Annuler le réglage:** Appuyez sur le bouton TIMER pendant 3 secondes.

**REMARQUE:** L'activation du système de chauffage ou le redémarrage du spa annule le réglage de la minuterie.



### ASSAINISSEUR UVC

Appuyez sur le bouton **UVC** pour activer ou désactiver le système d'assainissement par UVC. Lorsque le bouton s'allume, le système d'assainissement par UVC est activé.

**REMARQUE:** L'émetteur UVC est intégré au boîtier de commande. Par conséquent, la fonction peut être activée à tout moment, même si des personnes se trouvent à l'intérieur du spa.



### OZONE


Appuyez sur le bouton **OZONE** pour activer ou désactiver la fonction. Le bouton s'allume lorsque la fonction est activée. L'ozoniseur s'arrêtera automatiquement après 2 heures de fonctionnement.

**REMARQUE:** Pour la sécurité des baigneurs, veuillez ne pas vous baigner dans le spa lorsque la fonction Ozone est activée. La fonction Ozone ne peut pas être activée lorsque la fonction BUBBLE est activée. Nous vous suggérons d'activer la fonction après avoir utilisé le spa.





### Bouton basculant Celsius/Fahrenheit

La température peut être affichée en Celsius ou en Fahrenheit. Appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes pour basculer entre les deux options.

3s



### VERROUILLAGE DE SÉCURITÉ

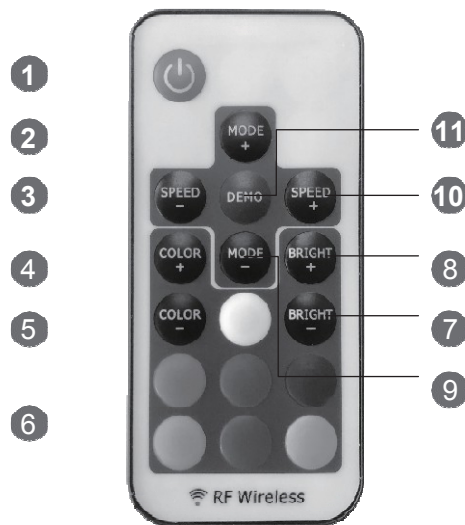
3s

Appuyez simultanément sur les boutons  UP et  DOWN pendant 3 secondes pour verrouiller/déverrouiller le contrôleur. En mode verrouillage de sécurité, le contrôleur est désactivé et le spa conserve tous les réglages précédents.

## FONCTIONNEMENT DE LA BANDE LUMINEUSE À LED

### SPÉCIFICATIONS

Mode dynamique	21 modes
Couleur statique	20 couleurs
Classe PWM	256 niveaux
Niveau de luminosité	5 niveaux
Degré de vitesse	10 vitesses
Mode démo	Oui
Sélection directe de la couleur	Oui
Couleur de sortie modifiable	Oui, 6 options
Tension de fonctionnement	DC 5~24V
Courant de sortie	3x4A crête, 3x2A constant
Fréquence à distance	433,92 MHz
Distance à distance	> 15m espace ouvert



### FONCTIONNEMENT

#### Utilisation de la télécommande

Retirez le ruban isolant des piles avant de les utiliser. Installez les piles boutons (non fournies).

#### Appariement d'un nouvel télécommande

La bande lumineuse et la télécommande du même ensemble ont déjà été appariées. Pour coupler la bande lumineuse à un nouvel télécommande ou à un télécommande supplémentaire, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1. Débranchez la bande lumineuse. Rebranchez-la après 5 secondes.
2. Appuyez sur "SPEED+" et "SPEED-" en même temps et maintenez-les enfoncées pendant 5 secondes. L'appariement est alors terminé.

#### Changement de la séquence de couleur

Si le bouton de couleur directe ne correspond pas à la lumière LED de sortie, suivez les étapes ci-dessous pour ajuster les séquences lumineuses :

1. Débranchez la bande lumineuse. Rebranchez-la après 5 secondes.
2. Appuyez simultanément sur les boutons ROUGE et BLEU et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes. Avec cette opération, la séquence lumineuse de sortie va passer sur les 6 combinaisons possibles.

### FONCTIONNALITÉ

#### 1. Mise en marche/Veille

Appuyez sur le bouton pour mettre en marche la bande lumineuse ou passer en mode veille. Lorsqu'elle est mise sous tension, la bande lumineuse s'allume automatiquement et revient à l'état précédent.

#### 2/9. Réglage du mode dynamique

Permet de passer de la couleur statique au mode dynamique, ou de passer d'un mode dynamique à l'autre.

#### 3/10. Réglage de la vitesse dynamique

Permet de régler la vitesse de lecture dynamique. La lumière passera en mode dynamique si vous appuyez sur ce bouton en mode couleur statique.

#### 4/5. Réglage de la couleur statique

Permet de passer du mode dynamique au mode couleur statique, ou de passer d'une couleur statique à une autre.

#### 6. Sélection directe des couleurs

Permet de sélectionner directement les couleurs statiques. Lorsque vous appuyez sur le bouton d'une couleur spécifique, la bande lumineuse reproduit la même couleur statique. Les couleurs directes sont incluses dans les fonctions "COLOR+" et "COLOR-".

#### 7/8. Réglage de la luminosité

Permet de régler la luminosité des couleurs statiques. La lumière passera en mode couleur statique si vous appuyez sur ce bouton en mode dynamique.

#### 11. Mode Démo

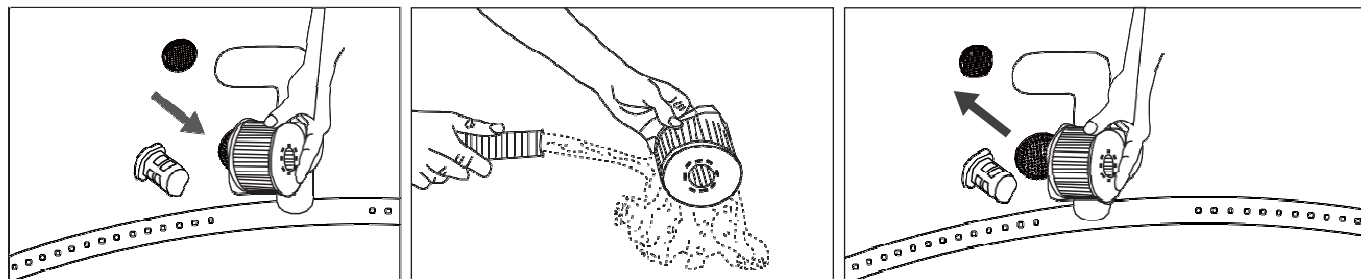
Appuyez sur ce bouton pour passer en mode Démo. En mode démo, 17 modes dynamiques sont joués en boucle, chaque mode étant répété 3 fois.

# ENTRETIEN DE L'EAU ET PRODUITS CHIMIQUES

**ATTENTION: ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LE SPA EST DÉBRANCHÉ AVANT DE COMMENCER TOUTE OPÉRATION D'ENTRETIEN POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE OU DE MORT.**

## ENTRETIEN DES CARTOUCHES FILTRANTES

1. Inspectez et nettoyez délicatement la cartouche du filtre après chaque utilisation. Suivez les étapes ci-dessous:



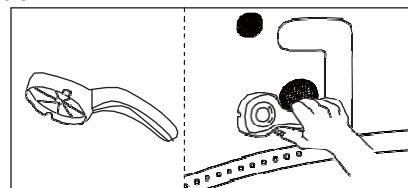
**REMARQUE:** Changez la cartouche du filtre tous les 3 à 5 jours, si la cartouche du filtre reste sale et décolorée.

**REMARQUE:** Lorsque le spa est rempli d'eau, une cartouche filtrante doit toujours être installée sur la base.

**REMARQUE:** Arrêtez toutes les fonctions avant de changer ou de nettoyer la cartouche du filtre.

2. Si l'entrée ou la sortie du spa est obstruée par des saletés, utilisez la clé pour dévisser le bouchon, puis nettoyez-le si nécessaire.

**REMARQUE:** Avant de dévisser la pièce, assurez-vous que le spa est vide. Ne le dévissez jamais lorsque le spa est rempli d'eau!



## EAU DU SPA

1. Changez l'eau du spa tous les 3 à 5 jours selon l'utilisation. Si des saletés sont visibles dans l'eau ou si l'eau devient trouble et que la bonne composition chimique de l'eau ne permet pas de la faire disparaître, changez l'eau et nettoyez la cuve du spa. Reportez-vous à la section "Nettoyage, vidange et stockage" pour obtenir des instructions.

2. Nous vous recommandons de prendre une douche avant d'utiliser le spa, car les produits cosmétiques, les lotions et autres résidus sur la peau peuvent rapidement dégrader la qualité de l'eau.

3. Lorsque le spa n'est pas utilisé, couvrez-le avec le couvercle à boucle pour éviter toute pollution.

4. Utilisez les produits chimiques du spa pour maintenir les conditions d'eau convenables. Les dommages au spa causés par un abus de produits chimiques ou une mauvaise gestion de l'eau du spa ne sont pas couverts par la garantie.

Consultez votre revendeur local de spa ou de piscine pour plus d'informations concernant l'utilisation des produits chimiques.

## Assainissement de l'eau

Le propriétaire du spa doit régulièrement vérifier et maintenir l'assainissement de l'eau du spa grâce à un entretien régulier (quotidien, si nécessaire). L'ajout de désinfectant ou d'autres produits chimiques permet de contrôler les bactéries et la reproduction des virus dans l'eau du spa. Le maintien d'un bon équilibre de l'eau grâce à l'utilisation appropriée des désinfectants est le facteur le plus important pour optimiser la durée de vie et l'apparence du spa et garantir une eau propre, saine et sûre. Il est important d'adopter la bonne technique pour tester et traiter l'eau du spa.

Contactez votre professionnel du spa si vous avez des questions sur les produits chimiques, les désinfectants, les kits de test ou les procédures de test.

## Équilibre de l'eau

Suivez les instructions ci-dessous pour entretenir l'eau de votre spa.

PARAMETRES	FRÉQUENCE DES TESTS	NIVEAU CORRECT
pH	Quotidiennement	7,2-7,6 en cas d'utilisation de chlore; 7,2-7,8 en cas d'utilisation de brome.
Chlore libre	Quotidiennement	3-5ppm
Bromerésiduel	Quotidiennement	2-4ppm
Alcalinité totale (AT)	Hebdomadaire	80-120ppm
Dureté totale (DT)	Hebdomadaire	200-500ppm

## REMARQUE

- Un pH faible endommagera la cuve du spa et la pompe. Tout dommage résultant d'un déséquilibre chimique annulera la garantie.
- Un pH élevé (eau dure) entraînera des phénomènes de coagulation blanche à l'intérieur de la pompe du filtre, ce qui pourrait endommager la pompe.

### Traitement de l'eau:

- Dans le cas d'un spa existant, il est bon de garder tous les jets d'air ouverts et les vannes fermées pour permettre à l'eau traitée chimiquement de circuler dans toute la tuyauterie.
- Suivez toujours les instructions du fabricant de produits chimiques et les avertissements relatifs à la santé et aux dangers.
- Ne mélangez jamais les produits chimiques entre eux. Ajoutez les produits chimiques à l'eau du spa séparément. Dissolvez soigneusement chaque produit chimique avant de l'ajouter à l'eau.
- Veuillez noter que le chlore et le brome ne doivent jamais être mélangés. Cela est extrêmement dangereux. Si vous utilisez habituellement des produits à base de chlore et que vous souhaitez passer à des produits à base de brome ou vice versa, il est essentiel de changer l'eau du spa au préalable.
- N'ajoutez pas de produits chimiques si le spa est occupé. Cela peut provoquer une irritation de la peau ou des yeux.
- N'abusez pas des produits chimiques et n'utilisez pas de chlore concentré. Cela pourrait endommager la cuve du spa et présenter un risque potentiel pour votre peau. L'utilisation inappropriée de produits chimiques annule la garantie.

## DISTRIBUTEUR FLOTTANT

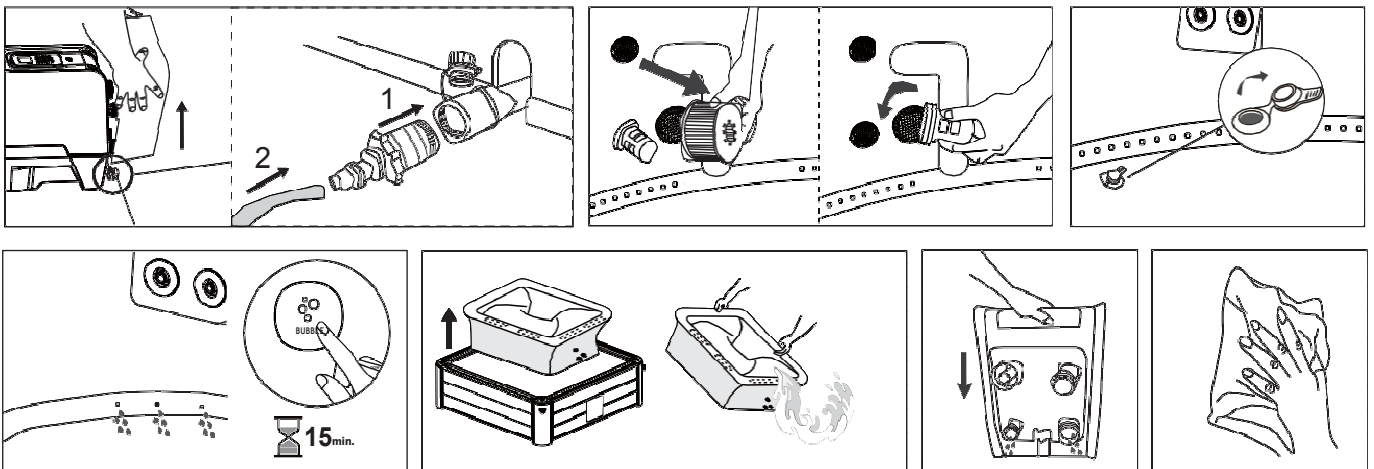
Votre spa est équipé d'un distributeur de produits chimiques standard. Ce distributeur convient uniquement aux tablettes de 1". Ne versez pas de liquide ou de granulés dans le distributeur.



**REMARQUE:** Retirez le distributeur de produits chimiques du spa lorsque ce dernier est utilisé.

## DRAINAGE, NETTOYAGE ET STOCKAGE

### Drainage du Spa



### Nettoyage de la cuve du spa

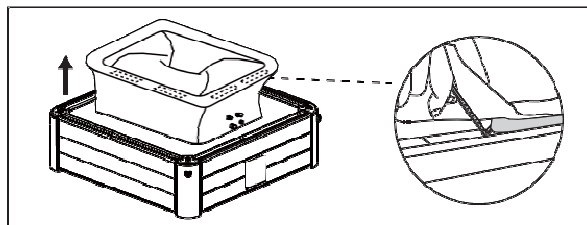
Si des saletés sont visibles dans l'eau ou si l'eau devient trouble et que la bonne composition chimique de l'eau ne permet pas de l'éliminer, changez l'eau et nettoyez la cuve du spa. Consultez la section " Drainage de la cuve du spa " pour savoir comment vider le spa. Pendant la vidange, nettoyez et/ou remplacez la cartouche du filtre. Utilisez une éponge et une solution de savon doux pour essuyer toute saleté ou tache se trouvant à l'intérieur de la paroi du spa. Rincez soigneusement avant de remplir le spa avec de l'eau propre.

**IMPORTANT:** N'utilisez pas de laine d'acier, de brosses dures ou de nettoyeurs abrasifs.

## Instructions pour le démontage

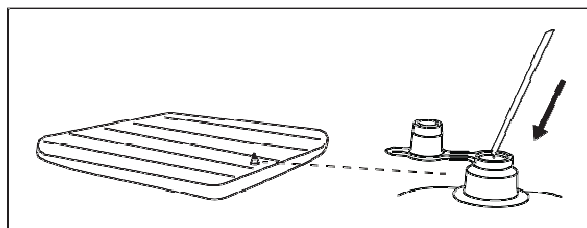
Retirez toutes les pièces dans l'ordre inverse des étapes d'installation.

**REMARQUE:** Pour retirer le revêtement, utilisez une clé en L pour faire levier sur le bloc de retenue et le sortir de la fente du panneau latéral. Ne tirez pas directement sur le revêtement.



## Dégonflement de la vessie du Spa

1. Ouvrez le bouchon de la valve pour dégonfler la vessie. Pour un dégonflage rapide, insérez la paille (incluse dans le kit de réparation) dans la valve.
2. Une fois le dégonflage terminé, remettez le bouchon en place.



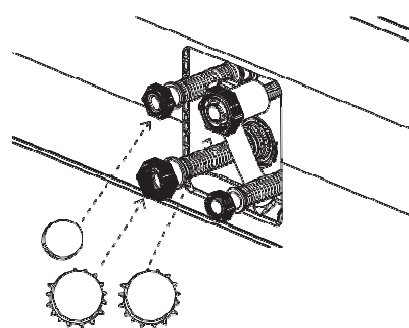
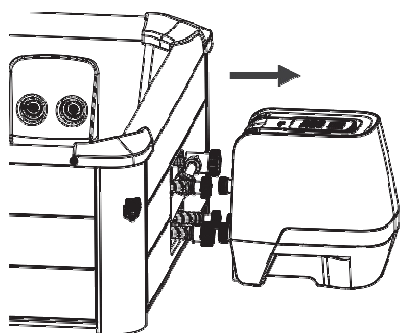
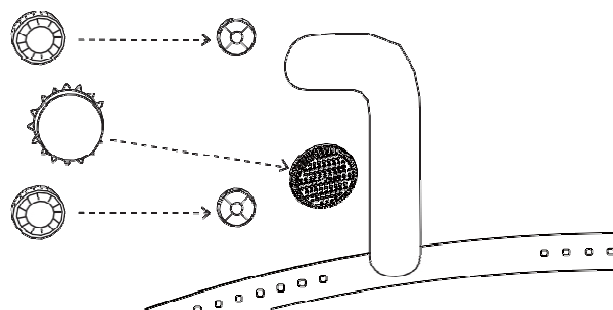
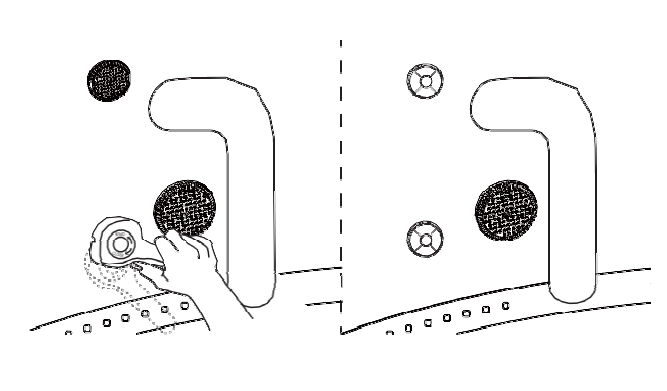
## Réparation de la cuve du spa et de la vessie gonflable

Utilisez le patch de réparation joint pour réparer toute perforation:

1. Nettoyez et faites sécher soigneusement la zone à réparer.
2. Appliquez la colle sur le patch en PVC et fixez-le rapidement sur la surface endommagée. (La colle n'est pas incluse)
3. Lissez la surface pour éliminer les bulles d'air et laissez-la sécher pendant 5 à 10 minutes.

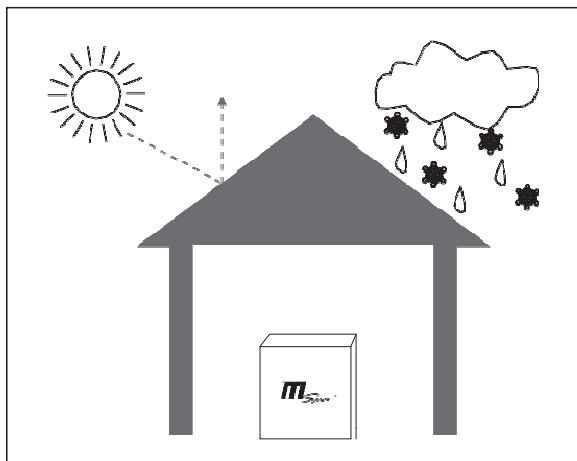
**REMARQUE:** La colle n'est pas incluse.

## Instructions concernant le blocage du canal eau/air



## Stockage et préparation pour une utilisation future

1. Vidangez et nettoyez le spa en suivant les sections " Vidange " et " Nettoyage du spa ".
2. Reportez-vous aux instructions pour dégonfler la vessie d'air.
3. Assurez-vous que tous les composants et tous les accessoires du spa sont parfaitement propres et secs avant de le ranger. Faites sécher la cuve du spa à l'air libre au soleil doux pendant une heure avant de la plier.
4. Pliez la cuve du spa sans serrer et en évitant les angles vifs pour ne pas l'endommager ou provoquer une fuite de revêtement du spa.
5. Préparez de nouvelles cartouches supplémentaires pour la prochaine utilisation.
6. Stockez le spa et les accessoires dans un environnement sec, à température contrôlée, entre 0°C et 40°C (32°F - 104°F). Nous vous recommandons de stocker le spa avec un déshumidificateur.
7. L'emballage d'origine est recommandé pour le stockage.
8. Après un stockage de longue durée, remplissez le spa d'eau propre et de désinfectant, et mettez le FILTRE en marche pendant au moins une heure avant de l'utiliser.



## PRÉCAUTIONS À PRENDRE EN CAS D'UTILISATION EN HIVER

### Installation

Les basses températures peuvent durcir le matériau PVC et le rendre plus fragile.

- Avant d'être déplié, le nouveau spa a peut-être été stocké ou transporté à basse température (inférieure à 4°C / 39°F). Dans ce cas, mettez l'emballage à l'intérieur ou dans un endroit chaud pendant 12 heures pour ramollir le matériau avant de l'utiliser.

### Chauffage et préservation de la chaleur

Par temps froid, le chauffage de l'eau prendra beaucoup plus de temps. Il est alors suggéré de :

- Remplir la cuve du spa avec de l'eau tiède (pas plus de 40°C / 104°F) pour qu'elle puisse être chauffée plus rapidement.
- Utiliser un tapis de sole ou une vessie gonflable pour un meilleur effet de préservation de la chaleur.
- Lorsque la température extérieure est inférieure à 4°C (39°F), même si vous n'utilisez pas le spa, tant qu'il est rempli d'eau, le réchauffeur doit toujours être allumé (ou mettre le spa en mode veille) pour éviter que l'eau ne gèle.
- Votre spa est équipé d'un système anti-givre. Mettez le spa en mode veille, lorsque la température ambiante est inférieure à 1°C / 33,8°F, le filtre fonctionnera automatiquement. Et lorsque la température de l'eau est inférieure à 1°C / 33,8°F, le réchauffeur fonctionnera automatiquement. Cela permet ainsi d'éviter que l'eau ne gèle. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le spa prochainement, veuillez le démonter et le ranger en suivant la procédure de stockage.
- Lorsque le système antigivre est activé, le système peut détecter que le spa se trouve dans des conditions de froid extrême qui n'est pas appropriée pour l'hydro massage. Une icône de neige s'affichera alors à l'écran pour l'indiquer. Dans cet état, la fonction JET ne peut pas être activée. Veuillez chauffer l'eau à 20°C (68°F) ou plus pour profiter de cette fonction.

### Par temps de pluie

Si le spa est placé à l'extérieur, n'utilisez pas lorsqu'il pleut.

Si le spa est placé à l'abri de la pluie, n'activez pas la fonction bulles. En effet, la pluie présente dans l'air environnant sera également aspirée par la pompe, ce qui rendra le générateur de bulles humide et rouillé et cela pourrait entraîner alors un dysfonctionnement et annuler votre garantie.

Il est recommandé de placer la fiche et la prise dans un endroit non exposé à la pluie, afin d'éviter tout dommage qui pourrait être causé par une accumulation d'eau due à une pluie excessive.

## ÉLIMINATION ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Cette marque indique que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Pour éviter tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé humaine dû à l'élimination incontrôlée des déchets, les produits doivent être recyclés de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Vous pouvez obtenir des informations sur l'élimination des déchets auprès de vos autorités locales.

Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté pour un recyclage respectueux de l'environnement.

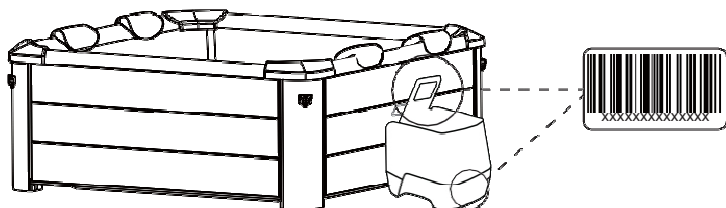
# DÉPANNAGE

## TABLEAU DES CODES D'ERREUR

LED READING	CAUSE	SOLUTION
-- / 888 / EEP	Le fil de signal est desserré	Contactez le centre de service MSpalocal
	Échec de la communication	Contactez le centre de service MSpalocal
F0	La température de l'eau est inférieure à 0°C (32°F) ou dépasse 50°C (122°F)	Changer l'eau
	Défaillance du capteur de température	Contactez le centre de service MSpalocal
F1	F1 s'affiche immédiatement après avoir appuyé sur FILTER, HEATING ou UVC.	Nettoyer les pièces et les tubes par lesquels passe l'eau
	F1 s'affiche 15s après avoir appuyé sur FILTER, HEATING ou UVC.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ajouter de l'eau jusqu'à un niveau minimum</li> <li>Nettoyer les pièces et les tubes par lesquels l'eau passe</li> <li>Contactez le centre de service MSpalocal</li> </ol>

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
<b>PAS D'AFFICHAGE SUR LE PANNEAU DE COMMANDE</b>	Le PRCD est éteint	Changer la prise ou réparer la prise avant de l'utiliser
	En appuyant sur le bouton Reset, le contrôle n'est pas affiché	Réinitialiser le PRCD en suivant la section Tests du PRCD
	PRCD cassé	Contactez le centre de service MSpalocal
	La connexion de l'entrée et de la sortie du span n'est pas bien serrée.	Contactez le centre de service MSpalocal
<b>FUITES DU SPA</b>	La valve de vidange n'est pas bien fermée.	Serrer la connexion d'entrée et de sortie
	Température réglée trop basse	Fermer la valve de drainage. Contacter le centre de service Mspa, si les fuites continuent.
<b>NE CHAUFFE PAS CORRECTEMENT</b>	La cartouche de filtre est sale	Choisir une température plus élevée
	Le niveau d'eau est au-dessous de la ligne d'eau minimale	Nettoyer ou remplacer la cartouche de filtre
	Panne de chauffage	Ajouter de l'eau au moins jusqu'à la ligne minimale
	La pompe à filtre NE FONCTIONNE PAS	Contactez le centre de service MSpalocal
	L'eau a été utilisée pendant une longue période de temps	Voir la section "LAPOMPE À FILTRE NE FONCTIONNE PAS"
<b>L'EAU N'EST PAS PROPRE</b>	Temps de filtrage insuffisant	Changer l'eau
	Cartouche de filtre sale	Prolonger le temps de filtration
	Mauvais entretien de l'eau	Nettoyer ou remplacer la cartouche de filtre à temps
	Arrêt automatique après 10 minutes	Consulter les instructions du fabricant de produits chimiques
<b>PAS DE BULLES</b>	Pièces internes endommagées	Attendre 10 minutes et rallumer le bouton Bulles
	Prise de courant défectueuse	Contactez le centre de service MSpalocal
	Le PRCD est éteint	Contactez le centre de service MSpalocal
<b>LA POMPE DU FILTRE NE FONCTIONNE PAS</b>	En appuyant sur le bouton Reset, le contrôle n'est pas affiché	Nettoyer ou remplacer la cartouche de filtre
	PRCD cassé	Contactez le centre de service MSpalocal
<b>PANNE DE L'OSONATEUR</b>	La connexion de l'entrée et de la sortie du span n'est pas bien serrée	Ajouter de l'eau au-delà de la ligne minimale
	La valve de vidange n'est pas bien fermée	Contactez le centre de service MSpalocal
	Température réglée trop basse	Voir la section "LE FILTRE DE LA POMPE NE FONCTIONNE PAS"
<b>DÉFAILLANCE DE LA FONCTION JET (sans icône)</b>	La cartouche de filtre est sale	Ajouter de l'eau au-delà de la ligne minimale
	Le niveau d'eau est au-dessous de la ligne d'eau minimale	Nettoyer les entrées de la pompe de filtration et de la pompe à jets
	Panne de chauffage	Voir la section "LE FILTRE DE LA POMPE NE FONCTIONNE PAS"
<b>DÉFAILLANCE DE LA FONCTION JET (avec icône)</b>	La pompe à filtre NE FONCTIONNE PAS	Chauffer l'eau jusqu'à 20°C (68°F)
	L'eau a été utilisée pendant une longue période de temps	Assurez-vous que la température de l'eau est supérieure à 20°C (68°F). Appuyez sur le bouton JET pendant 3 secondes pour déverrouiller la fonction JET. Si la procédure ci-dessus ne fonctionne pas, continuez à chauffer l'eau et réessayez plus tard.

Où puis-je trouver le numéro de série?  
À l'arrière du boîtier de commande. Ou au pied du boîtier de commande.



Comment puis-je trouver mon agent de service?

\*Scanner le code QR ci-dessous ou visiter le site <https://www.the-mspa.com/after-sales>.

1. Saisissez le numéro de série de votre spa.
2. Le prestataire de services correspondants s'affichera alors.



\*Vous pouvez trouver les coordonnées du centre de services local à partir de la carte de garantie.

CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL DE MSPA OU LE CENTRE DE SERVICES POUR TOUTE QUESTION OU PROBLÈME

## GARANTIE LIMITÉE MSPA

Le MSpa® a été fabriqué dans un souci de fiabilité et de simplicité. Avant de quitter l'usine, tous les produits ont été inspectés et jugés exempts de défauts.

MSpa garantit ce produit contre tout défaut identifié dans le matériau ou la fabrication pour une période de: Revêtement de la piscine du spa - **douze (12) mois** à compter de la date d'achat initiale.

Pièces électriques (boîtier de commande) - **douze (12) mois** à compter de la date d'achat initiale. Cadres des parois rigides du spa - **vingt-quatre (24) mois** à compter de la date d'achat initiale.

La période de garantie commence à la date d'achat et MSpa exige la présentation de la preuve d'achat originale pour vérifier la date. Pendant la période de garantie, MSpa réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, tout produit défectueux. Les produits remplacés ou les pièces réparées ne seront garantis que pour la partie non expirée de la garantie originale.

### Politique d'expédition

Les consommateurs sont responsables de l'expédition/du fret lors du retour des pièces défectueuses au centre de service agréé MSpa ou à ORPC-Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.

### Politique en matière de garantie

- Cette garantie limitée ne s'applique pas à tout défaut causé par une négligence, un accident, une mauvaise utilisation ou toute autre raison hors du contrôle raisonnable de MSpa, y compris, mais sans s'y limiter, l'usure normale, la négligence ou le non-respect des instructions du produit, un entretien inapproprié ou inadéquat; le raccordement à une alimentation électrique inappropriée; les dommages causés par de l'eau chimique, la perte d'eau de la piscine, la modification ou la réparation non autorisée du produit; l'utilisation à des fins commerciales; le feu, la foudre, les inondations ou d'autres causes externes.
- Cette garantie est valable uniquement dans le pays où le produit a été acheté, dans les pays où MSpa vend et entretient le même modèle avec des spécifications techniques identiques. Le service de garantie en dehors du pays d'achat est limité aux termes et conditions de la garantie correspondante dans le pays de service. Lorsque le coût des réparations ou du remplacement n'est pas couvert par cette garantie, MSpa en informera les propriétaires et le coût sera facturé au propriétaire.
- Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial et prend fin lors de tout transfert de propriété.
- Toutes les réparations faisant l'objet d'une demande de garantie doivent être autorisées au préalable par ORPC, par l'intermédiaire d'un distributeur ou d'un agent accrédité, à condition que la pièce défectueuse soit envoyée à l'acheteur agent accrédité, à condition que la pièce défectueuse soit renvoyée au distributeur ou à l'agent, transport prépayé, si nécessaire.
- Le distributeur vendeur agréé est responsable de tous les travaux de service sur le terrain effectués sur votre produit MSpa. ORPC ne sera pas responsable des frais de traitement effectués par du personnel de service non autorisé.
- Les produits, portant à la fois la mention MSpa et importateur, sont régis exclusivement par la garantie fournie par l'importateur.

### Enregistrement de la garantie

Veillez toujours conserver le reçu d'achat et la carte de garantie en cas de demande de garantie ultérieure. Toutes les réclamations doivent être soumises à un revendeur agréé ou à un partenaire de service MSpa. Il est essentiel que toutes les demandes soient soumises avec toutes les informations nécessaires, y compris le nom du client, le reçu d'achat, le numéro de série, le numéro du produit, le problème et les pièces demandées.



**mSpa**

## Benutzerhandbuch

OSLO F-OS063W





FRAGEN?PROBLEME?FEHLENDETEILE?FürFAQS,Bedienungsanleitungen,VideosoderErsatzteile,besuchenSiebittewww.the-mspa.com/support

Aufgrund des kontinuierlichen Produktverbesserungsprozesses von MSpa behält sich MSpa das Recht vor, die Spezifikationen und das Aussehen seiner Produkte zu ändern, was zu Aktualisierungen der Bedienungsanleitung ohne Vorankündigung führen kann.



Offizielle Website von MSpa



Videos zur Installation von MSpa



Liste der MSpa Servicecenter



MSpa Bedienungsanleitung (mehrsprachig)

## INHALT

Sicherheitsvorkehrungen .....	3
Spezifikationen .....	8
Zubehör .....	8
Erstbenutzung und Vorbereitung der Installation .....	9
Installation des Whirlpools .....	10
Betrieb kontrollieren .....	12
Bedienung des LED-Strips .....	14
Wartung und Chemikalien für das Wasser.....	15
Entleerung, Reinigung und Lagerung .....	16
Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch im Winter.....	18
Entsorgung und Umweltschutz .....	18
Fehlerdiagnose .....	19
Beschränkte Garantie von MSPA .....	20



# SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bitte beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und der Sicherheit Ihres Produkts die folgenden Sicherheitsvorkehrungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu schweren Verletzungen, Sachschäden oder zum Tode führen. Bei unsachgemäßer Installation oder Bedienung erlischt die Garantie.

**BITTE STELLEN SIE SICHER, DASS SIE ALLE ANWEISUNGEN LESEN, VERSTEHEN UND BEFOLGEN.**

**BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.**

## GEFAHR

- Gefahr eines versehentlichen Ertrinkens. Es ist äußerste Vorsicht geboten, um den unbefugten Zugang von Kindern zu verhindern.
- Gefahr des Ertrinkens. Überprüfen Sie die Whirlpool-Abdeckung regelmäßig auf Undichtigkeiten, frühzeitige Abnutzung, Schäden oder Verfallsanzeichen. Verwenden Sie niemals eine abgenutzte oder beschädigte Abdeckung: Sie bietet nicht den erforderlichen Schutz, um den unbeaufsichtigten Zugang eines Kindes zum Whirlpool zu verhindern.
- Gefahr des Ertrinkens. Verriegeln Sie die Whirlpool-Abdeckung nach jedem Gebrauch.
- Verletzungsgefahr. Die Saugarmaturen in diesem Whirlpool sind so bemessen, dass sie dem von der Pumpe erzeugten spezifischen Wasserfluss entsprechen. Nehmen Sie den Whirlpool nie in Betrieb, wenn die Ansauganschlüsse defekt sind oder fehlen. Ersetzen Sie einen Ansaugstutzen niemals durch ein inkompatibles Modell.
- Offensichtlich beschädigte Geräte dürfen nicht betrieben werden.
- Verletzungsgefahr. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, einen Servicevertreter oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Stromschlaggefahr. Lassen Sie keine elektrischen Geräte wie Lampen, Telefone, Radios oder Fernseher in einem Umkreis von 1,5 m um eine Whirlpool-Wanne zu.
- Stromschlaggefahr. Benutzen Sie den Whirlpool nicht, wenn es regnet, donnert oder blitzt.

## WARNUNG

- Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, verwenden Sie kein Verlängerungskabel, keine Zeitschaltuhren, keine Steckeradapter oder Konverter-Stecker, um das Gerät an die Stromversorgung anzuschließen. Sorgen Sie für eine ordnungsgemäß platzierte Steckdose.
- Dieses Gerät mit eingebauten Heizelementen muss an eine geerdete Netzsteckdose mit einem Netzkabel mit Stecker und eine PRCD (ortsveränderliche Fehlerstrom-Schutzeinrichtung) mit einem Auslösestrom von 10 mA angeschlossen werden.
- Dieses geerdete Gerät darf für eine feste Verkabelung nur direkt an eine Schutzkontakt-Steckdose angeschlossen werden.
- Teile, die spannungsführende Komponenten enthalten, mit Ausnahme der Teile, die mit einer Sicherheitskleinspannung von höchstens 12 V versorgt werden, müssen für alle Personen, die den Whirlpool benutzen, unzugänglich sein.
- Teile, die elektrische Komponenten enthalten, mit Ausnahme von Fernbedienungsrichtungen, müssen so platziert oder befestigt werden, dass sie nicht in den Whirlpool fallen können.
- Die Elektroinstallation sollte die örtlichen Anforderungen oder Normen erfüllen.
- Die kabelgebundene Fernbedienung muss bei Nichtgebrauch ordnungsgemäß in der Seitentasche verstaut werden, um sie vor Stürzen oder anderen Gefahren zu schützen.

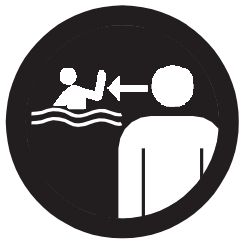
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, vorausgesetzt, sie werden beaufsichtigt oder sind in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen worden und verstehen die damit verbundenen Gefahren. Kinder dürfen nicht ohne Aufsicht mit dem Gerät spielen und weder Reinigungs- noch Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.
- Um Risiken oder Verletzungen einzuschränken, halten Sie Kinder von diesem Produkt fern, wenn sie nicht streng überwacht werden.
- Um das Risiko des Ertrinkens von Kindern zu minimieren, sollten Kinder ständig beaufsichtigt werden. Bringen Sie die Whirlpool-Abdeckung nach jedem Gebrauch an und schließen Sie diese ab.
- Vergewissern Sie sich, dass der Boden die erwartete Belastung tragen kann, die auf dem Datenblatt zu finden ist. Dazu müssen Sie das Gewicht der erwarteten Wasserfüllmenge mit dem Gesamtgewicht addieren.
- Um den Whirlpool herum muss ein adäquates Entwässerungssystem vorgesehen werden, um überlaufendes Wasser abzuleiten.
- Vorkehrungen zur Verringerung des Verletzungsrisikos:
  - a) Für Kleinkinder und bei einer Whirlpool-Benutzung von mehr als 10 Minuten empfehlensich niedrigere Wassertemperaturen. Um ein mögliches Auftreten von Hyperthermie (Überwärmung des Körpers) zu vermeiden, wird empfohlen, dass die durchschnittliche Whirlpool-Wassertemperatur 40 °C (104 °F) nicht überschreitet. Beachten Sie, dass der als angenehm empfundene Temperaturbereich während des Gebrauchs unterhalb der maximal zulässigen Temperatur liegen kann.
  - b) Da überhöhte Wassertemperaturen in den ersten Schwangerschaftsmonaten ein hohes Potenzial haben, Schäden am Fötus zu verursachen, sollten schwangere oder möglicherweise schwangere Frauen die Wassertemperaturen im Whirlpool auf 38 °C (100 °F) begrenzen.
  - c) Vor dem Betreten des Whirlpools oder Hottubs sollte der Benutzer die Wassertemperatur mit einem genauen Thermometer messen, da die Toleranz der Wassertemperatur-Regelvorrichtungen variieren kann.
  - d) Die Einnahme von Alkohol, Drogen oder Medikamenten vor oder während der Benutzung des Whirlpools kann zu Bewusstlosigkeit und einem möglichen Ertrinken führen.
  - e) Die Einnahme von Alkohol, Drogen oder Medikamenten kann das Risiko einer tödlichen Hyperthermie im Whirlpool stark erhöhen.
  - f) Die Ursachen und Symptome der Hyperthermie können wie folgt beschrieben werden: Hyperthermie tritt auf, wenn die innere Körpertemperatur ein Niveau erreicht, das einige Grad über der normalen Körpertemperatur von 37 °C (98,6 °F) liegt. Zu den Symptomen der Hyperthermie gehören ein Anstieg der inneren Körpertemperatur, Schwindelgefühl, Lethargie, Schläfrigkeit und Ohnmacht. Zu den Auswirkungen einer Hyperthermie zählen die Unfähigkeit, Wärme wahrzunehmen, das Bedürfnis, den Whirlpool zu verlassen, das Übersehen drohender Gefahren, Schäden am Fötus bei schwangeren Frauen, die körperliche Unfähigkeit, den Whirlpool zu verlassen, und Bewusstlosigkeit, die zu einer Ertrinkungsgefahr führt.
  - g) Übergewichtige Personen oder Personen mit Vorerkrankungen am Herz, niedrigem oder hohem Blutdruck, Kreislaufproblemen oder Diabetes sollten vor der Benutzung eines Whirlpools einen Arzt konsultieren.
  - h) Personen, die Medikamente einnehmen, sollten vor der Benutzung eines Whirlpools einen Arzt konsultieren, da einige Medikamente Schläfrigkeit hervorrufen oder die Herzfrequenz, den Blutdruck oder den Kreislauf beeinflussen können.
  - i) Bei Schwangerschaft, Diabetes, einem schlechten Gesundheitszustand oder Personen unter ärztlicher Behandlung sollte vor der Anwendung ein Arzt aufgesucht werden.

- Menschen miteinander Infektionskrankheiten sollten keinen Spa oder Whirlpool benutzen.
- Um Verletzungen zu vermeiden, gehen Sie beim Betreten oder Verlassen des Whirlpools oder Spa vorsichtig vor.
- Wassertemperaturen von mehr als 40 °C (104 °F) können gesundheitsschädlich sein.
- Benutzen Sie einen Whirlpool oder Spa niemals allein und lassen Sie ihn auch andere nicht allein benutzen.
- Nutzen Sie den Whirlpool oder Spa nicht unmittelbar nach einer anstrengenden Trainingseinheit.
- Die Wärme des Whirlpools kann in Verbindung mit Alkohol, Drogen oder Medikamenten Bewusstlosigkeit verursachen.
- Verlassen Sie den Whirlpool sofort, wenn Sie sich unwohl, schwindlig oder schläfrig fühlen. Die Wärme des Whirlpools kann Hyperthermie und Bewusstlosigkeit verursachen.
- Um ein Einfrieren zu verhindern, darf der Whirlpool keinen Temperaturen unter 0 °C (32 °F) ausgesetzt werden, wenn sich noch Wasser im Becken befindet. Es ist hilfreich, eine Temperaturschutzmatte zwischen den Whirlpool und den Boden zu legen. Eine ähnliche Matte aus Schaumstoff oder einem anderen Material mit Wärmesperrfunktion kann ebenfalls verwendet werden. Schalten Sie den Whirlpool nicht ein, wenn das Wasser gefroren ist.
- Geben Sie niemals Wasser mit einer Temperatur von mehr als 40 °C (104 °F) direkt in den Whirlpool.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt entfernen, reinigen, oder Wartungs- oder Anpassungsarbeiten vornehmen.
- Springen oder tauchen Sie niemals in einen Whirlpool oder flaches Wasserbecken.
- Kein Teil des elektrischen Geräts darf sich während der Benutzung über dem Whirlpool befinden.
- Vergraben Sie das Stromkabel keinesfalls. Positionieren Sie das Kabel so, dass es nicht durch Rasenmäher, Heckenscheren oder andere Geräte beschädigt wird.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät ein- oder auszustecken, während Sie im Wasser stehen oder wenn Ihre Hände nass sind.
- Verwenden Sie den Whirlpool nicht, wenn er bei der Lieferung beschädigt ist und/oder in irgendeiner Weise nicht richtig funktioniert.
- Wenden Sie sich für weitere Anweisungen an das Servicecenter von MSpa.
- Halten Sie alle Haustiere vom Whirlpool fern, um Schäden zu vermeiden.
- Fügen Sie dem Badewasser kein Badeöl oder Badesalz hinzu.
- Vermeiden Sie es zu jeder Zeit, den Kopf unter Wasser zu halten.
- Vermeiden Sie das Verschlucken des Whirlpool-Wassers.
- Der Whirlpool enthält einen UVC-Strahler. Es ist dem Benutzer strengstens untersagt, den UVC-Strahler auszutauschen. Um den UVC-Strahler zu ersetzen oder zu reparieren, wenden Sie sich an einen professionellen Betreiber. Eine unsachgemäße Verwendung des Gerätes oder eine Beschädigung des Gehäuses kann zum Austritt gefährlicher UVC-Strahlung führen. UVC-Strahlung kann selbst in kleinen Dosen Augen und Hautschädigen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie den UVC-Strahler nicht, wenn er aus dem Gerätegehäuse entfernt ist oder wenn das Gerät offensichtlich beschädigt ist.
- Ziehen Sie Sachverständige oder örtliche Behörden hinzu, um lokale oder nationale Gesetze/Vorschriften in Bezug auf kindersichere Zäune, Sicherheitsbarrieren, Beleuchtung und sonstige Sicherheitsanforderungen anzuwenden.

## VORSICHT

- Fügen Sie Chemikalien stets dem Wasser hinzu und niemals Wasser zu den Chemikalien. Die Zugabe von Wasser zu Chemikalien kann starke Dämpfe oder heftige Reaktionen und gefährliche Chemikalienspritzer verursachen.
- Entsorgen Sie bereits gebrauchtes Wasser umgehend oder verwenden Sie Wasserchemikalien zur Reinigung.
- Normalerweise wird empfohlen, einen Whirlpool alle 3–5 Tage zu entleeren und mit sauberem Wasser aufzufüllen.
- Verwenden Sie das Chemikalien-Set zur Desinfektion gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Belassen oder betreiben Sie den Whirlpool nie bei einer Außentemperatur von unter 4°C (39°F), wenn die Heizung ausgeschaltet ist.
- Betreten und verlassen Sie den Whirlpool oder Spa immer langsam und vorsichtig. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn der Boden nass ist.
- Um Schäden an der Pumpe zu vermeiden, darf der Whirlpool oder Hothtub nie eingeschaltet werden, wenn nicht bis zur Mindestfüllhöhe befüllt ist.
- Der Whirlpool oder Hothtub darf nur an einem ordnungsgemäß vorbereiteten Ort aufgestellt werden, der die Anforderungen an die Bodenbelastung erfüllt.
- Lassen Sie den Whirlpool nicht über einen längeren Zeitraum leer stehen. Entleeren Sie den Pool vollständig, wenn er über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird. Setzen Sie den Whirlpool keinem direkten Sonnenlicht aus.
- Prüfen Sie den Whirlpool regelmäßig vor jedem Gebrauch. Wenn er nicht in Gebrauch ist, räumen Sie ihn sofort weg oder bewahren Sie ihn in einem geschlossenen Raum auf.
- Öffnen Sie den oberen Deckel des Whirlpools, wenn die Blasenfunktion eingeschaltet ist.
- Um eine Gefährdung durch unbeabsichtigtes Zurücksetzen des thermischen Schutzschalters zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Schaltgerät, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, gespeist oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Versorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird.
- Sobald der Whirlpool angeschlossen ist, finden Sie in den entsprechenden Kapiteln Einzelheiten zu Reinigung, regelmäßigen Kontrollen und anderen Wartungsarbeiten.
- Ziehen oder biegen Sie den LED-Strip nicht mit übermäßigem Kraftaufwand, wenn Sie den LED-Strip am Whirlpool montieren oder demontieren. Beachten Sie, dass der Chip des LED-Strips nicht austauschbar oder abnehmbar ist.
- Verwenden Sie nur das MSpaAC-Netzteil, um die LED-Strips anzuschließen.
- Um die Strangulierungsgefahr zu verringern, muss das mit dieser Leuchte verbundene, flexible Kabel wirksam an der Wand befestigt werden, wenn sich das Kabel in Armreichweite befindet.
- Nehmen Sie den LED-Strip nicht in Betrieb oder schließen ihn an die Stromversorgung an, wenn das Paket nicht originalverpackt ist.
- Beachten Sie, dass der lineare LED-Strip nur einzeln bedient werden kann. Schließen Sie den LED-Strip nicht an anderen LED-Strips an.
- Es wird empfohlen, die Originalverpackung oder die Bedienungsanleitung aufzubewahren.
- Das externe, flexible Netzkabel dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss der gesamte LED-Strip entsorgt werden.

## ERLÄUTERUNG WHIRLPOOL-WARNZEICHEN



Aufsicht  
durch Erwachsene



Benutzerhandbuch  
lesen

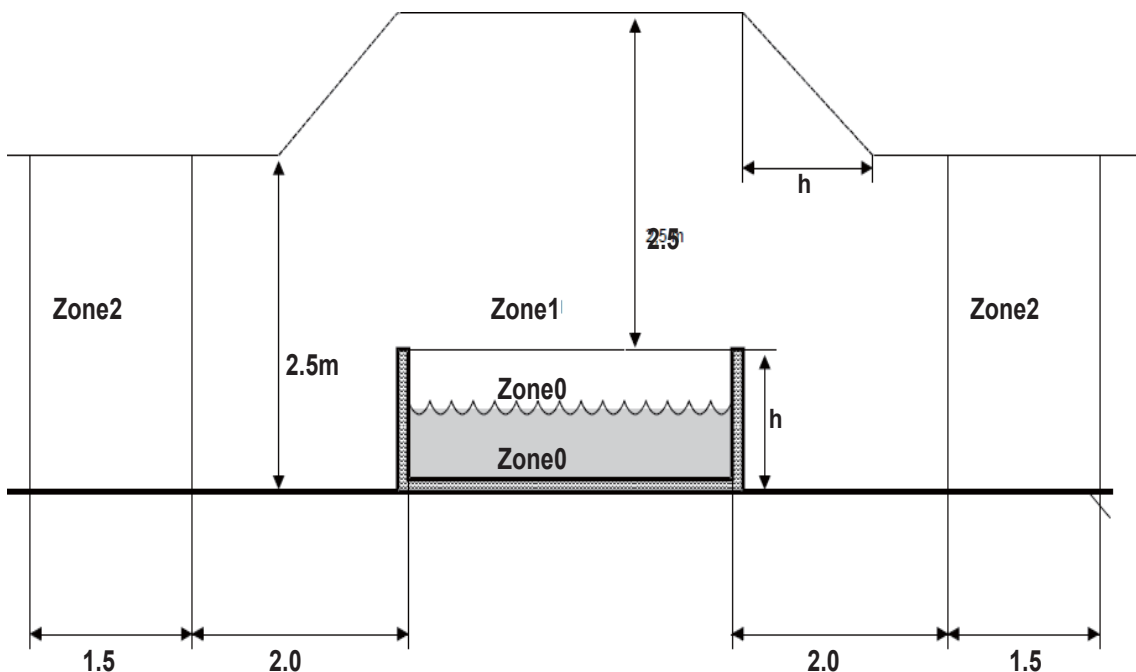


Springen  
verboten



Finger nicht in  
die Massagedüsen stecken


**Warnung:** Die Wasserschutzstufen des Geräts variieren in den verschiedenen Bereichen des Produkts, wie in der folgenden Abbildung dargestellt. **(Die Installationsvorschriften entsprechen der Norm IEC 60364-7-702.)**



**ANMERKUNG** – Die Maße der gemessenen Zone sind durch Wände und feste Trennwände begrenzt.

Zone	Beschreibung der Zonen
Zone 0	Zone 0 ist das innere Beckeneinschließliche eventueller Aussparungen in den Wänden oder im Boden.
Zone 1	Zone 1 ist begrenzt durch <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zone 0</li> <li>• Eine vertikale Ebene, die 2 m vom Beckenrand entfernt ist.</li> <li>• Den Boden oder die Fläche, die voraussichtlich von den Benutzern eingenommen wird.</li> <li>• Die horizontale Ebene, die 2,5 m über dem Boden oder der Oberfläche liegt.</li> </ul>
Zone 2	Zone 2 ist begrenzt durch <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eine vertikale Ebene außerhalb von Zone 1 und eine parallele Ebene, die 1,5 m von Zone 1 entfernt ist.</li> <li>• Den Boden oder die Fläche, die von den Benutzern eingenommen werden soll.</li> </ul>

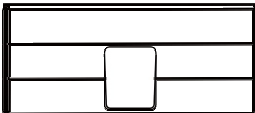
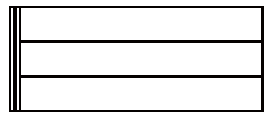




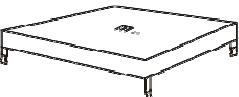










# SPECIFICATIONS



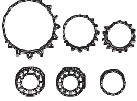




Modell-Nr./Bezeichnung	Form	Sitzplatzkapazität	Fassungsvermögen	Maße außen	Maße innen	Höhe	Gewicht	Temperaturanstiegsrate
F-OS063WOSLO	Quadratisch	6 	850L (224 Gal.)	1.6m (63")x 1.6m(63")	1.4m(55") x 1.4m(55")	0.65m(26")	109.6 kg(241.6lbs)	1.6-2.2°C/h
Steuerungssystem & Nennleistung	Strahlpumpe	Heizung	Massage-Luftgebläse	Filterpumpe	Integrierter Ozonegenerator	UVC-Strahlungsfluss	Obere Abdeckung	Gehäusmaterial
220-240VAC 50Hz 2300W	1100W	2200W	Stufe1:300W Stufe2:500W Stufe3:720W	1800L/h	5.5W, 30-50mg/h	2000uW	Rhino-Tech™ verstärktes PVC	Holz-Kunststoff
Artikel	Modell	Stromversorgung	Länge (m)	LED-Chips (Stk.)	Beleuchtungsmodus			
LED-6DC12R-OS	LED-Strip für 6 Personen, quadratischer Whirlpool	12VDC, 22W	5.2	171	21 Dynamische Modi, 20 statische Farben			



## TEILEÜBERPRÜFUNG

Bitte überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch.  
Informieren Sie den Kundendienst über alle beschädigten oder fehlenden Teile zum Zeitpunkt des Kaufs.

 1x Offenes Paneel	 3 x Holz-Kunststoffplatte; einem mit Massage-Luftgebläse	 Whirlpool-Auskleidung mit LED-Strip	 4 x Eckbalke	 4x Obere Zierleiste		
 4x Untere Dichtung	 Whirlpool-Abdeckung mit	 Schaumstoffmatte Faltbare	 Aufblasbare Thermoisolierungsabdeckung	 Wasserstrahl-Steuerkasten		
 Fernbedienung für LED-Strip	 4 x Verbindungsoberflächen	 4 x Weiches Ec	 4 x Verbindung	 4 x Nackenhö	 Benutzerhandbuch	 Reparatur-Set

 <p>2x Filterkartusche + 1 x Filterkartuschenbo</p>	 <p>Gartenschl auchadapter</p>	 <p>Luft- und Wasse rein /auslasskappe</p>	 <p>Schrauben schlüssel</p>	 <p>Chemikalien dosierer für 2,5-cm</p>	 <p>Aufblassch lauch und - adapter für Bladder</p>	 <p>4 x Schraube + L- Innensechskant schlüssel</p>
--	---	---	--	--	---	---

**HINWEIS:**

Die Zeichnungen dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte können variieren. Nicht maßstabsgetreu.



# ERSTBENUTZUNG UND VORBEREITUNG DER INSTALLATION

## Standortvorbereitung und Anforderungen

- Der Whirlpool kann von 2 Personen in etwa 15 Minuten im Innen- oder Außenbereich installiert werden. Nur für den Haushaltsgebrauch.
- Der Whirlpool muss auf einer ebenen, glatten und tragenden Fläche aufgestellt werden, welche die maximale Last des gefüllten Whirlpools mit der aufgeführten maximalen Personenanzahl tragen kann. Wenden Sie sich zur Überprüfung der Anforderung an einen qualifizierten Auftragnehmer oder Bauingenieur.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich unter oder um den Whirlpool herum frei von scharfen Gegenständen ist. Ungleichmäßige oder unebene Oberflächen können den Whirlpool beschädigen und Ihre Garantie ungültig machen. Sorgen Sie für eine ebene Oberfläche, bevor Sie den Whirlpool mit Wasser füllen.
- Sorgen Sie für ein adäquates Entwässerungssystem um den Whirlpool herum, um überlaufendes Wasser und Spritzer abzuleiten.
- Stellen Sie eine zweckmäßige Wasserversorgung für die Befüllung des Whirlpools bereit, die alle lokalen Wasservorschriften erfüllt, und deren Parameter entsprechend den Anforderungen der Wasseraufbereitung angepasst werden können. Stellen Sie sicher, dass um den Whirlpool herum genügend Freiraum für eine vollständige Nutzung der Reinigungs- und/oder Instandhaltungsgeräte vorhanden ist.
- Denken Sie bei der Positionierung des Whirlpools daran, die Lärmbelastung so weit wie möglich zu minimieren.

## Zusätzliche Anforderungen für die Installation in Innenräumen

- Feuchtigkeit ist eine natürliche Begleiterscheinung bei der Installation von Whirlpools in Innenräumen. Der Raum muss ordnungsgemäß belüftet werden, damit die Feuchtigkeit entweichen kann. Installieren Sie ein Belüftungssystem, um übermäßige Kondensationsfeuchtigkeit im Raum zu verhindern.
- Stellen Sie sicher, dass der Whirlpool aus dem Gebäude entfernt werden kann, ohne einen Teil der Gebäudestruktur zu zerstören.
- Berücksichtigen Sie alle örtlichen Vorschriften zu diesen Themen.
- Achten Sie darauf, den Whirlpool nicht auf Teppichböden bzw. sonstigen Bodenmaterialien zu installieren, die Feuchtigkeit und Bakterienbildung fördern bzw. begünstigen könnten oder die von den im Whirlpool verwendeten Wasseraufbereitungskemikalien beeinträchtigt werden könnten.

## Zusätzliche Anforderungen für die Installation im Freien

- Stellen Sie den Whirlpool nicht auf einer Grasfläche oder einem schmutzigen Boden auf, da dies die Menge des in den Whirlpool eindringenden Schmutzes erhöht und den Boden beschädigt. Um eine längere Lebensdauer zu gewährleisten, lassen Sie den Whirlpool nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt.
- Vermeiden Sie eine Installation oder Nutzung des Whirlpools im Freien bei einer Temperatur von unter 4°C (39°F).
- Benutzen Sie den Whirlpool nicht, wenn das Wasser im Zirkulationssystem, in der Pumpe oder in den Rohrleitungen gefroren ist. Legen Sie eine Wärmeschutzmatte zwischen die Unterseite des Whirlpools und dem Boden, um Wärmeverluste über die Unterseite des Whirlpools zu verhindern und eine bessere Wärmerückhaltung zu gewährleisten.
- Berücksichtigen Sie die lokalen Umgebungsbedingungen, wie Grundwasser und Frostgefahr.

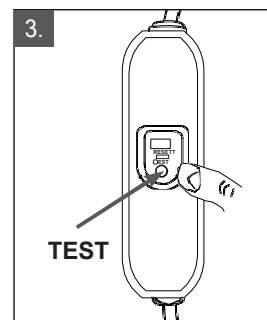
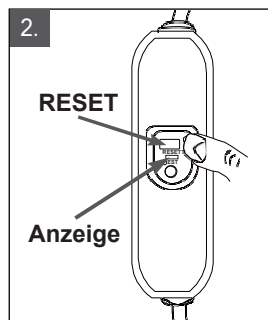
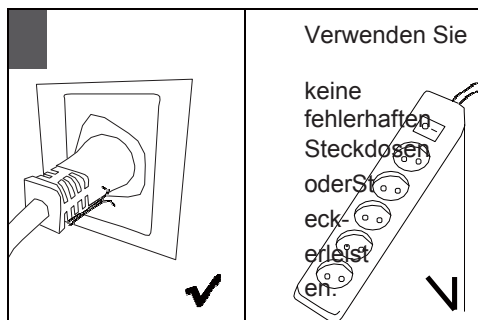
## PRCD-Prüfung

### ⚠️ WARNUNG

Gefahr eines Stromschlags: Dieses Produkt wird mit einer PRCD (einem Fehlerstromschutzschalter) geliefert, die sich am Ende des Netzkabels befindet. Die PRCD muss vor jeder Verwendung getestet werden. Verwenden Sie den Whirlpool nicht, wenn die PRCD nicht ordnungsgemäß funktioniert.

Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bis der Fehler identifiziert und behoben ist. Wenden Sie sich an einen lizenzierten Elektriker, um den Fehler zu beheben. Die PRCD enthält keine wartungsfähigen Teile. Mit der Öffnung der PRCD erlischt die Garantie.

1. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
2. Drücken Sie die RESET-Taste auf der PRCD. Das Anzeigesymbol leuchtet rot auf.
3. Drücken Sie die TEST-Taste auf der PRCD. Das rote Licht, das auf der Anzeige dargestellt wird, sollte erlöschen. Andernfalls meldet die PRCD einen Fehler. Verwenden Sie den Whirlpool nicht, wenn ein Defekt vorliegt. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um den Fehler zu beheben.
4. Drücken Sie die RESET-Taste auf der PRCD erneut. Die Anzeige sollte nun rot aufleuchten. Wenn dies der Fall ist, ist der Whirlpool einsatzbereit.

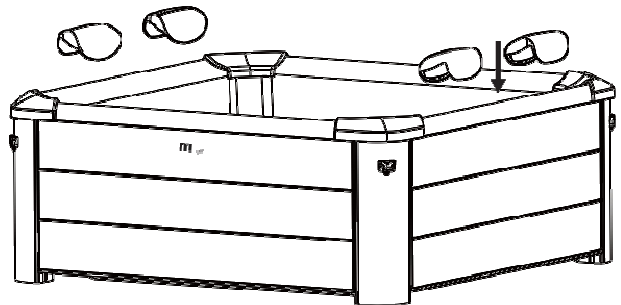
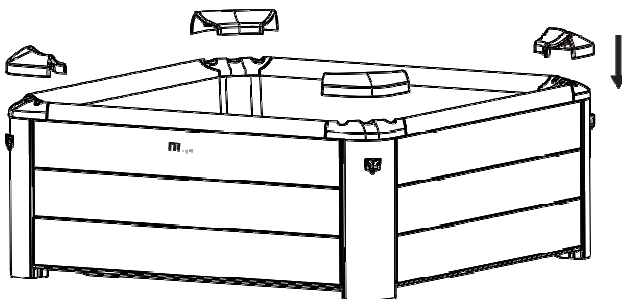
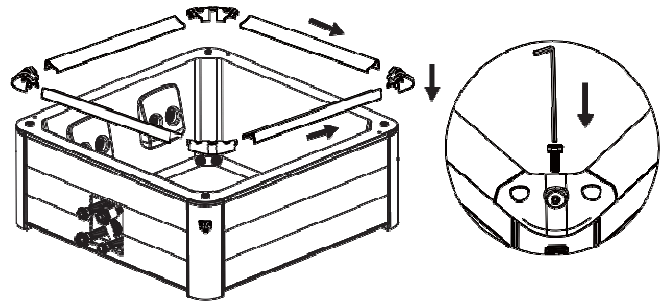
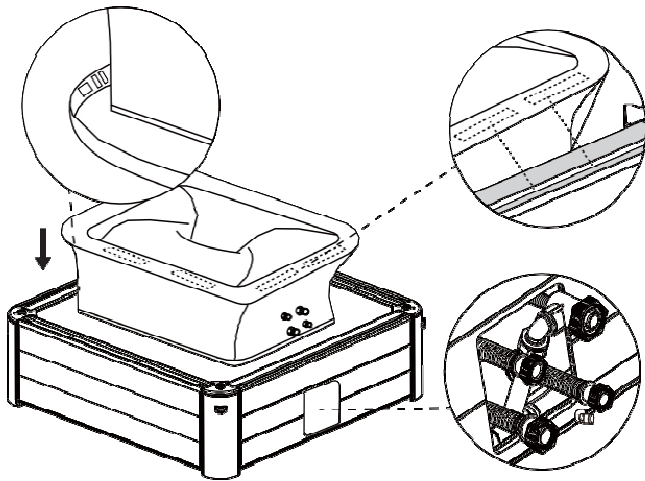
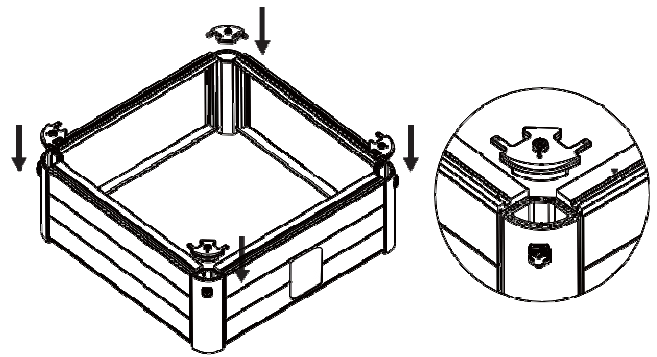
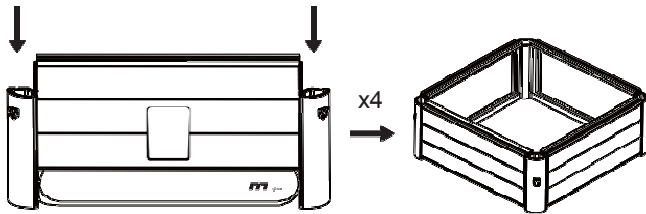
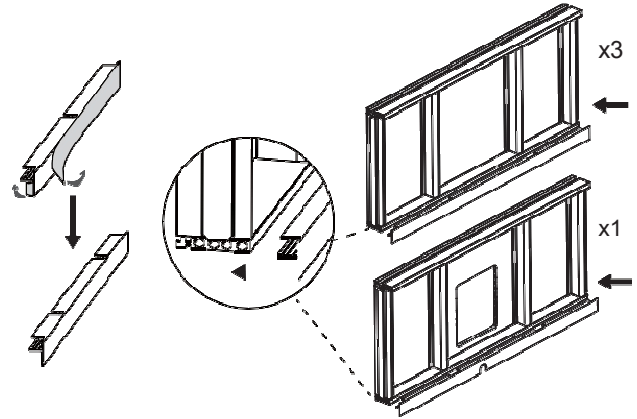
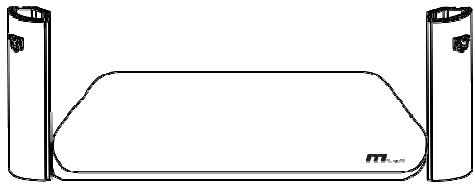


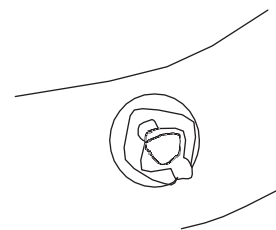
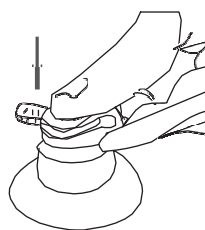
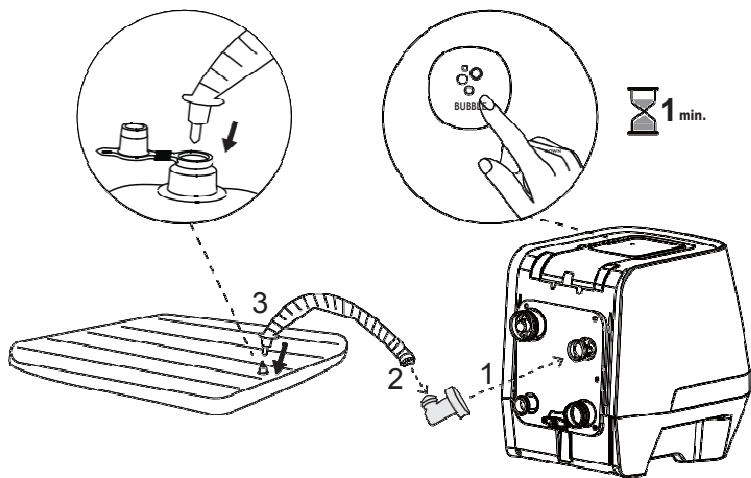
## Anschluss der Whirlpool-Steuereinheit an externe Äquipotential-Verbindungsleiter

Ein qualifizierter Elektriker sollte die Whirlpool-Steuereinheit unter Verwendung eines massiven Kupferleiters von mindestens 1,5 mm<sup>2</sup> an den Äquipotentialanschluss des Haushalts anschließen.

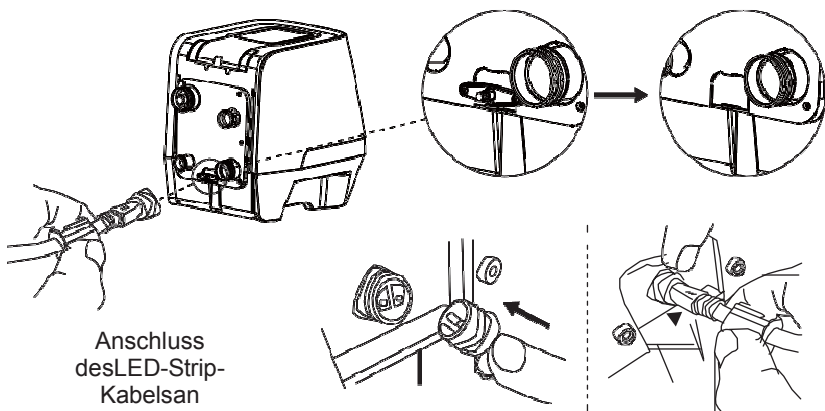
**HINWEIS:** Bringen Sie das gesamte Paket an den ausgewählten Standort. Ziehen Sie die Whirlpool-Wanne nicht über den Boden, da dies zu Schäden und Leckagen führen kann. Öffnen Sie den Karton vorsichtig, da dieser zur Lagerung des Whirlpools über lange Zeiträume oder bei Nichtbenutzung verwendet werden kann.

# AUFSTELLUNG DES WHIRLPOOLS

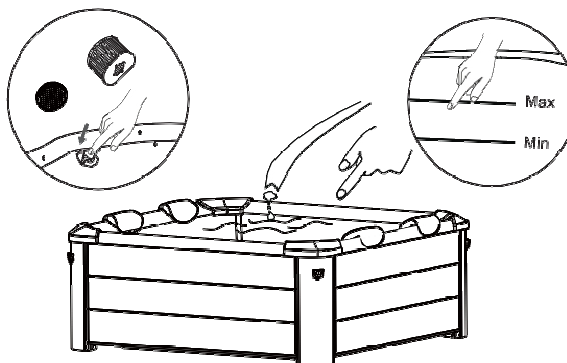
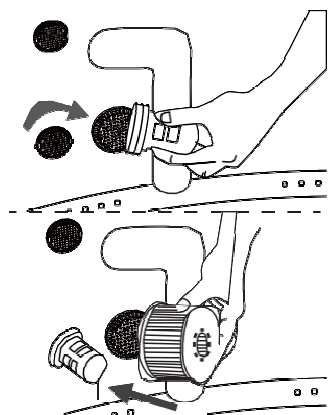
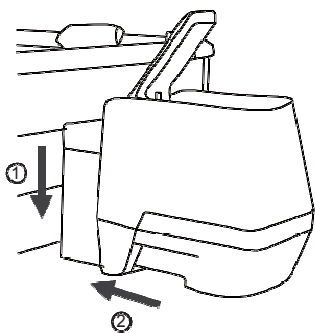
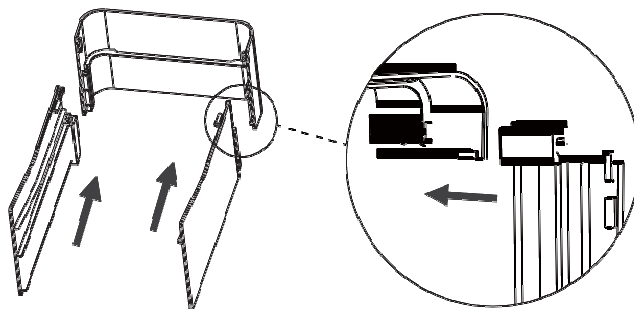
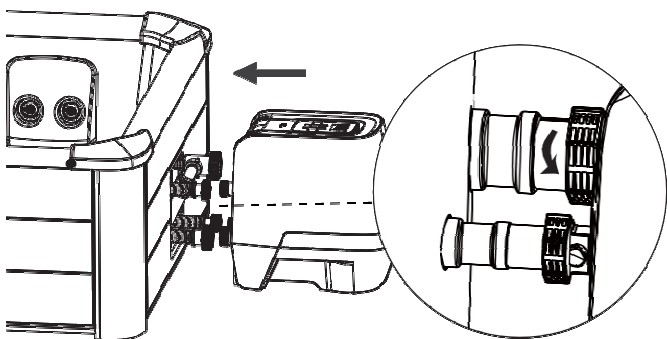
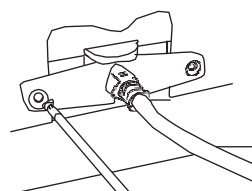
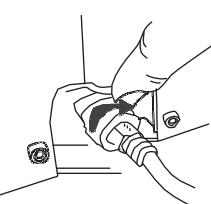
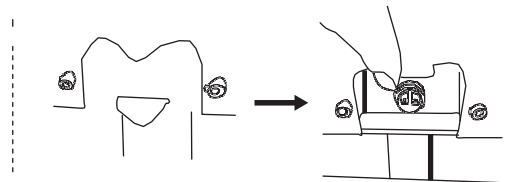




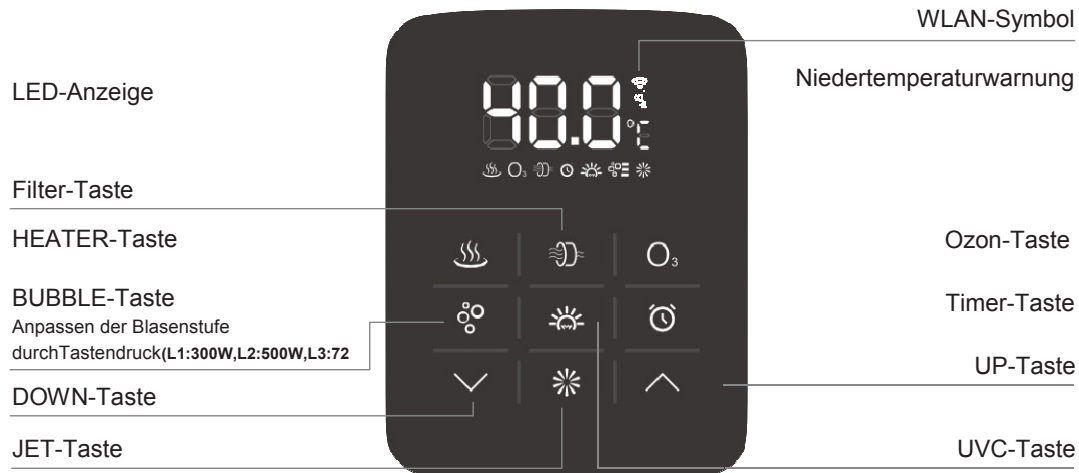
Die BUBBLE-Taste für mehr als 3 Sek. gedrückt halten um das Aufblasen zu



Anschluss  
des LED-Strip-  
Kabels an den Steuer-



# BEDIENUNG DES BEDIENFELDS



## LED-Display

Drücken Sie nach dem Einschalten die RESET-Taste auf der PRCD. Das LED-Display zeigt automatisch die aktuelle Wassertemperatur.

**HINWEIS:** Die tatsächliche Wassertemperatur kann von der auf dem LED-Bildschirm angezeigten Temperatur um bis zu ca. 1°C abweichen.

**Energiesparmodus:** Ihr Whirlpool schaltet nach 30 Minuten Inaktivität in den Energiesparmodus. In diesem Modus wird die Bildschirmhelligkeit verringert und unspezifische Tastenberührungen werden nicht ausgeführt. Drücken Sie eine beliebige Taste (außer AUF/AB-Taste), um den Energiesparmodus zu beenden.



## WASSERSTRAHLFUNKTION

Drücken Sie die **JET**-Taste, um die Wasserstrahlmassagefunktion ein-/auszuschalten. Die JET-Taste leuchtet auf, wenn sie aktiviert ist.

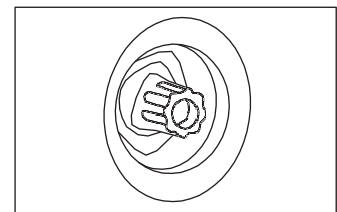
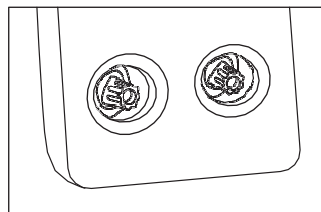
**HINWEIS:** Die BUBBLE-Taste kann nur auf L1 oder L2 eingestellt werden, falls das WASSERSTRAHL-System aktiviert ist.

**HINWEIS:** Das WASSERSTRAHL-System schaltet sich nach einer Stunde automatisch ab.

**HINWEIS:** Die JET-Funktion kann nicht aktiviert werden, wenn die Wasser- oder Umgebungstemperatur unter 1°C / 33,8°F liegt.

## Wasserstrahlbetrieb

Stellen Sie die Wasserstrahldüsen ein, um die Richtung des Wasserstrahls zu ändern. Drehen Sie an den Wasserstrahldüsen, um die Stärke des Wasserstrahls zu ändern.



20-40°C

## HEIZSYSTEM

1. Drücken Sie die **HEATER** Taste, um das Heizsystem ein-/auszuschalten. Sowohl die HEATER- als auch die FILTER-Taste leuchten auf, sobald die Heizfunktion aktiviert ist.
2. Durch Drücken der **UP** oder **DOWN** Taste können Sie das Wasser auf die gewünschte Temperatur einstellen (von 20 °C bis 40 °C). Die neue gewünschte Temperatureinstellung bleibt zur Bestätigung des neuen Wertes 3 Sekunden lang auf dem LED-Display stehen.

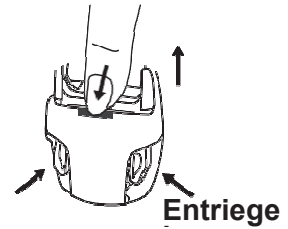
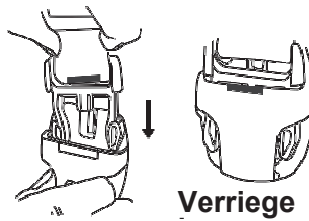
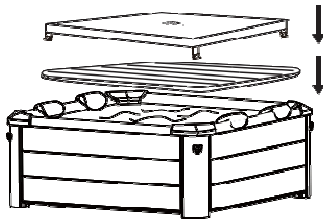
**HINWEIS:** Die Standard-Temperatur ist 40°C.

**HINWEIS:** Wenn das Heizsystem eingeschaltet wird, startet das Filtersystem automatisch.

**HINWEIS:** Wenn die Wassertemperatur unter 1 °C (33,8 °F) liegt, wird das Vereisungsschutzsystem automatisch aktiviert, um das Wasser auf 3°C (37,4°F) zu erhitzen.

**WICHTIG:** Die folgenden Bedingungen führen zu einer langsamen Wassererwärmung:

- Eine Umgebungstemperatur von weniger als 10°C (50°F).
- Eine Windgeschwindigkeit im Freien von über 3,5–5,4 m/s (8–12 mph).
- Wenn die Bubble-Funktion während des Heizvorgangs aktiviert ist.
- Wenn die Abdeckung des Whirlpools bei eingeschalteter Heizung nicht richtig aufgesetzt ist.



**HINWEIS:** Lassen Sie die Abdeckung des Whirlpools immer aufgesetzt, um den Wärmeverlust beim Erwärmen des Wassers zu minimieren. Gewährleisten Sie, dass die Abdeckung, und vor allem die dem Wasser zugewandte Seite, bei Nichtbenutzung nicht mit dem Boden oder sonstigem Schmutz in Berührung kommt. Abdeckungen müssen regelmäßig auf der Innen- und Außenseite miteinander abgewaschen werden, die eine ausreichende Desinfektion bietet (z. B. 10ml/l freies

Ihr Whirlpool ist mit einem 2200 W PTC-Heizsystem ausgestattet. Um ein optimales Whirlpool-Erlebnis zu gewährleisten, wird die Leistung nach Aktivierung der Funktion intelligent zugewiesen.



### FILTERUNG

Drücken Sie die **FILTER** Taste, um die Funktion ein-/auszuschalten. Die Taste leuchtet auf, sobald eine Funktion aktiviert ist.

**HINWEIS:** Das Filtersystem startet automatisch, wenn die Heizung oder die OZONE- bzw. die UVC-Desinfektion aktiviert werden.

**HINWEIS:** Nach dem Abschalten des Heizsystems stoppt das Filtersystem nach 30 Sekunden automatisch. **Reinigungserinnerung der Filterkartusche:** Wenn das FILTER-Symbol ununterbrochen blinkt, muss die Filterkartusche gereinigt oder ausgetauscht werden. Sobald dies geschehen ist, drücken Sie 3 Sekunden lang die FILTER-Taste, um die Erinnerung zurückzusetzen.

**Auto-Filtration:** Wenn sich der Whirlpool im Standby-Modus befindet, wird das Filtersystem automatisch alle 8 Stunden für 60 Minuten eingeschaltet. Wenn die Umgebungstemperatur unter 1°C / 33,8°F liegt, läuft der Filter automatisch, um ein Einfrieren des Schlauches zu verhindern.



### SPRUDELMASSAGE

Drücken Sie die **BUBBLE** Taste, um die Funktion einzuschalten. Halten Sie die BUBBLE-Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Funktion auszuschalten. Die BUBBLE-Taste leuchtet auf, sobald die Funktion aktiviert ist. Die Sprudelmassage kann auf drei verschiedene Stufen eingestellt werden. Die Standardeinstellung ist die Stufe 3 (720W). Drücken Sie die BUBBLE-Taste, um die Einstellung auf Stufe 1 (300W) umzuschalten. Drücken Sie sie erneut, um auf Stufe 2 (500W) zu wechseln.

**WICHTIG:** Schalten Sie das Massagesystem nicht ein, wenn die Abdeckung angebracht ist. Im Inneren des Whirlpools kann sich Luft ansammeln, was zu reparablen Schäden und Personenverletzungen führen kann.

**HINWEIS:** Die Sprudelmassagefunktion schaltet sich aus Sicherheitsgründen nach jeweils 20 Minuten Betrieb automatisch ab. Nach 10 Minuten kann sie durch erneutes Drücken der BUBBLE-Taste wieder aktiviert werden.



### HEIZTIMER

Zum Einstellen der Stundenanzahl AB DEM ZEITPUNKT, an dem das Heizgerät aktiviert wird:

1. Drücken Sie die **TIMER** Taste, um in den Voreinstellungsmodus zu gelangen. Die Taste leuchtet auf.
2. Durch Drücken der **UP** oder **DOWN** Taste beginnt das LED-Licht zu blinken. Während es blinkt, können Sie die Stundenanzahl bis zur Aktivierung des Heizgeräts einstellen (von 1 bis 99 Stunden). Die gewünschte Timer-Einstellung bleibt zur Bestätigung des Wertes 3 Sekunden lang auf dem LED-Display stehen.

**Änderung der Timer-Einstellung:** Drücken Sie die Timer-Taste erneut und verwenden Sie die UP- oder DOWN-Taste zur Einstellung.

**Aufhebung der Einstellung:** Drücken Sie die TIMER-Taste 3 Sekunden lang.

**HINWEIS:** Durch Aktivieren des Heizsystems oder Neustart des Whirlpools wird die Timer-Einstellung aufgehoben.



### UVC-DESINFEKTION

Drücken Sie die **UVC** Taste, um das UVC-Desinfektionssystem ein-/auszuschalten. Wenn die Taste aufleuchtet, ist das UVC-Desinfektionssystem aktiviert.

**HINWEIS:** Der UVC-Strahler ist im Inneren des Steuerkastens verbaut. Daher kann die Funktion jederzeit eingeschaltet werden, auch wenn sich Personen im Whirlpool befinden.




### OZON

Drücken Sie die **OZONE** Taste, um die Funktion ein-/auszuschalten. Die Taste leuchtet auf, sobald die Funktion aktiviert ist. Der Ozonator schaltet sich nach 2 Stunden Betriebsdauer automatisch ab.

**HINWEIS:** Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nicht im Whirlpool baden, wenn die OZONE-Funktion eingeschaltet ist. Die Ozon-Funktion kann nicht eingeschaltet werden, wenn die BUBBLE-Funktion eingeschaltet ist. Wir empfehlen, die Funktion nach der Nutzung des Whirlpools einzuschalten.





Umschalttaste Celsius/Fahrenheit

Die Temperatur kann entweder in Celsius oder Fahrenheit angezeigt werden. Drücken Sie die -Taste 3 Sekundenlang, um zwischen den beiden Optionen zu wechseln.



SICHERHEITSSPERRE

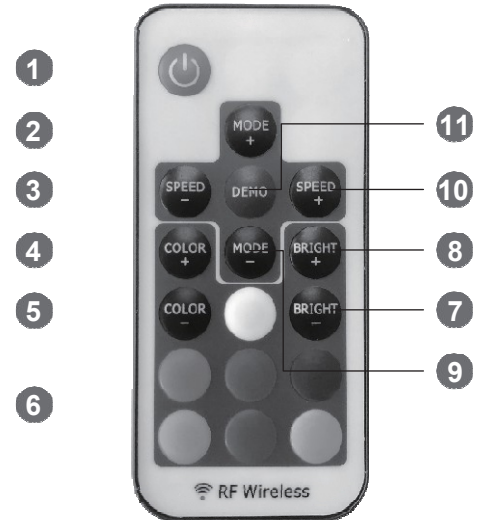


Drücken Sie für 3 Sekunden gleichzeitig auf die - und -Tasten, um die Fernbedienung zusperrten/entsperren. Im Modus Sicherheitssperre wird die Fernbedienung deaktiviert und der Whirlpool behält alle vorherigen Einstellungen bei.

## BEDIENUNG DES LED-STRIPS

### SPEZIFIKATIONEN

Dynamischer Modus	21 Modi
Statische Farben	20 Farben
PWM-Grad	256 Stufen
Helligkeitsgrad	5 Stufen
Geschwindigkeit	10 Stufen
Demo-Modus	Ja
Farbdirektwahl	Ja
Ausgabefarbe umschaltbar	Ja, 6 Optionen
Betriebsspannung	24VDC
Ausgangsstrom	3 x 4A Leistungsspitzen, 3 x 2A Konstantstrom
Fernbedienungs-Frequenz	433,92 MHz
Max. Reichweite der Fernbedienung	>15m auf Freifläche



### BEDIENUNG

Bedienhinweise für Fernbedienung

Bitte ziehen Sie vor der Verwendung das Batterie-Isolierband heraus. Legen Sie Knopfzellen ein (nicht im Lieferumfang enthalten).

Koppeln einer neuen Fernbedienung

Der LED-Strip und die Fernbedienung des gleichen Sets wurden bereits gekoppelt. Um den LED-Strip mit einer zusätzlichen oder neuen Fernbedienung zu koppeln, befolgen Sie die folgenden Schritte:

1. Ziehen Sie den LED-Strip ab. Verbinden Sie ihn nach 5 Sekunden erneut.
2. Gleichzeitig „SPEED+“ und „SPEED-“ für 5 Sekunden gedrückt halten. Die Kopplung ist abgeschlossen.

Änderung der Farbsequenz

Falls die Taste für die Farbdirektwahl nicht mit der ausgegebenen LED-Lichtfarbe übereinstimmt, führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Farbsequenzen anzupassen:

1. Ziehen Sie den LED-Strip ab. Verbinden Sie ihn nach 5 Sekunden erneut.
2. Gleichzeitig ROT und BLAU für 5 Sekunden gedrückt halten. Bei diesem Vorgang wechselt die Ausgangslichtsequenz zwischen 6 möglichen Kombinationen.

### FUNKTIONALITÄT

#### 1. Einschalten / Standby

Drücken Sie die Taste, um den LED-Strip einzuschalten oder in den Standby-Modus zu wechseln. Beim Einschalten, schaltet die Leuchte des LED-Strips automatisch ein und es wird der vorherige Betriebszustand aufgerufen.

#### 2/9. Anpassung des Dynamischen Modus

Wechseln Sie vom statischen Farbmodus in den dynamischen Modus oder schalten Sie zwischen dynamischen Modus.

#### 3/10. Geschwindigkeitsanpassung für dynamischen Modus

Passen Sie die Darstellungsgeschwindigkeit für den dynamischen Modus an. Das Licht wechselt beim Drücken in den dynamischen Modus, falls Sie sich im statischen Farbmodus befinden.

#### 4/5. Anpassung des statischen Farbmodus

Wechseln Sie aus dem dynamischen in den statischen Farbmodus, oder schalten Sie zwischen statischen Farben um.

#### 6. Direkte Farbwahl

Wählen Sie statische Farben direkt aus. Beim Drücken der spezifischen Farbtasten wird der LED-Streifen die statische Farbe angezeigt. Die Farbe der Farbdirektwahl ist auch unter der Bedienfunktion „COLOR+“ und „COLOR-“ verfügbar.

#### 7/8. Helligkeitsanpassung

Passen Sie die statische Farbhelligkeit an. Das Licht wechselt beim Drücken in den statischen Farbmodus, falls Sie sich im dynamischen Modus befinden.

#### 11. Demo-Modus

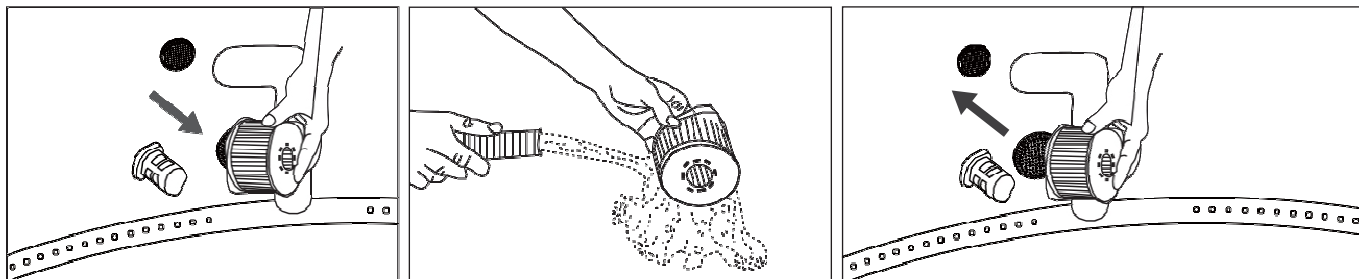
Drücken Sie diese Taste und wechseln Sie in den Demo-Modus. Im Demo-Modus werden 17 dynamische Modi in Reihenfolge wiedergegeben, jeder Modus wiederholt sich 3-mal.

# WARTUNGUNDEINSATZVON WASSER-CHEMIKALIEN

**VORSICHT: STELLEN SIE IMMER SICHER, DASS DER WHIRLPOOL VOR BEGINN DER WARTUNGSARBEITEN VOM STROMNETZ GETRENNT IST, UM VERLETZUNGS- ODER LEBENSGEFAHR ZU VERMEIDEN.**

## WARTUNG VON FILTERKARTUSCHEN

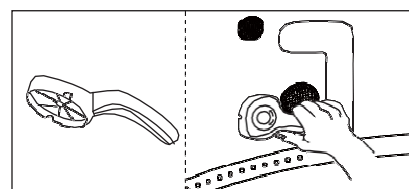
1. Kontrollieren und reinigen Sie die Filterkartuschen nach jedem Gebrauch vorsichtig. Befolgen Sie die folgenden Schritte:



**HINWEIS:** Wechseln Sie die Filterkartusche alle 3–5 Tage, oder wenn die Filterkartusche verschmutzt und verfärbt ist. **HINWEIS:** Wenn der Whirlpool mit Wasser gefüllt ist, sollte immer eine Filterkartusche auf dem Sockel installiert sein. **HINWEIS:** Schalten Sie alle Funktionen aus, bevor Sie die Filterkartusche wechseln oder reinigen.

2. Wenn der Ein- oder Auslass des Whirlpools mit Schmutz verstopft ist, schrauben Sie die Kappe mit dem Schraubenschlüssel ab und reinigen Sie sie dann bei Bedarf.

**HINWEIS:** Stellen Sie vor dem Abschrauben des Teils sicher, dass der Whirlpool leer ist. Schrauben Sie es niemals ab, wenn der Whirlpool mit Wasser gefüllt ist!



## WHIRLPOOL-WASSER

1. Wechseln Sie das Whirlpool-Wasser je nach Gebrauch alle 3–5 Tage. Bei sichtbarem Schmutz im Wasser oder bei trübem Wasser, das durch geeignete Chemikalien für das Wasser nicht aufgeklärt werden kann, wechseln Sie das Wasser und reinigen Sie den Whirlpool. Anweisungen dazu finden Sie im Abschnitt „Entleerung, Reinigung und Lagerung“.
2. Wir empfehlen, vor der Benutzung des Whirlpools zu duschen, da Kosmetikprodukte, Lotions und andere Rückstände auf der Haut die Wasserqualität schnell verschlechtern können.
3. Wenn der Whirlpool nicht in Gebrauch ist, decken Sie ihn mit der Whirlpool-Abdeckung mit Schnalle ab, um eine Verschmutzung zu vermeiden.
4. Verwenden Sie für den Whirlpool geeignete Chemikalien, um die richtigen Wasserbedingungen aufrechtzuerhalten. Schäden am Whirlpool, die durch den Missbrauch von Chemikalien oder die falsche Handhabung des Whirlpool-Wassers entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt. Weitere Informationen über die Verwendung von Chemikalien erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Whirlpool- oder Swimmingpool-Händler.

## Wasserdesinfektion

Der Eigentümer des Whirlpools muss das Whirlpool-Wasser regelmäßig überprüfen und bei planmäßiger Wartung (falls erforderlich täglich) desinfiziert halten. Durch die Zugabe von Wasserdesinfektionsmitteln oder anderen Chemikalien werden Bakterien und die Vermehrung von Viren im Whirlpool-Wasser kontrolliert. Die Aufrechterhaltung des richtigen Wassergleichgewichts durch den angemessenen Einsatz von Wasserdesinfektionsmitteln ist der wichtigste Faktor für die Verbesserung der Lebensdauer und des Erscheinungsbildes des Whirlpools und gewährleistet sauberes, gesundes und sicheres Wasser. Die Anwendung der richtigen Technik ist wichtig für die Prüfung und Aufbereitung des Whirlpool-Wassers.

## Wassergleichgewicht

Befolgen Sie die folgenden Anweisungen, um Ihr Whirlpool-Wasser zu pflegen.

PARAMETER	TESTHÄUFIGKEIT	KORREKTES NIVEAU
pH-Wert	Täglich	7,2–7,6 bei Verwendung von Chlor; 7,2–7,8 bei Verwendung von Brom
Freies Chlor	Täglich	3–5ppm
Bromrückstand	Täglich	2–4ppm
Gesamt-Alkalinität (TA)	Wöchentlich	80–120ppm
Gesamthärte (TH)	Wöchentlich	200–500ppm

## HINWEIS

- Ein niedriger pH-Wert beschädigt den Whirlpool und die Pumpe. Bei Schäden, die durch ein chemisches Ungleichgewicht verursacht werden, erlischt die Garantie.
- Ein hoher pH-Wert (hartes Wasser) führt zu weißen Kolloiden im Inneren der Filterpumpe, die zu Pumpenschäden führen können.




### Wasseraufbereitung:

- Bei einem bestehenden Whirlpool ist empfehlenswert, alle Luftdüsen offen und die Ventile geschlossen zu halten, damit chemisch aufbereitetes Wasser durch alle Rohrleitungen gespült werden kann.
- Befolgen Sie stets die Anweisungen des Chemikalienherstellers sowie die Gesundheits- und Gefahrenhinweise.
- Vermischen Sie niemals Chemikalien miteinander. Geben Sie die Chemikalien separat in das Whirlpool-Wasser. Lassen Sie jede Chemikalie erst gründlich auflösen, bevor sie dem Wasser hinzugefügt wird.
- Bitte beachten Sie, dass Chlor- und Bromprodukten niemals gemischt werden sollten. Dies ist äußerst gefährlich. Wenn Sie in der Regel Produkte auf Chlorbasis verwenden und auf Produkte auf Brombasis oder umgekehrt umsteigen möchten, ist es unbedingt erforderlich, dass Sie zuerst das Whirlpool-Wasser wechseln.
- Fügen Sie keine Chemikalien hinzu, wenn der Whirlpool genutzt wird. Dies kann zu Haut- oder Augenreizungen führen.
- Verwenden Sie nicht zu viele Chemikalien oder konzentriertes Chlor. Dies kann den Whirlpool beschädigen und eine potenzielle Gefahr für Ihre Haut darstellen. Bei unsachgemäßer Verwendung von Chemikalien erlischt die Garantie.

**DOSIERSCHWIMMER**

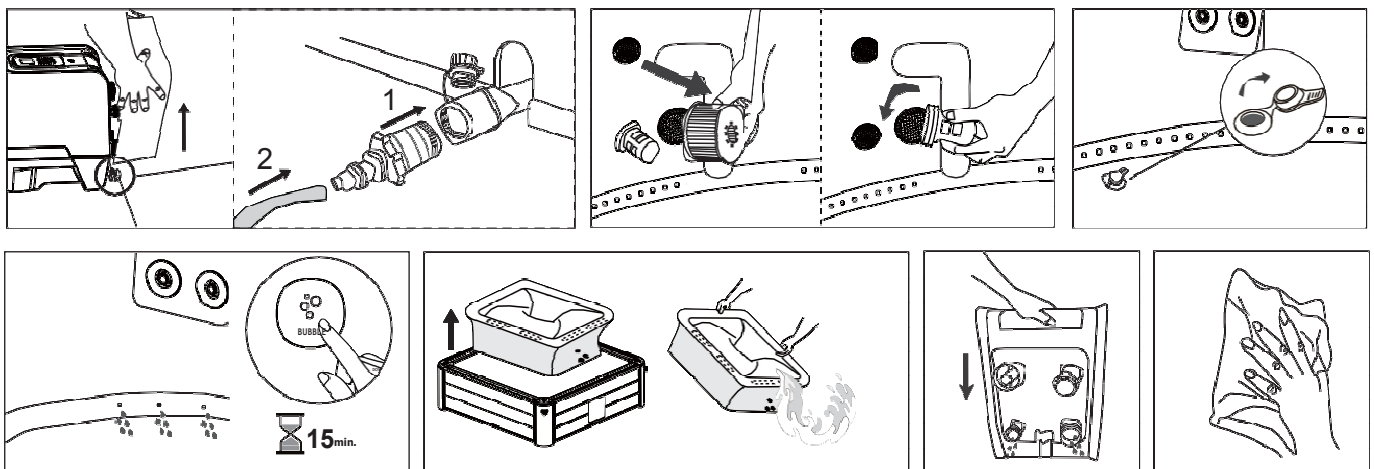
Ihr Whirlpool wird mit einem Standard-Chemikaliendosierer ausgeliefert: Dieser Spender ist nur für 2,5-cm-Tabletten (1 Zoll) geeignet. Füllen Sie keine Flüssigkeit oder Granulat in den Spender.



**HINWEIS:** Entfernen Sie den Chemikaliendosierer aus dem Whirlpool, wenn dieser in Gebrauch ist.

## ENTLEERUNG, REINIGUNG UND LAGERUNG

### Entleerung des Whirlpools



### Reinigung der Whirlpool-Wanne

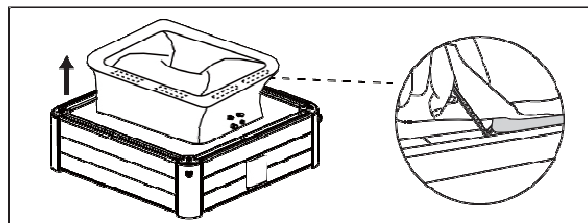
Bei sichtbarem Schmutz im Wasser oder bei trübem Wasser, das durch geeignete Chemikalien für das Wasser nicht aufgeklärt werden kann, wechseln Sie das Wasser und reinigen Sie den Whirlpool. Sehen Sie sich den Abschnitt „Entleerung des Whirlpools“ zur Entleerung des Whirlpools an. Reinigen und/oder ersetzen Sie die leere Filterkartusche, während das Wasser abgelassen ist. Verwenden Sie einen Schwamm und eine milde Seifenlösung, um Schmutz oder Flecken auf der Innenseite der Whirlpool-Wand abzuwischen. Spülen Sie sie vor dem Nachfüllen gründlich mit sauberem Wasser ab.

**WICHTIG:** Verwenden Sie keine Stahlwolle, harte Bürsten oder scheuernde Reinigungsmittel.

## Anweisungen zur Demontage

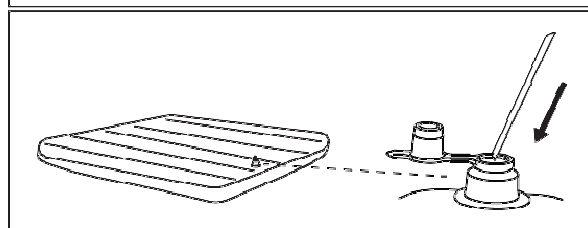
Entfernen Sie alle Teile in umgekehrter Reihenfolge der Montageschritte.

**HINWEIS:** Um die Auskleidung zu entfernen, hebeln Sie den Halteblock mit einem L-Innensechskantschlüssel aus dem Schlitz der Seitenwand. Ziehen Sie nicht direkt an der Auskleidung.



## Luftentleerung des Bladder

1. Öffnen Sie die Ventilkappe, um die Luft aus dem Bladder abzulassen. Zur schnellen Luftentleerung wird der Halm (im Reparaturset enthalten) in das Ventil eingeführt.
2. Sobald die Luftentleerung abgeschlossen ist, setzen Sie die Kappe wieder auf.



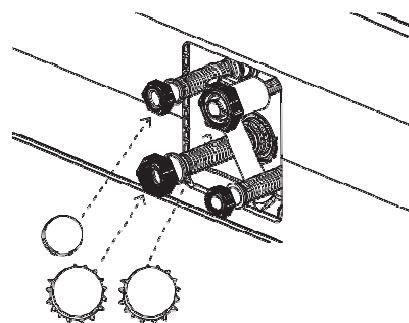
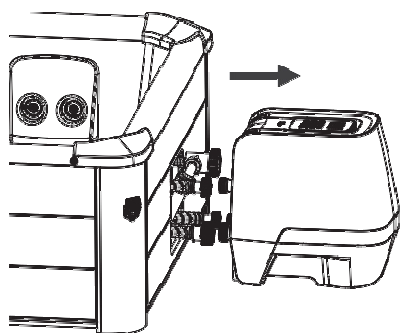
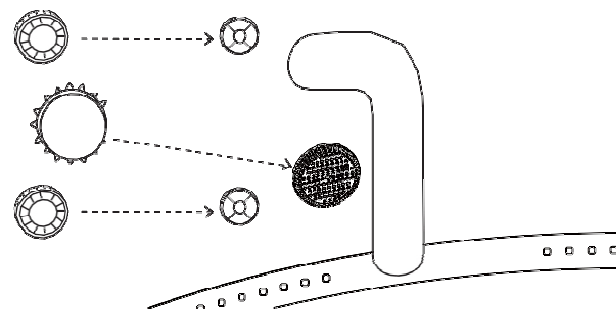
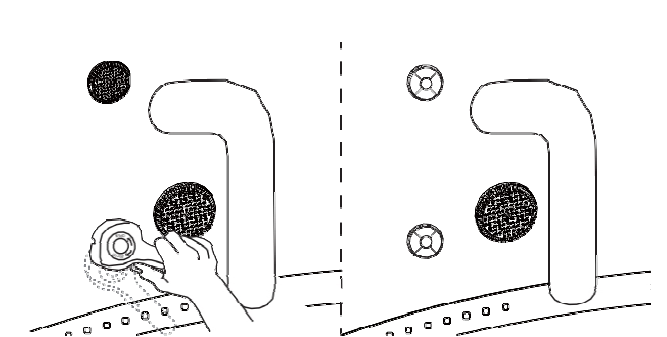
## Reparatur von Whirlpool-Wanne und aufblasbare Bladder

Verwenden Sie die beiliegenden Reparaturfliegen, um eine eventuelle Einstichstelle zu reparieren:

1. Reinigen und trocknen Sie den zu reparierenden Bereich gründlich.
2. Tragen Sie den Kleber auf den PVC-Fliegen auf und befestigen Sie ihn schnell auf der beschädigten Oberfläche (Klebstoff ist nicht im Lieferumfang enthalten).
3. Glätten Sie die Oberfläche, um alle Luftblasen zu entfernen, und lassen Sie sie 5–10 Minuten trocknen.

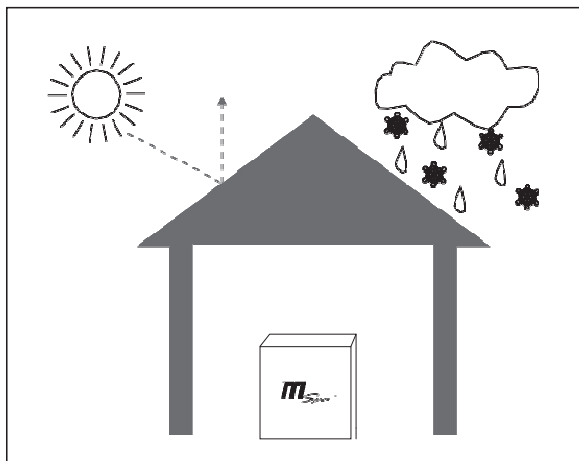
**HINWEIS:** Klebstoff ist nicht im Lieferumfang enthalten.

## Anweisungen zur Lufteinlass- und Wasserein-/auslasskappe



## Lagerung und Vorbereitung für spätere Nutzung

1. Entleeren und reinigen Sie den Whirlpool, indem Sie sich an die Abschnitte „Entleerung“ und „Whirlpool-Reinigung“ halten.
2. Beachten Sie die Anweisungen zur Luftentleerung für die Wanne und den aufblasbaren Bladder.
3. Stellen Sie sicher, dass alle Whirlpool-Komponenten und Zubehörteile vor der Lagerung sauber und trocken sind. Trocknen Sie den Whirlpool vor dem Falten eine Stunde lang bei leichtem Sonnenschein an der Luft.
4. Falten Sie die Whirlpool-Wanne locker und vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Kanten, um eine Beschädigung oder Leckage an der Whirlpool-Auskleidung zu vermeiden.
5. Legen Sie neue zusätzliche Kartuschen bereit für die nächste Verwendung.
6. Lagern Sie den Whirlpool und das Zubehör in einer trockenen, temperierten Umgebung zwischen 0 °C und 40 °C (32–104 °F). Wir empfehlen, den Whirlpool mit Trockenmittel zu lagern.
7. Für die Lagerung wird die Originalverpackung empfohlen.
8. Füllen Sie den Whirlpool nach langer Lagerung mit sauberem Wasser und Wasserdesinfektionsmittel und schalten Sie den FILTER vor der Verwendung mindestens 1 Stunde lang ein.



## VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH IM WINTER

### Aufblasen

Niedrige Temperaturen erhitzen das PVC-Material und lassen es brüchiger werden.

- Der neue Whirlpool könnte möglicherweise bei einer niedrigen Temperatur (unter 4 °C / 39 °F) gelagert oder transportiert worden sein, bevor entfaltet wurde. Legen Sie das Paket für 12 Stunden in einen Innenraum oder an einen warmen Ort, damit das Material vor der Verwendung weicher wird.

### Heizung und Wärmeerhaltung

Bei kaltem Wetter dauert das Aufheizen des Wassers bedeutend länger. Es wird empfohlen:

- Befüllung der Whirlpool-Wanne mit lauwarmem Wasser (nicht mehr als 40 °C / 104 °F), um das Erwärmen zu beschleunigen.
- Die Verwendung einer Bodenmatte und einer aufblasbaren Bladder für einen besseren Wärmespeicherungseffekt.
- Wenn die Außentemperatur unter 4 °C (39 °F) liegt, sollte die Heizung bei eingelassenem Wasser immer eingeschaltet sein (oder der Whirlpool in den Standby-Modus versetzt werden), selbst wenn der Whirlpool nicht benutzt wird, um ein Gefrieren des Wassers zu verhindern.
- Ihr Whirlpool ist mit einem Vereisungsschutzsystem ausgestattet. Schalten Sie den Whirlpool in den Standby-Modus, wenn die Umgebungstemperatur unter 1 °C (33,8 °F) beträgt und der Filter wird automatisch eingeschaltet. Wenn die Wassertemperatur nun unter 1 °C (33,8 °F) abfällt, schaltet sich die Heizung automatisch ein. Dies verhindert, dass das Wasser gefriert. Wenn Sie den Whirlpool über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, demontieren Sie ihn bitte und lagern Sie ihn entsprechend der Lagerungsanweisung.
- Wenn das Vereisungsschutzsystem aktiviert ist, erkennt das System, dass sich der Whirlpool in einem extrem kalten Zustand befindet, der für eine Hydromassage ungeeignet ist. Auf dem Bildschirm wird als Hinweis das Schneeflockensymbol angezeigt. In diesem Zustand kann die WASSERSTRAHL-Funktion nicht aktiviert werden. Bitte erwärmen Sie das Wasser auf 20 °C (68 °F) oder mehr, um diese Funktion nutzen zu können.

### Anregnerischen Tagen

Benutzen Sie den Whirlpool nicht bei Regen, wenn er im Freien steht.

Wenn der Whirlpool unter einem Regendach aufgestellt ist, schalten Sie die Luftblasenfunktion nicht ein. Der Grund dafür ist, dass Regentropfen der Umgebungsluft ebenfalls von der Pumpe angesaugt werden, wodurch der Blasengenerator feucht und rostig wird, was zu einer Fehlfunktion und zu einem Erlöschen der Garantie führen könnte.

Es wird empfohlen, den Stecker und die Steckdose an einem Ort zu platzieren, der keinem Regen ausgesetzt ist, um Schäden durch Wasseransammlungen aufgrund von übermäßigem Niederschlag zu vermeiden.

## ENTSORGUNG UND UMWELTSCHUTZ



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch eine unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden und um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern, müssen Geräte verantwortungsbewusst recycelt werden. Informationen zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihren lokalen Behörden.


Zur Rückgabe und für das umweltgerechte Recycling Ihres Altgeräts, verwenden Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

# FEHLERBEHEBUNG

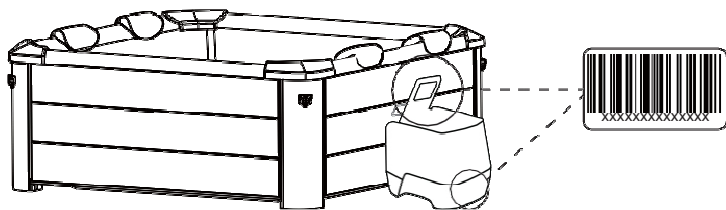
## FEHLERCODE-TABELLE

LED-ANZEIGE	URSACHE	ABHILFE
-- - /888/ EEP	Signaldraht ist locker	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
	Kommunikation fehlgeschlagen	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
F0	Die Wassertemperatur liegt unter 0°C (32°F) oder übersteigt 50°C (122°F)	Wechseln Sie das Wasser
	Ausfall des Temperatursensors	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
F1	Sofort nach Drücken von FILTER, HEATING oder UVC wird F1 angezeigt	Reinigen Sie die Teile und Rohre, durch die das Wasser fließt
	15 Sekunden nach dem Drücken von FILTER, HEATING oder UVC wird F1 angezeigt	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fügen Sie mehr Wasser hinzu, um die Mindestfüllhöhe zu erreichen</li> <li>2. Reinigen Sie die Teile und Rohre, durch die das Wasser fließt</li> <li>3. Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter</li> </ol>

PROBLEM	URSACHE	ABHILFE
<b>KEINE ANZEIGE AUF DEM BEDIENFELD</b>	Ausfall der Steckdose	Wechseln Sie die Steckdose oder reparieren Sie die Steckdose vor der Verwendung
	PRCD ist ausgeschaltet	Setzen Sie die PRCD zurück, indem Sie den Abschnitt „PRCD-Prüfung“ befolgen.
	Drücken Sie den Reset-Knopf, Steuereinheit ist kaputt	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
	PRCD kaputt	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
<b>UNDICHTER WHIRLPOOL</b>	Die Ein- und Ausgangsverbindung des Whirlpools ist nicht sicher festgezogen	Ziehen Sie die Ein- und Ausgangsverbindung fest
	Das Entleerungsventil ist nicht vollständig geschlossen	Schließen Sie das Entleerungsventil. Kontaktieren Sie das Mspa Servicecenter, falls der Whirlpool danach immer noch undicht ist
<b>HEIZT NICHT RICHTIG</b>	Temperatur ist zu niedrig eingestellt	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein
	Verschmutzte Filterkartusche	Reinigen oder ersetzen Sie die Filterkartusche
	Der Wasserstand liegt unter der Mindestfüllhöhe	Fügen Sie mehr Wasser hinzu, um die Mindestfüllhöhe zu erreichen
	Ausfall der Heizung	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
	Die Filterpumpe FUNKTIONIERT NICHT	Siehe Abschnitt „DIE FILTERPUMPE FUNKTIONIERT NICHT“
<b>UNSAUBERES WASSER</b>	Das Wasser ist seit langer Zeit in Gebrauch	Wechseln Sie das Wasser
	Unzureichende Filterdauer	Verlängern Sie die Filterdauer
	Verschmutzte Filterkartusche	Reinigen oder ersetzen Sie die Filterkartusche rechtzeitig
	Unschonende Wasserpflege	Beachten Sie die Anweisung des Chemikalienherstellers
<b>KEINE BLASEN</b>	Automatisches Ausschalten für 10 Minuten	Nach 10 Minuten können Sie die Massagefunktion wieder anschalten
	Interne Teile beschädigt	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
	Einwegventil defekt	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
<b>FILTERPUMPE FUNKTIONIERT NICHT</b>	Die Filterkartusche ist durch Schmutz oder andere Gegenstände verstopft	Reinigen oder ersetzen Sie die Filterkartusche
	Ausfall des Filtersystems	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
<b>STÖRUNG DES OZONGENERATORS</b>	Der Wasserstand liegt unter der Mindestfüllhöhe	Füllen Sie Wasser bis zur Mindestfüllhöhe ein
	Interne Teile beschädigt	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
	Filterpumpe funktioniert nicht	Siehe Abschnitt „DIE FILTERPUMPE FUNKTIONIERT NICHT“
<b>STÖRUNG DER WASSERSTRAHLFUNKTION (ohne Symbol)</b>	Interne Teile sind beschädigt	Wenden Sie sich an das örtliche MSpa Servicecenter
	Wasserzulauf ist blockiert	Reinigen Sie die Filterpumpe und die Wasserpumpenzulaufe
	Filterpumpe funktioniert nicht	Siehe Abschnitt „DIE FILTERPUMPE FUNKTIONIERT NICHT“

<b>STÖRUNG DER WASSER- STRAHLFUNKTION</b> (mit  Symbol)	Niedrige Wasser- oder Umgebungs-temperatur	Erwärmen Sie das Wasser auf bis zu 20°C (68°F)
	Schutzsystem zu empfindlich	Stellen Sie sicher, dass die Wassertemperatur über 20°C (68°F) liegt. Halten Sie die JET-Taste für 3 Sek. gedrückt, um die JET-Funktion zu entsperren. Wenn der obige Vorgang nicht funktioniert, erwärmen Sie das Wasser weiter und versuchen Sie es später erneut.

Wo finde ich die Seriennummer?  
Auf der Rückseite des Schaltkastens. Oder unten am Schaltkasten.



Wie finde ich meinen Service-Ansprechpartner?

\*Scannen Sie den unten stehenden QR-Code oder besuchen Sie <https://www.the-mspa.com/after-sales>.

1. Geben Sie die Seriennummer Ihres Whirlpools ein.
2. Der entsprechende Dienstleister wird Ihnen angezeigt.



\*Die Kontaktinformationen des örtlichen Servicecenters finden Sie auf der Rückseite der Garantiekarte.

WENDEN SIE SICH BEI PRODUKTBEZOGENEN FRAGEN ODER PROBLEMEN AN IHREN LOKALEN MSPA-HÄNDLER ODER IHR SERVICECENTER.

## BESCHRÄNKTE GARANTIE VON MSPA

MSpa® wurde mit Blick auf Zuverlässigkeit und Benutzerfreundlichkeit hergestellt. Alle Produkte wurden vor dem Verlassen der Fabrik überprüft und für fehlerfrei befunden.

MSpa bietet für dieses Produkt eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von: Whirlpool-Auskleidung – **zwölf (12) Monate** ab dem ursprünglichen Kaufdatum.

Elektrische Teile (Steuerkasten) – **zwölf (12) Monate** ab dem ursprünglichen Kaufdatum. Starre Wandrahmen für Whirlpools – **vierundzwanzig (24) Monate** ab dem ursprünglichen Kaufdatum.

Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum und MSpa verlangt zur Feststellung des Datums die Vorlage des Original-Kaufbelegs. Während der Garantiezeit repariert oder ersetzt MSpa nach eigenem Ermessen alle defekten Produkte. Für Ersatzprodukte oder reparierte Teile gilt die Garantienur für die verbleibende Gültigkeitsdauer der ursprünglichen Garantie.

### Versandbestimmungen

Die Verbraucher tragen die Versand-/Frachtkosten, wenn sie defekte Teile an ein von MSpa autorisiertes Servicecenter oder an ORPC - Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd. zurücksenden.

### Garantiebestimmungen

- Diese Garantie gilt nicht für Mängel, die auf Fahrlässigkeit, Unfälle, Missbrauch oder andere Gründe zurückzuführen sind, die außerhalb der angemessenen Kontrolle von MSpa liegen. Sie gilt unter anderem nicht für normale Abnutzung, Fahrlässigkeit oder Nichtbeachtung der Produktanweisungen, unsachgemäße oder unzureichende Wartung, Anschluss an eine ungeeignete Stromversorgung, Schäden durch chemisch aufbereitetes Wasser, Verlust von Poolwasser, nicht autorisierte Produktmodifikationen oder Reparaturen, Verwendung für kommerzielle Zwecke, Feuer, Blitzschlag, Überschwemmung oder andere externe Ursachen.
- Diese Garantie ist nur im Land des Kaufs und in Ländern gültig, in denen MSpa verkauft und dasselbe Modell mit identischen technischen Spezifikationen anbietet. Garantieleistungen außerhalb des Kauflandes sind auf die Bestimmungen und Bedingungen der entsprechenden Garantie im Land der Dienstleistung beschränkt. Wenn die Kosten für die Reparatur oder den Ersatz nicht durch diese Garantie gedeckt sind, wird MSpa die Eigentümerin informieren und die Kosten werden dem Eigentümer in Rechnung gestellt.
- Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer und endet mit jeder Eigentumsübertragung.
- Alle Reparaturen, für die Gewährleistungsansprüche geltend gemacht werden, müssen von ORPC durch einen akkreditierten Händler oder Vertreter vorab autorisiert werden. Dies gilt unter der Voraussetzung, dass das defekte Teil bei Bedarf an den Händler oder Vertreter unter Vorauszahlung der Transportkosten zurückgeschickt wird.
- Der autorisierte Händler ist für alle Vor-Ort-Servicearbeiten, die an Ihrem Produkt von MSpa durchgeführt werden, verantwortlich. ORPC haftet nicht für die Kosten von Arbeiten, die von einem nicht autorisierten Servicepersonal durchgeführt werden.
- Für Produkte, die sowohl mit MSpa als auch mit dem Importeur gekennzeichnet sind, gilt ausschließlich die vom Importeur gewährte Garantie.

### Garantieregistrierung

Bitte bewahren Sie für den Fall eines zukünftigen Garantiefalls stets den Kaufbeleg und die Garantiekarte auf. Alle Ansprüche müssen bei einem von MSpa autorisierten Händler oder Servicepartner eingereicht werden. Es ist wichtig, dass alle eingereichten ~~Garantieansprüche alle notwendigen Informationen enthalten, einschließlich Kundenname, Kaufbeleg, Seriennummer, Produktnummer, Problemangeforderte Teile.~~



## Manual de usuario

OSLO F-OS063W  
ES

	  <p>¿DUDAS? ¿PROBLEMAS? ¿PARTES FALTANTES? Para consultar preguntas frecuentes, manuales, vídeos o comprar piezas de repuesto, visite <a href="http://www.the-mspa.com/support">www.the-mspa.com/support</a></p>
---	---

Debido al continuo proceso de mejora de sus productos, MSpa se reserva el derecho a modificar las características y el aspecto de sus productos, lo que puede dar lugar a la actualización del manual de instrucciones sin previo aviso.



Sitioweb oficial de MSpa



Vídeos de configuración de MSpa



Lista de centros de asistencia de MSpa



Manual de propietario MSpa (multidioma)

## ÍNDICE

Medidas de precaución .....	3
Características .....	8
Accesorios .....	8
Primer uso y preparación de la instalación .....	9
Configuración de la spa .....	10
Uso del mando .....	12
Uso de banda de luz LED .....	14
Mantenimiento de la agua y productos químicos .....	15
Vaciado, limpieza y almacenamiento .....	16
Precauciones para un uso estacional .....	18
Eliminación y preservación medioambiental .....	18
Solución de problemas .....	19
Garantía limitada de MSPA .....	20



## MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

Por su propia seguridad y la de su producto, asegúrese de tomar las siguientes medidas de precaución. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte. La instalación o utilización indebidas anularán la garantía.

### ASEGÚRESE DE LEER, ENTENDER Y SEGUIR TODAS LAS INSTRUCCIONES - GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

#### PELIGRO

- Riesgo de ahogamiento accidental. Deben adoptarse precauciones extremas para evitar el acceso no autorizado de niños.
- Riesgo de ahogamiento. Inspeccione la cubierta del spa regularmente para ver si hay fugas, desgaste prematuro, daños o signos de deterioro. No utilice nunca una cubierta desgastada o dañada: no proporcionará el nivel de protección necesario para evitar el acceso no supervisado de un niño al spa.
- Riesgo de ahogamiento. Cierre siempre la cubierta del spa después de cada uso.
- Riesgo de lesiones. Los accesorios de succión de este spa tienen un tamaño que coincide con el flujo de agua específico creado por la bomba. No utilice nunca el spa si falta algún accesorio de succión o hay alguno roto. No sustituya nunca un accesorio de succión por otro incompatible.
- Aquellos equipos que se perciba de manera obvia que están dañados no deberán ser utilizados.
- Riesgo de lesiones. Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo el fabricante, un servicio de reparación o una persona de cualificación similar para evitar riesgos.
- Riesgo de descarga eléctrica. No permita la presencia de ningún aparato eléctrico, como luces, teléfonos, radios o televisores, a menos de 1,5 m (5 pies) de la bañera del spa.
- Riesgo de descarga eléctrica. No se espacue cuando esté lloviendo o haya truenos o rayos.

#### ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no utilice alargaderas, temporizadores, adaptadores de enchufe ni enchufes transformadores para conectar la unidad al suministro eléctrico; conéctela a una toma de corriente correctamente ubicada.
- Este aparato, con sus elementos calefactores incorporados, debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra con un cable de alimentación provisto de un enchufe y un PRCD (dispositivo portátil de corriente residual) con una corriente de activación de 10 mA.
- Este aparato con toma de tierra solo debe conectarse directamente a una toma de corriente con conexión a tierra para cableado fijo.
- Las partes que contengan componentes bajo tensión, excepto aquellas partes suministradas con un voltaje extra bajo de seguridad que no supere los 12 V, deben ser inaccesibles para cualquier persona que use el spa.
- Las piezas que lleven componentes eléctricos incorporados, excepto los dispositivos de control remoto, deben situarse o sujetarse de manera que no puedan caer dentro del spa.
- La instalación eléctrica debe cumplir los requisitos normativos locales.
- El mando con cable debe guardarse correctamente en el bolsillo lateral cuando no se esté utilizando para protegerlo de caídas y otros peligros.

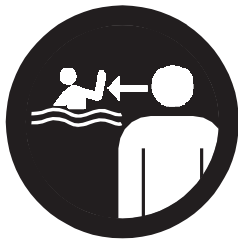
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos suficientes siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato ni realizar ninguna tarea de limpieza o mantenimiento sin supervisión.
- Para reducir el riesgo de lesiones, mantenga a los niños alejados de este producto a menos que sean supervisados atentamente en todo momento.
- Para reducir el riesgo de ahogamiento infantil, supervise a los niños en todo momento. Coloque y cierre la cubierta del spa después de cada uso.
- Asegúrese de que el suelo pueda soportar la carga prevista, pudiendo averiguarlo en la tabla de características. Debe calcular la capacidad en función de la carga de agua prevista más el peso total.
- Se debe proveer un sistema de drenaje adecuado alrededor del spa para evacuar el agua de la bordada.
- Para reducir el riesgo de lesiones:
  - a) Se aconseja utilizar temperaturas del agua más bajas para niños pequeños y cuando se utilice el spa durante más de 10 minutos. Para evitar la posibilidad de que se produzca una hipertermia (estrés por calor), se recomienda que la temperatura media del agua del spa no supere los 40 °C (104 °F). Tenga en cuenta que puede que el rango más cómodo de temperatura durante el uso sea inferior a la máxima temperatura segura.
  - b) Puesto que la temperatura excesiva del agua tiene un alto potencial para causar daños en el feto durante los primeros meses del embarazo, las mujeres embarazadas o que puedan estarlo deben limitar la temperatura del agua del spa a un máximo de 38 °C (100 °F).
  - c) Antes de entrar en el spa o jacuzzi, el usuario debe medir la temperatura del agua con un termómetro preciso, ya que la tolerancia de los dispositivos reguladores de la temperatura del agua puede variar.
  - d) El consumo de alcohol, drogas o medicamentos antes o durante el uso del spa puede llevar a la pérdida de conocimiento, pudiendo incluso ahogarse.
  - e) El consumo de alcohol, drogas o medicamentos puede aumentar considerablemente el riesgo de hipertermia mortal en los spas.
  - f) Las causas y los síntomas de la hipertermia pueden describirse de la siguiente manera: la hipertermia se produce cuando la temperatura interna del cuerpo alcanza un nivel varios grados por encima de la temperatura corporal normal de 37 °C (98,6 °F). Los síntomas de hipertermia incluyen aumento de la temperatura interna del cuerpo, mareos, letargo, somnolencia y desvanecimientos. Entre los efectos de la hipertermia figuran: incapacidad para percibir el calor, incapacidad para percatarse de la necesidad de salir del spa, falta de conciencia del peligro inminente, daños fetales en mujeres embarazadas, incapacidad física para salir del spa y pérdida de conciencia que puede conllevar el riesgo de ahogarse.
  - g) Las personas obesas o con antecedentes de enfermedades cardíacas, tensión arterial alta o baja, problemas del sistema circulatorio o diabetes deben consultar con un médico antes de utilizar un spa.
  - h) Las personas que tomen medicamentos deben consultar con un médico antes de usar un spa, ya que algunos medicamentos pueden provocar somnolencia o afectar al ritmo cardíaco, la presión arterial o la circulación.
  - i) Consulte con un médico antes de usar el spa si está embarazada, padece diabetes, tiene problemas de salud o está bajo algún tratamiento médico.

- Las personas afectadas por una enfermedad infecciosa no deben utilizar un spa jacuzzi.
- Para evitar lesiones, tenga cuidado al entrar y salir del spa jacuzzi.
- Las temperaturas del agua que superen los 40 °C (104 °F) pueden ser perjudiciales para la salud.
- No utilicen un spa jacuzzi en solitario ni permita que otras personas lo hagan.
- No utilice un spa jacuzzi inmediatamente después de hacer ejercicio intenso.
- El calor del spa combinado con alcohol, drogas o medicamentos puede hacerle perder el conocimiento.
- Salga inmediatamente si siente incomodidad, mareo o somnolencia. El calor del spa puede causar hipertermia y pérdida del conocimiento.
- Para evitar la congelación, el spa no debe exponerse a temperaturas inferiores a 0°C (32 °F) mientras haya agua en su interior. Es útil colocar una alfombra que sirva de barrera de temperatura entre el spa y el suelo. También se puede utilizar una alfombra similar hecha de espuma o cualquier otro material con propiedades de barrera térmica. No encienda el spa cuando el agua esté congelada.
- No vierta nunca agua con una temperatura superior a 40°C (104°F) en el spa directamente.
- Desenchufe siempre el producto de la toma de corriente antes de retirarlo, limpiarlo, revisarlo o hacer cualquier ajuste.
- No salten ni se zambullan nunca en un spa ni en ninguna otra masa de agua poco profunda.
- No debe situarse en ninguna pieza del aparato eléctrico encima del spa durante su uso.
- No entierre el cable eléctrico. Ubique el cable donde no pueda ser dañado por cortadoras de césped, recortadoras de setos ni ningún otro aparato.
- No intente enchufar ni desenchufar el producto mientras esté en el agua ni cuando tenga las manos mojadas.
- No utilice el spa si lo recibida dañado o tiene algún problema de funcionamiento.
- Póngase en contacto con el centro de asistencia de MSpas si necesita más instrucciones.
- Mantenga a todas las mascotas lejos del spa para evitar daños.
- No añada aceites de baño ni sales de baño al agua del spa.
- Evite en todo momento meter la cabeza en el agua.
- No trague agua del spa.
- El spa contiene un emisor de UVC. Para reemplazar o reparar el emisor de UVC, contacte con un técnico profesional. Se prohíbe estrictamente a los usuarios reemplazar el emisor de UVC. El uso accidental del aparato o el deterioro de la estructura pueden provocar escapes de la peligrosa radiación UVC. La radiación UVC, incluso en pequeñas dosis, puede causar daños en los ojos y la piel.
- **ADVERTENCIA:** no ponga en funcionamiento el emisor de UVC cuando se haya quitado el aparato del recinto o cuando sea obvio que el equipo está dañado.
- Consulte con expertos o bien con las autoridades locales a la hora de aplicar las normativas/leyes locales o nacionales referentes al vallado para áreas de niños, barreras de seguridad, iluminación y otros requisitos de seguridad.

## AVISO

- Añada siempre productos químicos al agua, nunca agua a los productos químicos. Añadir agua a los productos químicos puede causar vapores fuertes o reacciones violentas y pulverizaciones químicas tóxicas.
- En el caso del agua que ya se ha utilizado, deshágase de ella rápidamente o utilice productos químicos para su limpieza.
- Normalmente se recomienda vaciar y volver a llenar el spa con agua limpia cada 3-5 días.
- Utilice el kit químico de desinfección de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No deje ni instale el spa con una temperatura inferior a 4 °C (39 °F) si el calentador no está funcionando.
- Entre y salga siempre del spa o jacuzzi lentamente y con precaución. Tenga aún más cuidado si el suelo está mojado.
- Para evitar daños en la bomba, no encienda nunca el spa o jacuzzi si no está lleno hasta la línea mínima de agua.
- El spa o jacuzzi solo debe colocarse en un lugar debidamente preparado que cumpla el requisito de carga soportada por el suelo.
- Revise No deje el spa vacío durante un período prolongado. Vacíe el spa por completo si no lo va a utilizar por un período prolongado. No exponga el spa a la luz solar directa.
- Abra la tapa regularmente antes de cada uso. Cuando el spa no esté en uso, guárdelo inmediatamente o manténgalo en un área cerrada.
- Cubiertas superiores del spa cuando la función de burbujas esté activada.
- Para evitar riesgos debidos al reajuste involuntario de la desconexión térmica, este aparato no debe alimentarse mediante un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que la compañía eléctrica encienda y pague periódicamente.
- Una vez instalado el spa, consulte las secciones correspondientes a la limpieza, las revisiones periódicas y otras tareas de mantenimiento.
- No tire ni rompa la banda de luz con una fuerza excesiva al instalar o desmontar la banda LED en o de la piscina del spa. Tenga en cuenta que el chip de la banda LED no es reemplazable ni extraíble.
- Utilice el adaptador de corriente CAM spa únicamente para conectar la banda LED.
- A fin de reducir los riesgos de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a esta luminaria deberá quedar sujetado firmemente a la pared si el cableado está al alcance de la mano.
- No opere la banda LED ni la conecte a la corriente si el paquete aún está en su embalaje.
- Tenga en cuenta que la banda lineal LED solamente puede ser operada de manera individual. No conecte la banda a otra banda LED.
- Se recomienda preservar el paquete original y el manual de usuario.
- El cable flexible externo y el cable de esta luminaria no podrán ser reemplazados; si el cable se halla dañado, deberá destruirse la banda LED.

## EXPLICACIÓN DE LAS ADVERTENCIAS DEL SPA



Supervisión de adultos



Lea el manual de instrucciones

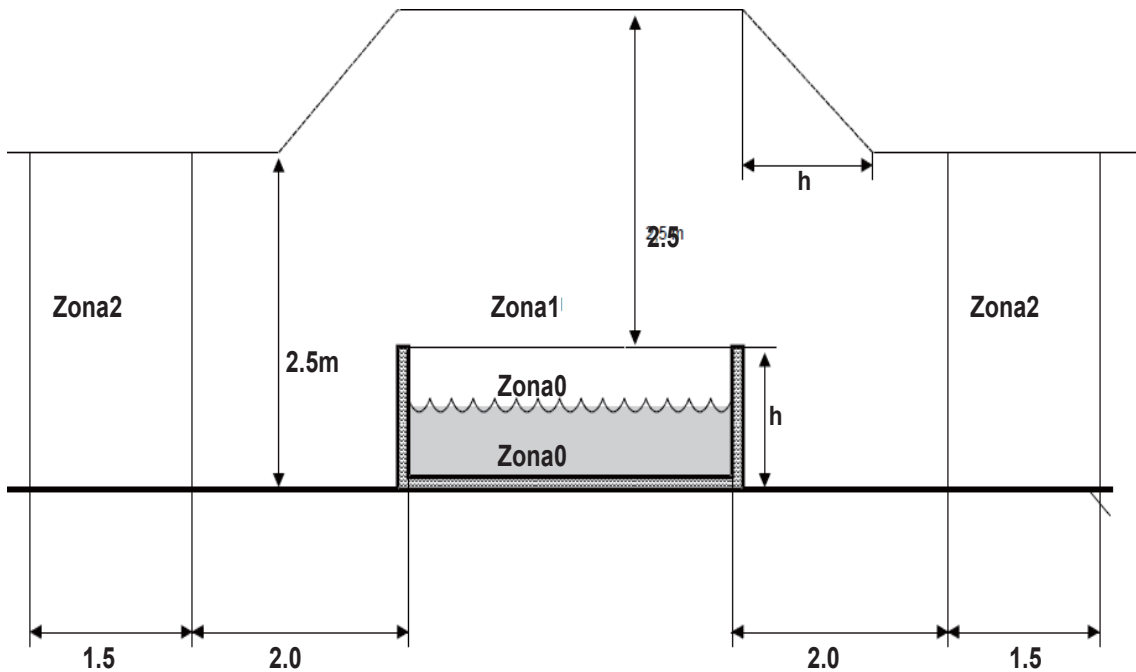


No bucear



No poner los dedos en el chorro de masaje


**Advertencia:** los niveles de protección del agua del aparato varían en las diferentes zonas del artículo, como se muestra en el siguiente diagrama. (Las normas de instalación cumplen la norma IEC 60364-7-702.)



**NOTA –** Las dimensiones de la zona medida están limitadas por las paredes y los tabiques fijos.

Zonas	Descripción de las zonas
Zona 0	La zona 0 es el interior del spa, incluyendo cualquier recoveco de la pared o el suelo.
Zona 1	La zona 1 está delimitada por <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zona 0</li> <li>• Un plano vertical de 2m desde el borde del spa.</li> <li>• El suelo o la superficie prevista para que la ocupen los usuarios.</li> <li>• El plano horizontal de 2,5m por encima del suelo o la superficie.</li> </ul>
Zona 2	La zona 2 está delimitada por <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un plano vertical externo a la Zona 1 y un plano paralelo a 1,5m del primero.</li> <li>• El suelo o la superficie prevista para que la ocupen los usuarios.</li> </ul>

# CARACTERÍSTICAS

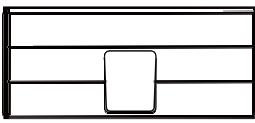
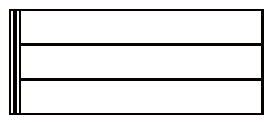
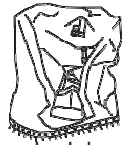



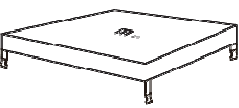



Modelo N.º /Nombre	Forma	Núm. de plazas	Capacidad agua	Dimensiones exteriores	Dimensiones interiores	Altura	Peso	Tasa de aumento de temperatura
F-OS06 3WO SLO	Cuadrada	6 	850L (224 Gal.)	1.6m (63")x 1.6m(63")	1.4m(55") x 1.4m(55")	0.65m(26")	109.6 kg(241.6lbs)	1.6-2.2°C/h
Sistema de control y potenciamiento	Bomba de expulsión de chorros	Calentador	Soplador de aire demasaje	Bombade filtro	Generador de ozono integrado	Flujoradiante UVC	Tapa superior	Material de revestimiento
CA 220-240 V50Hz 2300W	1100W	2200W	Nivel1:300W Nivel2:500W Nivel3:720W	1800L/h	5.5W, 30-50mg/h	2000uW	PVC reforzado Rhino-Tech™	Madera plástica
<b>Artículo</b>	<b>Modelo</b>	<b>Alimentación</b>	<b>Longitud (m)</b>	<b>ChipsLED(pzs)</b>	<b>Modo de lámpago</b>			
LED-6DC12R-OS	Banda LED para spa cuadrado e6 personas	DC12V,22W	5.2	171	21 modos dinámicos, 20 colores estáticos			



## COMPROBACIÓN DE PIEZAS

Examine el equipo antes de utilizarlo.

Avise al servicio de atención al cliente acerca de cualquier parte dañada o faltante en el momento de la compra.

 Panelabierto*1	 Panel de madera plástica * 3Uno con el logotipo de M Spa	 Funda del spa con bandad eluz	 Travesaño de esquina*	 Ribetes superior*4
 Sellado inferior*4	 Cubierta del spa conhebillas	 Alfombrilla plegable de esp	 Cámara inflable	 Caja de control del ch

 <p>Control remoto parabanda deluz</p>	 <p>Unión de ribetes superior</p>	 <p>Amortiguación uave de esquina*4</p>	 <p>Unión de paneles lateral</p>	 <p>Reposaca bezas*4</p>	 <p>Manual de usuario</p>	 <p>Kit de reparación</p>
 <p>Cartucho de filtro*2 + Base del cartucho de filtro*1</p>	 <p>Adaptador de manguera de jardín</p>	 <p>Tapones de canales de agua/air</p>	 <p>Llave inglesa</p>	 <p>Dispensador químico para tabletas</p>	 <p>Manguera y adaptador para inflado de cámara</p>	 <p>Tornillo * 4 + Llave en forma de L</p>

NOTA:  
 Los dibujos son solo indicativos. Los productos reales pueden ser distintos. No a escala.

# PRIMERUSOY PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN

## Requisitos y preparación del lugar

- Es posible instalar el spa en interiores o al aire libre, y puede hacerlo en unos 15 minutos entre 2 personas. Solo para uso doméstico.
- El spa debe instalarse en una superficie plana, lisa y de apoyo que soporte la carga máxima del spa lleno con el número máximo de ocupantes indicado. Consulte con un especialista cualificado o un ingeniero estructural para verificar este requisito.
- Revise la zona para asegurarse de que no haya objetos punzantes debajo ni alrededor del spa. Las superficies irregulares o poco sólidas pueden dañar el spa y anular la garantía. Nivele la superficie antes de llenar el spa de agua.
- Proporcione un sistema de drenaje adecuado alrededor del spa para evitar desbordamientos y salpicaduras de agua.
- Brinde un suministro adecuado de agua para rellenar el spa de manera tal que se cumpla con toda normativa local referente al agua, siendo los parámetros del mismo ajustados en consonancia con los requisitos de la sección de tratamiento del agua. Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del spa para acceder perfectamente al aparato al efectuar tareas de mantenimiento o reparación.
- Intente posicionar el spa de modo que se minimicen las molestias sonoras tanto como sea posible.

## Requisitos adicionales para la instalación en interiores

- La humedad es un efecto secundario natural de la instalación de un spa en interiores. La habitación debe recibir una ventilación adecuada para que se disipe la humedad. Instale un sistema de ventilación para evitar el exceso de humedad por condensación en la habitación.
- Asegúrese de que el spa pueda retirarse de edificios sin destruir ninguna parte de la estructura construida.
- Tenga en cuenta la normativa local sobre estos temas.
- Evite colocar el spa sobre un/a alfombra/tapete o piso de algún material que fomente o albergue la humedad y las bacterias, o bien uno que pudiera verse perjudicado por los químicos utilizados en el spa para el tratamiento del agua.

## Requisitos adicionales para la instalación al aire libre

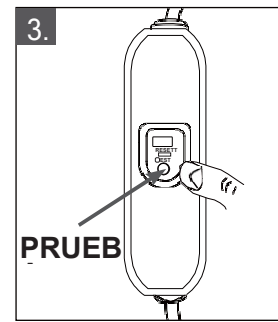
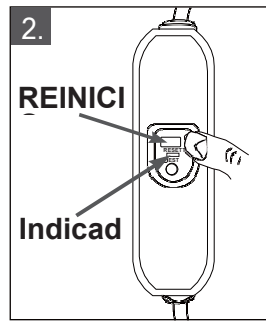
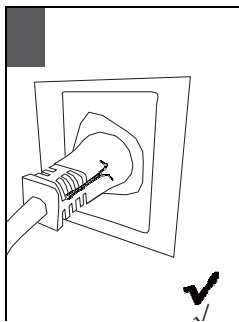
- No coloque el spa sobre el césped ni sobre tierra, ya que al hacerlo aumentaría la cantidad de escombros que entran en el spa y se podría dañar el suelo. Para garantizar una vida útil más larga, no deje el spa expuesto a la luz solar directa.
- No instale ni use el spa al aire libre a una temperatura inferior a 4°C (39°F).
- No use el spa cuando el agua del interior del sistema de circulación, la bomba o las tuberías esté congelada. Ponga una alfombra de preservación del calor entre la base del spa y el suelo para evitar la pérdida de calor por el fondo del spa y conseguir una mayor retención del calor.
- Tenga en cuenta las condiciones ambientales locales, tales como la lluvia, el agua subterránea y los riesgos de escarcha.

## Prueba del PRCD

### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica: este producto se suministra con un PRCD situado en el extremo del cable de alimentación. Hay que probar el PRCD antes de cada uso. No utilice el spa si el PRCD no funciona correctamente. Desconecte el cable de alimentación hasta que se haya identificado y corregido el fallo. Póngase en contacto con un electricista profesional para reparar la avería. No hay piezas reparables dentro del PRCD. Abra el PRCD y anule la garantía.

1. Enchufe el aparato a la red eléctrica.
2. Pulse el botón REINICIO del PRCD. El indicador se pondrá en rojo.
3. Pulse el botón PRUEBA del PRCD. El color rojo del indicador debería desaparecer. De lo contrario, el PRCD es defectuoso. En tal caso, no utilice el spa. Póngase en contacto con un electricista cualificado para reparar la avería.
4. Pulse el botón REINICIO del PRCD de nuevo. El indicador debería ponerse en rojo. Cuando lo haga, el spa estará listo para su uso.



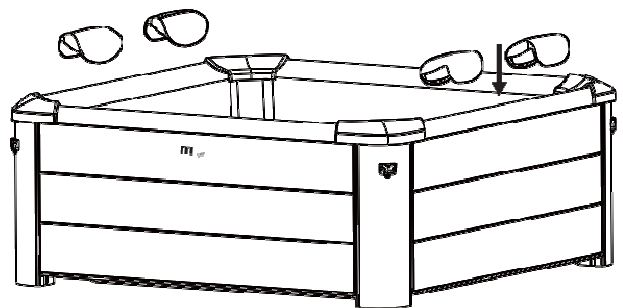
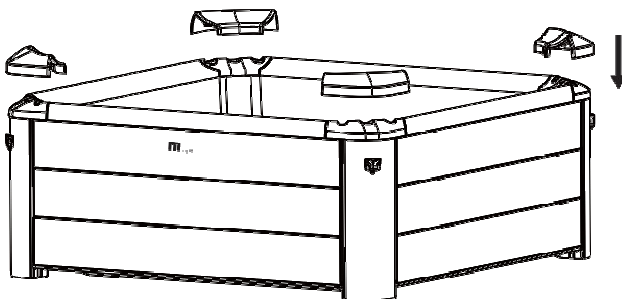
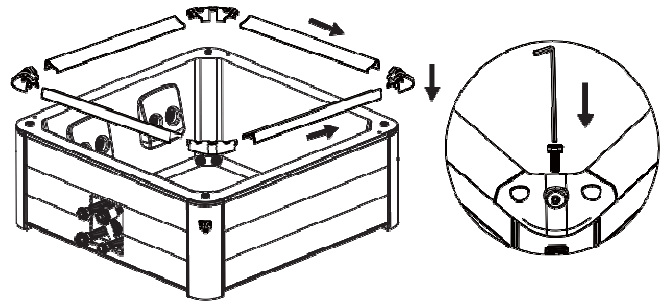
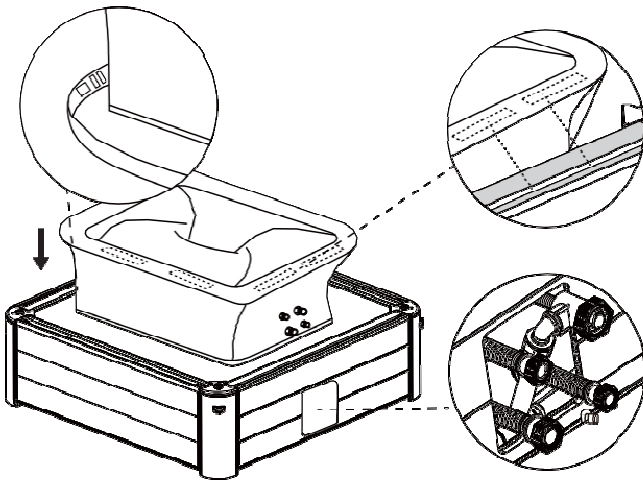
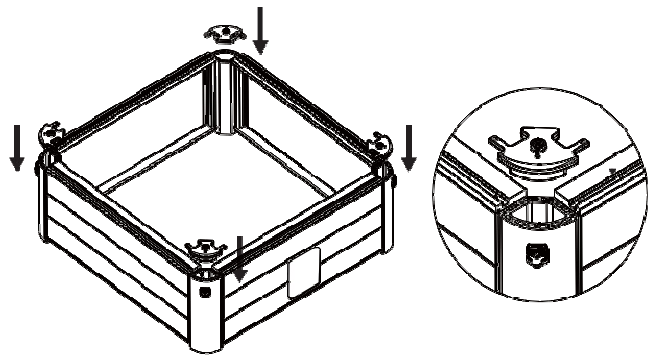
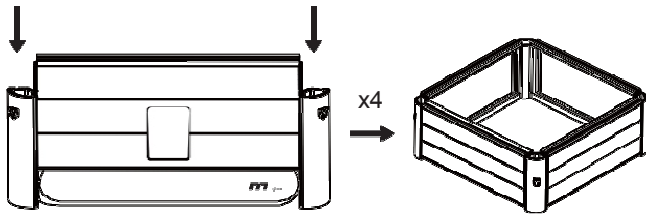
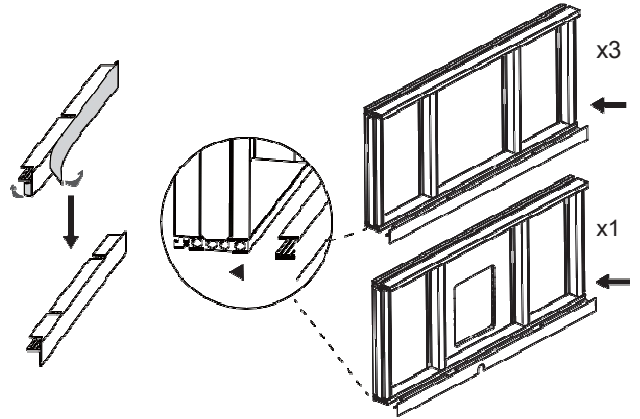
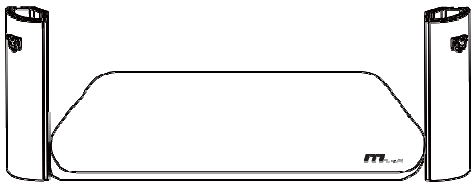
## Unidad de control del spa conectada a los conductores externos de enlace equipotencial

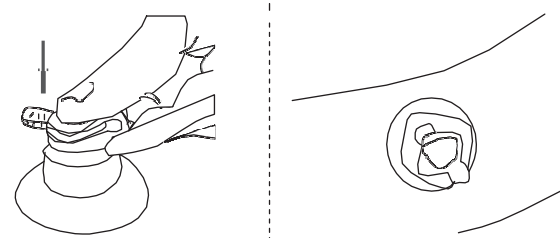
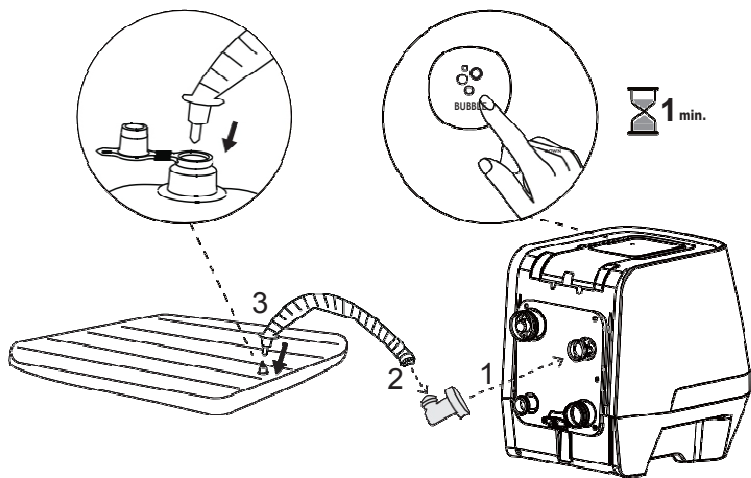
Un electricista cualificado debe cablear la unidad de control del spa uniéndolo al terminal equipotencial de la vivienda usando un conductor de cobre sólido de 1,5mm<sup>2</sup> como mínimo.

**NOTA:** Lleve el paquete entero a la ubicación seleccionada. No arrastre la bañera del spa por el suelo porque podría dañarlo y causar fugas. Abra la caja con cuidado para que pueda utilizarse para guardar el spa durante largos períodos cuando no se use.

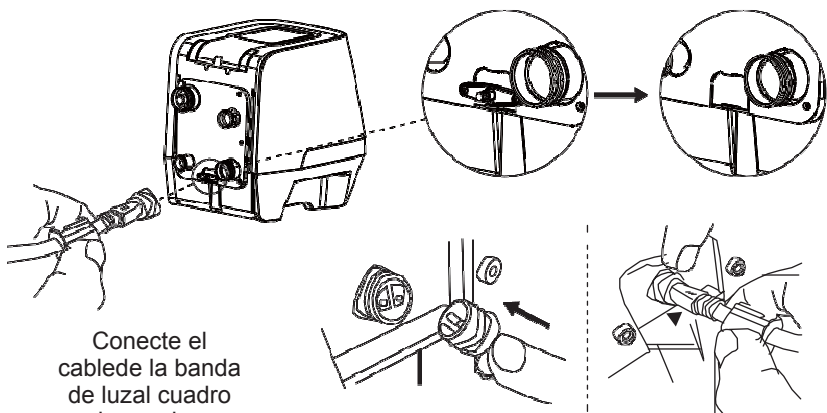


# CONFIGURACIÓN DEL SPA

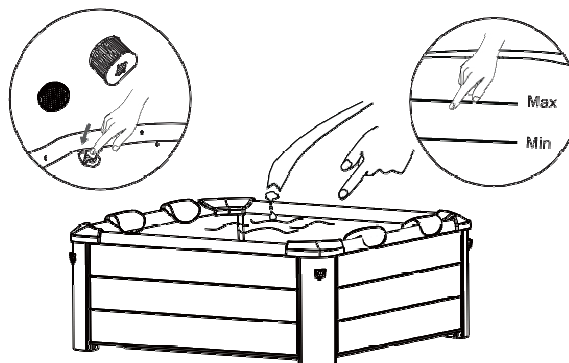
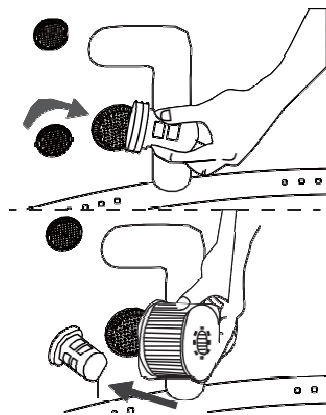
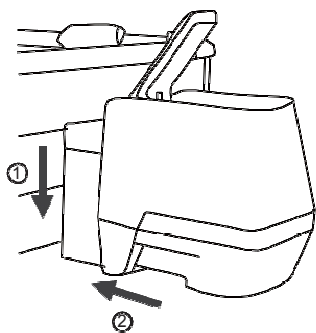
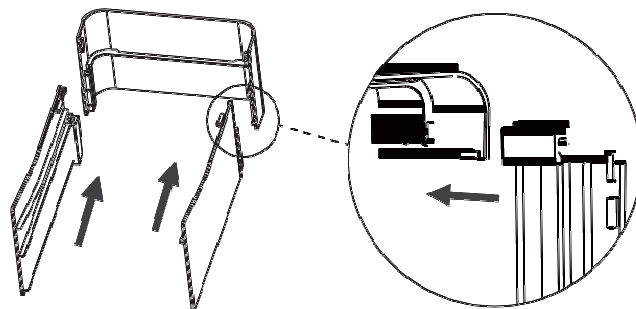
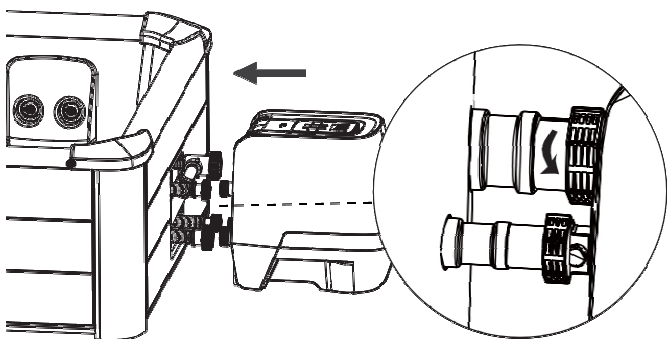
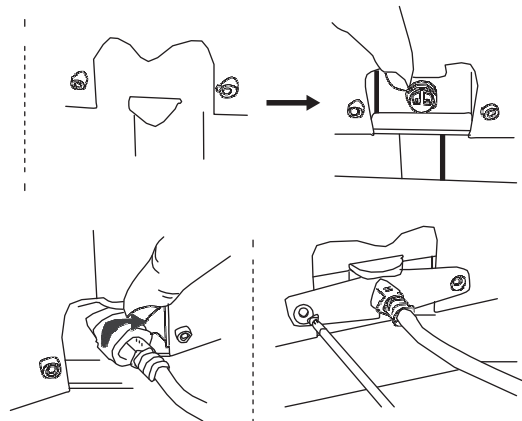




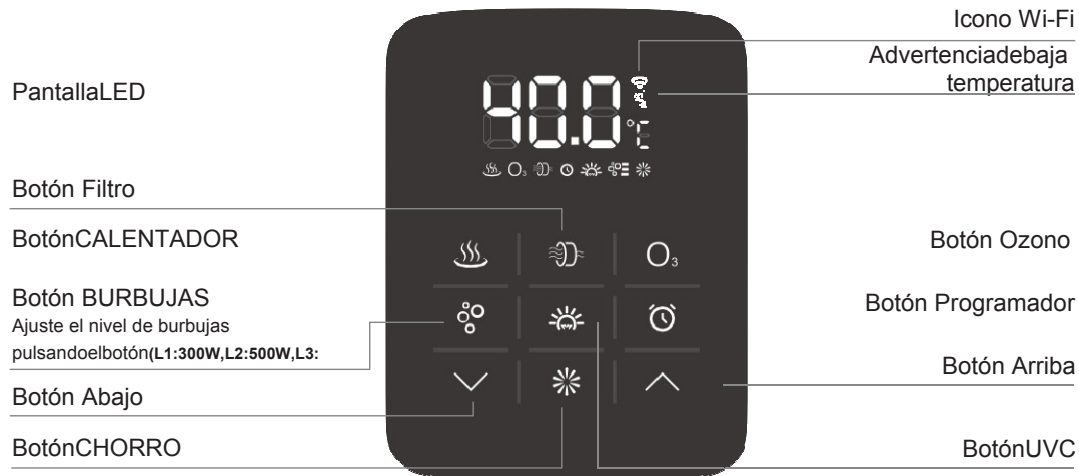
Mantenga presionado el botón  
BUBBLAS por



Conecte el  
cable de la banda  
de luz cuadro  
demandos.



# USO DEL MANDO



## Pantalla LED

Una vez encendido, pulse REINICIO en el PRCD. En la pantalla LED aparece la temperatura actual del agua automáticamente.

**NOTA:** la temperatura real del agua puede diferir de la temperatura que aparece en la pantalla LED en hasta aproximadamente 1°C.

**Modo de ahorro de energía:** Tras 30 minutos de inactividad, su spa ingresará al modo de ahorro de energía. En este modo, se reducirá el brillo de la pantalla y ningún toque accidental del botón funcionará. Toque cualquier botón (excepto el botón IP/ABAJO) para salir del modo de ahorro de energía.

## Botón CHORRO

Pulse el botón **CHORRO** para activar o desactivar la función de masaje por chorro de agua. El botón JET se ilumina cuando se activa.

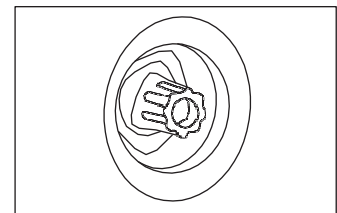
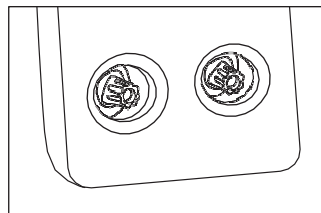
**NOTA:** El botón BURBUJAS solamente puede ser ajustado entre L1 y L2 cuando el sistema de CHORRO está activado.

**NOTA:** El sistema de CHORRO se apagará automáticamente tras una hora.

**NOTA:** The JET function cannot be activated when the water or ambient temperature is below 1°C/33.8°F.

## Usodelchorro

Ajuste la boquilla de chorro para direccionar el chorro de agua en otro sentido.  
Atornille la boquilla de chorro para modificar la intensidad del chorro de agua.



## CALENTAMIENTO

1. Presione el \* botón **CALENTADOR** para encender o apagar el sistema de calentamiento. Tanto el botón CALENTADOR como FILTRO se encienden al activar la función de calentamiento.
2. Si presiona el botón **ARRIBA** o **ABAJO** el LED parpadeará. Cuando esté parpadearando, podrá ajustar el agua a la temperatura deseada (de 20 a 40 °C). La nueva temperatura deseada configurada permanecerá en la pantalla LED por 3 segundos para confirmar el nuevo valor.

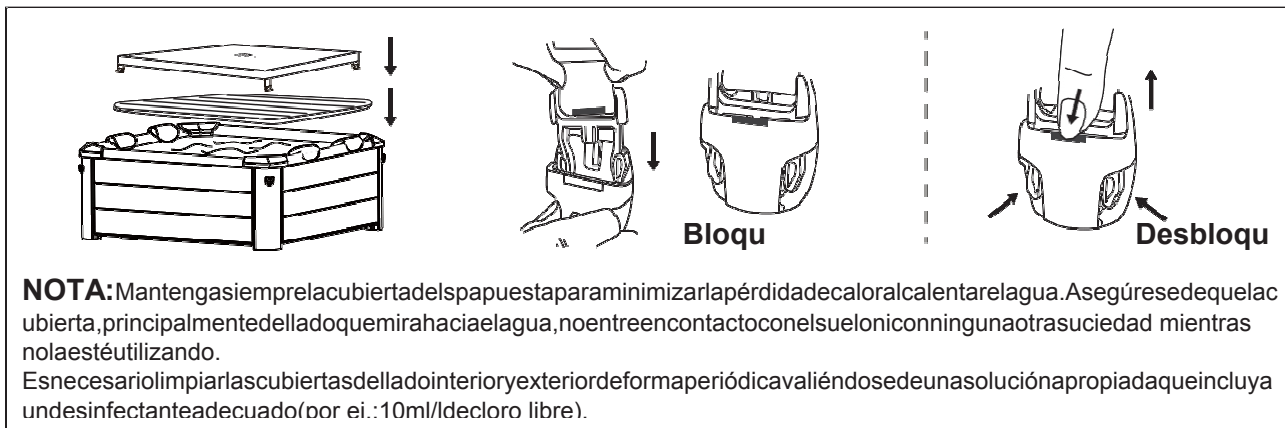
**NOTA:** la temperatura por defecto es 40°C.

**NOTA:** si se enciende el sistema de calentamiento, el sistema de filtrado se iniciará automáticamente.

**NOTA:** cuando la temperatura del agua esté por debajo de 1 °C (33,8 °F), el sistema antihielo se activará automáticamente para calentar el agua a 3°C (37,4 °F).

**IMPORTANTE:** las siguientes condiciones harán que se ralenteice el calentamiento del agua:

- Una temperatura ambiente inferior a 10°C (50°F).
- Una velocidad del viento al aire libre superior a 3,5-5,4 m/s (8-12 mi/h).
- Que la función de burbujas de aire esté activada cuando el calentador está encendido.
- Que la cubierta del spa no esté bien colocada cuando el calentador está encendido.



Su spa viene equipado con un calentador PTC 2200W. A fin de garantizarle la mejor experiencia posible con el spa, este asignará potencia de manera inteligente según las diversas funciones que se haya activado.

#### FILTRADO



Pulse el botón **FILTRO** para activar o desactivar la función. Las luces del botón se encienden cuando se activa la función.

**NOTA:** el sistema de filtrado se pondrá automáticamente en funcionamiento cuando se active el sistema de calentamiento de OZONO o de desinfección UVC.

**NOTA:** después de apagar el sistema de calentamiento, el sistema de filtrado se detendrá automáticamente en 30 segundos.

**Recordatorio de limpieza del cartucho del filtro:** cuando el icono FILTRO parpadea continuamente, hay que cambiar o limpiar el cartucho del filtro. Una vez hecho esto, presione el botón Filtro durante 3 segundos para restablecer el recordatorio.

**Filtrado automático:** Cuando el spa esté en modo de espera, el sistema de filtrado se activará automáticamente por 60 minutos cada 8 horas. Cuando la temperatura ambiente sea inferior a 1 °C / 33,8 °F, el filtro funcionará automáticamente para evitar que la tubería se congele.

#### MASAJE DE BURBUJAS



Pulse el botón **BURBUJAS** para encender la función; mantenga pulsado el botón BURBUJAS durante 3 segundos para apagar la función. Las luces del botón BURBUJAS se encienden cuando se activa la función. Las BURBUJAS se pueden configurar en tres niveles diferentes. La configuración predeterminada es el nivel 3 (720W). Pulse el botón BURBUJAS para cambiar la configuración al nivel 1 (300W). Púlselo de nuevo para cambiar al nivel 2 (500W).

**IMPORTANTE:** no encienda el sistema de masaje cuando esté puesta la cubierta. Puede acumularse aire en el interior del spa y causar daños irreparables y lesiones corporales.

**NOTA:** la función de masaje de burbujas se apagará automáticamente después de cada 20 minutos de funcionamiento como medida de seguridad. Se puede reactivar pasados 10 minutos pulsando de nuevo el botón BURBUJAS.

#### PROGRAMADOR DE CALENTAMIENTO



Para establecer el número de horas a PARTIR DE AHORA en que se activará el calentador:

1. Pulse el botón **PROGRAMADOR** para entrar en el modo de preconfiguración. El botón se enciende.
2. Al pulsar el botón **ARRIBA** o **ABAJO** la pantalla LED empezará a parpadear. Mientras está parpadear, puede ajustar el número de horas antes de la activación del calentador (de 1 a 99 horas). La configuración deseada del programador permanecerá en la pantalla LED por 3 segundos para confirmar el valor.

**Para modificar la configuración del programador:** pulse el botón Temporizador de nuevo y utilice el botón ARRIBA o ABAJO para ajustar.

**Cancelar la configuración:** pulse el botón PROGRAMADOR durante 3 segundos.

**NOTA:** activar el sistema de calentamiento o reiniciar el spa cancelará la configuración del programador.

#### DESINFECTANTE UVC



Pulse el botón **UVC** para encender o apagar el sistema de desinfección UVC. Cuando el botón se enciende, se activa el sistema de desinfección UVC.

**NOTA:** El emisor de UVC está incluido dentro del cuadro de mandos. Por tanto, es posible encender esta función en cualquier momento, aun cuando haya gente dentro del spa.

#### OZONO




Pulse el botón **OZONO** para activar o desactivar la función. El botón se enciende cuando se activa la función. El generador de ozono se apagará automáticamente después de funcionar durante 2 horas.

**NOTA:** Por su propia seguridad, no se bañe en el spa mientras esté activada la función OZONO. La función OZONO no se podrá poner en marcha mientras estén activadas las funciones de CHORRO o BURBUJAS. Le recomendamos que encienda la función tras utilizar el spa.



Botón de conmutación Celsius/Fahrenheit





la temperatura se puede visualizar en grados Celsius o Fahrenheit. Pulse el  botón **ABAJO** durante 3 segundos para alternar entre las dos opciones.



**BLOQUEO DE SEGURIDAD**

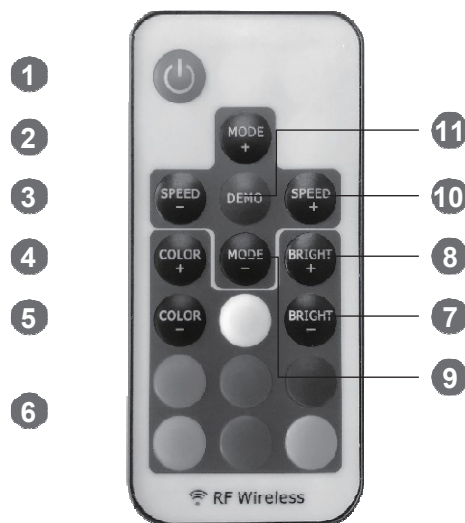


Pulse los botones  **ARRIBA** y  **ABAJO** al mismo tiempo durante 3 segundos para bloquear/desbloquear el mando. En el modo de bloqueo de seguridad, el mando se desactiva y el spa conserva todos los ajustes anteriores.

## USO DE LA BANDA DE LUZ LED

### CARACTERÍSTICAS

Modo dinámico	21 modos
Color estático	20 colores
Grado PWM	256 niveles
Grado de brillo	5 niveles
Grado de velocidad	10 niveles
Modo de demostración	Sí
Selección directa de color	Sí
Color de salida modificable	Sí, 6 opciones
Voltaje de operación	DC 5~24V
Corriente de salida	3x4A pico, 3x2A constante
Frecuencia remota	433,92 MHz
Rango de alcance remoto	>15 m al aire libre



### USO

Usos del control remoto

Retire la cinta aislante de la batería antes de usarla. Coloque las baterías de los botones (no incluidas).

Emparejamiento de nuevo remoto

La banda de luz y el control remoto del mismo juego ya vienen emparejados. Para emparejar la banda de luz a un nuevo control remoto u otro adicional, proceda según se indica a continuación:

1. Desconecte la banda de luz. Vuelva a conectarla tras 5 segundos.
2. Presione simultáneamente «SPEED+» y «SPEED-» y mantenga pulsado por 5 segundos. El emparejamiento se realizará.

Cambio de secuencia de color

Si el botón directo del color no coincide con la luz emitida por el LED, proceda como se indica a continuación para ajustar las secuencias de luces:

1. Desconecte la banda de luz. Vuelva a conectarla tras 5 segundos.
2. Presione simultáneamente los botones ROJO y AZUL y mantenga pulsado por 5 segundos. Con esta operación, la secuencia de luces emitidas alternará entre 6 combinaciones posibles.

### FUNCIONALIDAD

#### 1. Encendido / Espera

Presione el botón para encender la banda de luz o pasar al modo de espera. Al encenderse, la banda de luz automáticamente se encenderá y se restaurará al estado previo.

#### 2/9. Ajuste de modo dinámico

Cambie de color estático al modo dinámico, o bien alterne entre modos dinámicos.

#### 3/10. Ajuste de velocidad dinámica

Ajuste la velocidad dinámica de reproducción. La luz se cambiará al modo dinámico si presiona este botón en el modo de color estático.

#### 4/5. Ajuste de color estático

Cambie del modo dinámico al color estático, o bien alterne entre colores estáticos.

#### 6. Selección directa de color

Seleccione directamente colores estáticos. Cuando presione el botón de un color específico, la banda de luz reproducirá tal color de manera estática. Los colores directos se están incluidos en la operación «COLOR+» y «COLOR-».

#### 7/8. Ajuste de brillo

Ajuste el brillo del color estático. La luz se cambiará al modo estático si presiona este botón en el modo dinámico.

#### 11. Modo de demostración

Presione este botón para cambiarse al modo demostración. En el modo demostración, se reproducen 17 modos dinámicos

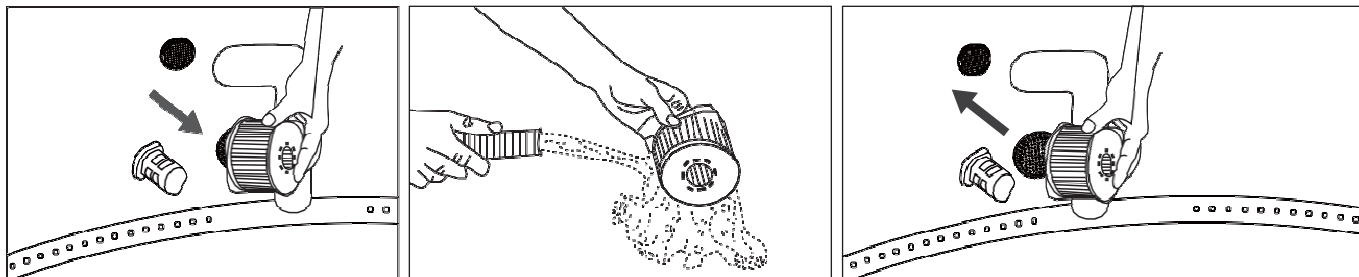
enbucle,cada modo se repite 3veces.

# MANTENIMIENTO DEL AGUA Y PRODUCTOS QUÍMICOS

**AVISO: ASEGÚRESE SIEMPRE DE QUE EL SPA ESTÉ DESCONECTADO ANTES DE INICIAR CUALQUIER TAREA DE MANTENIMIENTO PARA EVITAR RIESGOS DE LESIONES O MUERTE.**

## MANTENIMIENTO DEL CARTUCHO DE FILTRO

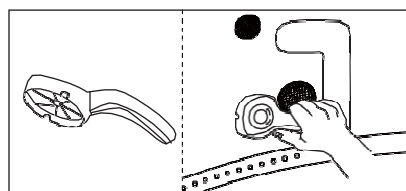
1. Inspeccione y limpie el cartucho del filtro cuidadosamente después de cada uso. Siga los pasos que se indican a continuación:



**NOTA:** cambie el cartucho de filtro cada 3-5 días si el cartucho de filtro está manchado y descolorido. **NOTA:** cuando el spa esté lleno de agua, siempre debe haber un cartucho de filtro instalado en la base. **NOTA:** apague todas las funciones antes de cambiar o limpiar el cartucho de filtro.

2. Si la entrada o salida del spa se obstruye con suciedad, utilice la llave inglesa para desenroscar la tapa y luego limpie según sea necesario. **NOTA:** antes de desenroscar la pieza, asegúrese de que el spa esté vacío.

¡No lo desenrosque nunca mientras el spa está lleno de agua!



## AGUA DEL SPA

1. Cambie el agua del spa cada 3-5 días dependiendo del uso. Si la suciedad del agua es visible o el agua se enturbia y los correspondientes productos químicos no la aclaran, cambie el agua y limpie la bañera del spa. Consulte las instrucciones en la sección «Limpieza, vaciado y almacenamiento».
2. Recomendamos ducharse antes de usar el spa, ya que los productos cosméticos, lociones y otros residuos presentes en la piel pueden degradarse rápidamente en la bañera del agua.
3. Cuando el spa no esté en uso, tápelo con la cubierta de hebillas para que no se ensucie.
4. Utilice productos químicos especiales para spa con el fin de mantener el agua en condiciones adecuadas. Los daños en el spa que deriven del abuso de los productos químicos o de la mala gestión del agua del spa no están cubiertos por la garantía. Consulte con su distribuidor local del spa o piscinista si quiere más información sobre el uso de productos químicos.

### Saneamiento del agua

El propietario del spa debe revisar periódicamente el agua del spa y mantenerla desinfectada con un mantenimiento programado (diario, si es necesario). Utilizar un desinfectante u otros productos químicos mantendrá a raya las bacterias y la reproducción de virus en el agua del spa. Mantener el correcto equilibrio del agua mediante el uso apropiado de desinfectantes es el factor más importante para optimizar la vida útil y el aspecto del spa y garantizar un agua limpia, salubre y segura. Adoptar la técnica adecuada es importante para comprobar el estado del agua del spa y tratarla.

Póngase en contacto con su profesional del spa si tiene alguna pregunta sobre productos químicos, desinfectantes, kits de prueba o procedimientos de prueba.

### Equilibrio del agua

Siga las instrucciones que figuran a continuación para mantener el agua del spa.

PARÁMETRO	FRECUENCIA DE PRUEBAS	NIVEL CORRECTO
pH	Diario	7,2-7,6 si se usa cloro; 7,2-7,8 si se usa bromo
Cloro libre	Diario	3-5ppm
Bromo residual	Diario	2-4ppm
Alcalinidad total (TA)	Semanal	80-120ppm
Dureza Total (TH)	Semanal	200-500ppm

### NOTA

- un pH bajo dañará la bañera y la bomba del spa. Cualquier daño resultante de un desequilibrio químico anulará la garantía.
- un pH alto (agua dura) dará lugar a coagulaciones blancas en el interior de la bomba de filtrado, lo que puede provocar daños en la bomba.

### Tratamiento del agua:

- En un spa instalado, es una buena costumbre mantener todos los chorros de aire abiertos y las válvulas cerradas para permitir que el agua tratada químicamente fluya por todas las tuberías.
- Si sigue siempre las instrucciones del fabricante de los productos químicos y las advertencias sanitarias y de riesgos.
- No mezcle nunca distintos productos químicos. Añádalos al agua del spa por separado. Disuelva completamente cada producto químico antes de agregarlo al agua.
- Tenga en cuenta que los productos de cloro y bromo no deben mezclarse nunca. Es algo extremadamente peligroso. Si usted utiliza habitualmente productos a base de cloro y quiere cambiar a productos a base de bromo o viceversa, es esencial que cambie primero el agua del spa.
- No añada productos químicos si el spa está ocupado. Esto podría causar irritación en la piel o los ojos.
- No utilice en exceso productos químicos ni use cloro concentrado. Podría dañar la bañera del spa y causar un peligro potencial para su piel. El uso inadecuado de productos químicos anulará la garantía.

## DISPENSADOR FLOTANTE

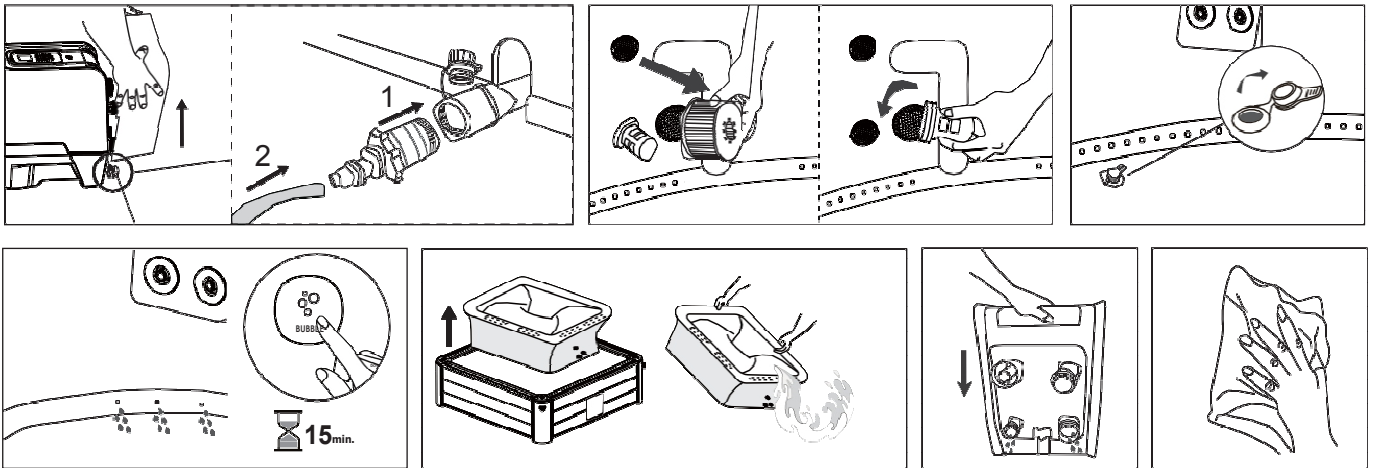
Suspáviene con un dispensador químico estándar. Este dispensador es aplicable únicamente para tabletas de 1". No derrame el líquido ni gránulos dentro del dispensador.



**NOTA:** Retire el dispensador químico del spa mientras se está utilizando.

## VACIADO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

### Vaciado del spa



### Limpieza de la bañera del spa

Si la suciedad del agua es visible o el agua se enturbia y los correspondientes productos químicos no la aclaran, cambie el agua y limpie la bañera del spa. Consulte la sección «Vaciar la bañera del spa» para saber cómo vaciar el spa. Cuando esté vacío, límpiela o cambie el cartucho del filtro. Utilice una esponja y una solución jabonosa suave para limpiar la tierra o las manchas que puedan quedar en el interior de las paredes del spa. Enjuague bien antes de rellenar con agua limpia.

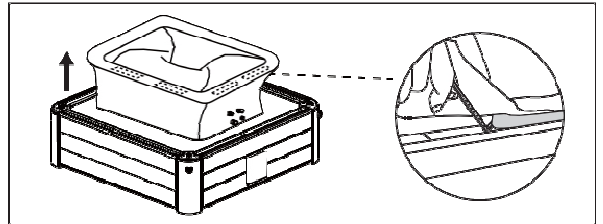
**IMPORTANTE:** no utilice esponjas metálicas, cepillos duros ni limpiadores abrasivos.



## Instrucciones del desmontaje

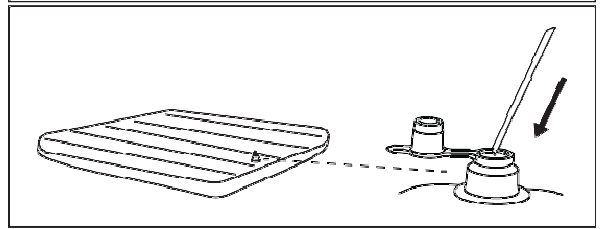
Retire todas las partes en el orden inverso a los pasos de instalación.

**NOTA:** Para retirar la funda, utilice una llave en forma de L para hacer palanca y así retirar el bloque de retención hacia afuera del ranura del panel lateral. No arrastre la funda.



## Desinflado de la cámara de spa

1. Abra la tapa de la válvula para desinflar la cámara. Para acelerar el desinflado, inserte en la válvula la varilla (incluida en el kit de reparación).
2. Una vez que se haya completado el desinflado, vuelva a poner la tapa.



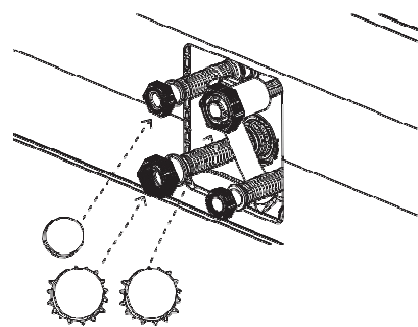
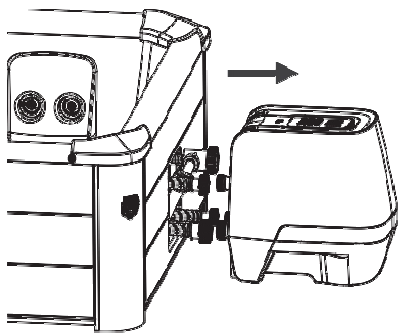
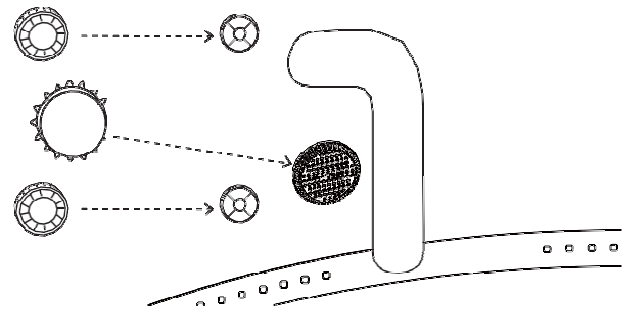
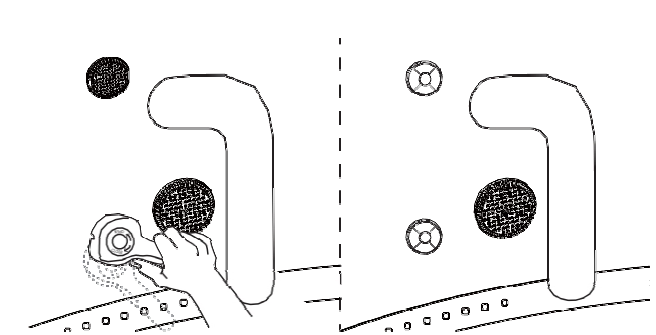
## Reparación de la bañera de spa y de la cámara de aire

Use el parche de reparación incluido para reparar cualquier pinchazo:

1. Limpie y seque por completo el área que se va a reparar.
2. Aplique el pegamento al parche de PVC y péguelo rápidamente a la superficie dañada. (El pegamento no viene incluido).
3. Alise la superficie para eliminar cualquier burbujada de aire y déjela secar durante 5-10 minutos.

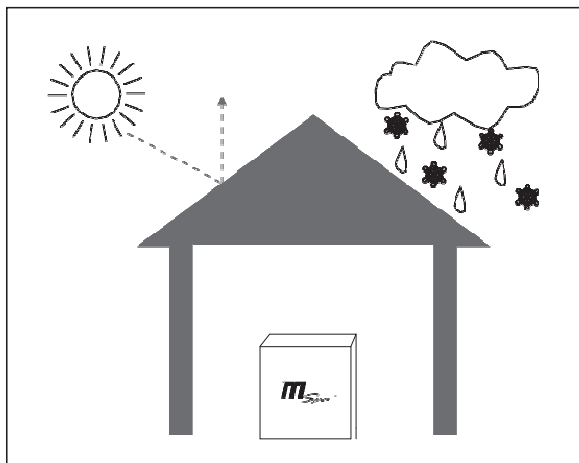
**NOTA:** El pegamento no viene incluido.

## Instrucciones acerca de tapones de canales de agua/aire



## Almacenamiento y preparación para el uso futuro

1. Vacíe y limpie el spa siguiendo las instrucciones de las secciones «Vaciado» y «Limpieza del spa».
2. Consulte las instrucciones para desinflar la bañera del spa y la cámara de aire.
3. Asegúrese de que todos los componentes del spa y los accesorios estén completamente limpios y secos antes de guardarlos. Seque la bañera del spa al aire libre con luz solar suave durante una hora antes de doblarla.
4. Doble la bañera del spa sin apretarla y evite cualquier esquina afilada para que no se dañe ni se perfora el revestimiento del spa.
5. Prepare un cartucho nuevo adicional para las siguientes veces que lo use.
6. Guarde el spa y los accesorios en un lugar seco y de temperatura controlada (entre 0 °C y 40 °C [32 °F-104 °F]). Recomendamos guardar el spa con desecante.
7. Se recomienda guardar el spa en su embalaje original.
8. Después de tenerlo guardado mucho tiempo, llene el spa con agua limpia y desinfectante y encienda el FILTRO por lo menos 1 hora antes de usarlo.



## PRECAUCIONES PARA UN USO ESTACIONAL

### Instalación

Las bajas temperaturas endurecen el material PVC, tornándolo más frágil.

- Deberá almacenarse o transportarse el nuevo spa a una temperatura baja (inferior a los 4 °C / 39 °F) antes de desplegarlo. Coloque el embalaje en un lugar cerrado o cálido por 12 horas antes de ablandar el material antes de utilizar.

### Calentamiento y preservación del calor

En un clima frío, llevará mucho más tiempo calentar el agua. Se recomienda que:

- Llene la bañera del spa con agua tibia (a no más de 40 °C / 104 °F) para que caliente más rápido.
- Utilice un acolchonado y una cámara inflable para conseguir un mejor efecto de preservación del calor.
- Si la temperatura de exteriores fuera inferior a los 4 °C (39 °F), aun cuando no esté utilizando el spa, y siempre que este esté lleno de agua, el calentador deberá permanecer encendido todo el tiempo (o bien se deberá colocar el spa en modo de espera) a fin de evitar que el agua se congele.
- Su spa viene equipado con un sistema anticongelamiento. Coloque el spa en modo de espera, cuando la temperatura ambiente sea inferior a 1 °C / 33,8 °F, el filtro se activará automáticamente. Y cuando la temperatura del agua caiga por debajo de 1 °C / 33,8 °F, el calentador se activará automáticamente. Esto ayudará a evitar que el agua se congele. Si no piensa utilizar el spa en un futuro cercano, sírvase desmontarlo y almacenarlo según lo indicamos respecto al procedimiento de almacenamiento.
- Cuando el sistema anticongelante se activa, el sistema determina que el spa está en condiciones extremadamente frías, que no son apropiadas para el hidromasaje. Habrá un icono de nieve en la pantalla para indicarlo. En tal estado, la función CHORRO no podrá ser activada. Sírvase calentar el agua a 20 °C (68 °F) para disfrutar de esta función.

### En días lluviosos

Si coloca el spa bajo un refugio para la lluvia, no lo utilice cuando llueva.

Si coloca el spa bajo un refugio para la lluvia, no active la función de burbujas. El motivo de lo antedicho radica en que la lluvia presente en el aire cercano también será absorbida hacia dentro de la bomba, haciendo que el generador de burbujas se humedezca y oxide, ante lo cual se pueden producir fallos, quedando anulada así su garantía.

Se recomienda colocar el conector y la toma de corriente en un lugar que no quede expuesto a la lluvia a fin de evitar que se produzcan daños debido a la acumulación de agua cuando llueva mucho.

## ELIMINACIÓN Y PRESERVACIÓN MEDIOAMBIENTAL



Este símbolo indica que el producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos. A fin de prevenir posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido al desecho indiscriminado de residuos, recicle el producto de manera responsable para promover la reutilización de recursos materiales. Puede solicitar información sobre la eliminación de residuos a las autoridades locales.



Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto para que lo recicle de forma segura para el medio ambiente.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## TABLA DE CÓDIGOS DE ERROR

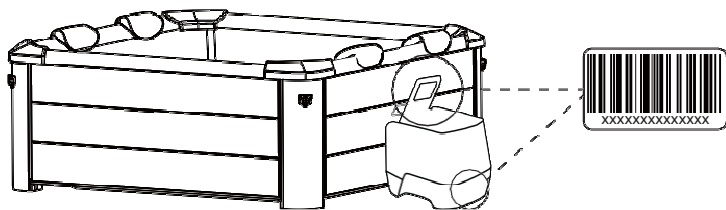
PANTALLA LED	CAUSA	SOLUCIÓN
-- /888/ EEP	El cable de señal está suelto	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
	Error de comunicación	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
F0	La temperatura del agua es inferior a 0°C (32°F) o superior a 50°C (122°F)	Cambie el agua
	Fallo del sensor de temperatura	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
F1	Aparece F1 inmediatamente después de pulsar FILTRO, CALENTAMIENTO o UVC	Limpie las piezas y tuberías por las que el agua pasa
	Aparece F1 15 segundos después de pulsar FILTRO, CALENTAMIENTO o UVC	<ol style="list-style-type: none"> <li>Añada más agua hasta la línea mínima</li> <li>Limpie las piezas y tuberías por las que el agua pasa</li> <li>Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa</li> </ol>

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
NO APARECE EN EL PANEL DE CONTROL	Fallo en la toma de corriente	Cambie la toma de corriente o repárela antes de usarla
	EI PRCD está apagado	Reinicie el PRCD siguiendo la sección de prueba del PRCD
	Pulsa el botón Reinicio y el mando no funciona	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
	PCRD roto	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
FUGA DEL SPA	La conexión de entrada y salida del spa no está firme	Afirmela conexión de entrada y salida
	La válvula de vaciado no está cerrada por completo	Cierre la válvula de vaciado. Contacte con el centro de asistencia de MSpa, si el spa sigue teniendo fugas
NO SE CALIENTA CORRECTAMENTE	La temperatura configurada es demasiado baja	Configure una temperatura más alta
	Cartucho del filtro sucio	Limpie o cambie el cartucho del filtro
	El nivel del agua no está en la línea mínima de agua	Añada más agua hasta la línea mínima
	Fallo del calentador	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
	La bomba del filtro NO FUNCIONA	Consulte la sección «LABOMBA DEL FILTRONOFUNCIONA»
EL AGUA NO ESTÁ LIMPIA	Se ha utilizado el agua durante un período prolongado	Cambie el agua
	Tiempo de filtrado insuficiente	Aumente el tiempo de filtrado
	Cartucho del filtro sucio	Limpie o cambie el cartucho del filtro a su debido tiempo
	Mantenimiento del agua inadecuado	Consulte las instrucciones del fabricante del producto químico
NO HAY BURBUJAS	Apagado automático 10 minutos	Espere 10 minutos y encienda de nuevo el botón de burbujas
	Piezas internas dañadas	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
	Válvula de retención rota	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
LA BOMBA DEL FILTRO NO FUNCIONA	Cartucho del filtro obstruido por suciedad u otros objetos	Limpie o cambie el cartucho del filtro
	Fallo del sistema de filtrado	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
FALLO DEL GENERADOR DE OZONO	El nivel del agua está por debajo de la línea mínima de agua	Añada agua hasta superar la línea mínima
	Piezas internas dañadas	Póngase en contacto con el centro de servicio local de MSpa
	La bomba del filtro no funciona	Consulte la sección «LABOMBA DEL FILTRONOFUNCIONA»
FALLO EN FUNCIÓN	El nivel del agua no está en la línea mínima de agua	Añada más agua hasta que superela línea mínima
	Tubería de entrada de agua obstruida	Limpie las entradas de la bomba de expulsión de chorroy la bomba del filtro
	La bomba del filtro no funciona	Consulte la sección «LABOMBA DEL FILTRONOFUNCIONA»

<b>RRO</b> (sin  icono)		
<b>FALL O ENFU NCIÓ NCHO RRO</b> (con  icono)	Baja temperatura ambiente o del agua	Caliente el agua hasta 20°C (68°F)
	Sistema de protección contra la sensibilidad	Asegúrese de que la temperatura del agua exceda los 20 °C (68 °F). Mantenga presionado el botón de CHORRO por 3 segundos para desbloquear la función de CHORRO. Si la operación anterior no funciona, siga calentando el agua y vuelva a intentarlo más tarde.

¿Dónde puedo encontrar el número de serie?

Del lado posterior del cuadro de mandos. O bien en la base del cuadro de mandos.



¿Cómo puedo encontrar el contacto de mi servicio de asistencia?

\*Escanee el siguiente código QR o visite <https://www.the-mspa.com/after-sales>.

1. Introduzca el número de serie de su spa.
2. Aparecerá el correspondiente proveedor de servicios.



\*Puede encontrar la información de contacto del centro de servicio local en el reverso de la tarjeta de garantía

PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR LOCAL DE MSPA O CON EL CENTRO DE ASISTENCIAS SI TIENE ALGUNA PREGUNTA O PROBLEMA RELACIONADO CON EL PRODUCTO.

## GARANTÍA LIMITADA DE MSPA

Este producto MSpa® se ha fabricado con la fiabilidad y la simplicidad® en mente. Todos los productos se inspeccionan antes de salir de la fábrica para asegurar que no tengan defectos.

MSpa garantiza este producto contra todo defecto de material o fabricación durante un plazo de: Funda de la bañera del spa: **doce (12) meses** desde la fecha original de compra.

Piezas eléctricas (cuadro de mandos): **doce (12) meses** desde la fecha original de compra. Paredes rígidas del spa: **veinticuatro (24) meses** desde la fecha original de compra.

El período de garantía comienza en la fecha de compra y MSpa requiere la representación del comprobante original de compra para determinar la fecha. Durante el período de garantía, MSpa reparará o reemplazará, según su criterio, cualquier producto defectuoso. Los productos de recambio o las piezas reparadas estarán garantizados solo durante la parte no transcurrida del período de garantía original.

### Política de envíos

Los consumidores serán responsables de los costes de envío y transporte cuando devuelvan las piezas defectuosas a un centro de asistencia autorizado de MSpa o ORPC -Oriental Recreational Products (Shanghai) Co., Ltd.

### Política de garantía

- Esta garantía limitada no se aplica a ningún defecto derivado de negligencias, accidentes, uso indebido o cualquier otro motivo que escape al control razonable de MSpa, incluidos (sin que la lista sea exhaustiva): el desgaste normal, la negligencia o el incumplimiento de las instrucciones del producto, el mantenimiento inadecuado o indebido, la conexión a una fuente de alimentación inapropiada, los daños por químicos del agua, la pérdida de agua de la bañera, la modificación o reparación no autorizada del producto, el uso con fines comerciales, el fuego, los rayos, las inundaciones u otras causas externas.
- Esta garantía es válida solo en el país de compra en aquellos países donde MSpa vende y repara el mismo modelo con idénticas características técnicas. El servicio de garantía fuera del país de compra se limita a los términos y condiciones de la garantía correspondiente al país de asistencia. Cuando el coste de las reparaciones o el recambio no esté cubierto por esta garantía, MSpa avisará al propietario y le cargará el importe.
- Esta garantía solo se aplica al comprador original y termina con cualquier transferencia de propiedad.
- Todas las reparaciones por las que se reclame la garantía deben ser autorizadas previamente por ORPC a través de un distribuidor o agente autorizado, siempre que la pieza defectuosa se devuelva al distribuidor o agente con el transporte prepagado, si así se solicita.
- El vendedor autorizado es responsable de todas las tareas de asistencia realizadas in situ en su producto MSpa. ORPC no será responsable del coste de ninguna tarea efectuada por un profesional no autorizado.
- Los productos marcados con MSpa y el importador se rigen exclusivamente por la garantía proporcionada por el importador.

### Registro de la garantía

Conserve en todo momento el recibo de compra y la tarjeta de garantía en caso de que surja una consulta sobre la garantía a futuro. Deberán enviarse todos los reclamos a un distribuidor autorizado de MSpa o socio de servicio técnico. Resulta esencial que todo reclamo presentado obrin de toda la información necesaria, incluyendo el nombre del cliente, recibo de compra, número de serie, número de producto, problema y piezas solicitadas.